

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 331



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

60^ο έτος

14 Δεκεμβρίου 2017

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/2307 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2017, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με το εμπόριο βιολογικών προϊόντων 1
- Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με το εμπόριο βιολογικών προϊόντων 4

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2308 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* (DSM 5750) και *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για θηλάζοντα χοιρίδια (κάτοχος της άδειας Chr. Hansen A/S) ⁽¹⁾ 19
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2309 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, για τη μείωση των αλιευτικών ποσοτώσεων που διατέθηκαν για ορισμένα αποθέματα το 2017 λόγω υπεραλίευσης άλλων αποθεμάτων κατά τα προηγούμενα έτη και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345 23
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2310 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2018, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 36
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2311 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, για τον καθορισμό της σταθμισμένης μέσης τιμής των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/2292 ⁽¹⁾ 39

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2312 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοιρομητέρες, θηλάζοντα χοιρίδια και σκύλους (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, που εκπροσωπείται από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Europe Representative Office) ⁽¹⁾	41
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2313 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, που καθορίζει τις προδιαγραφές μορφотύπου του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου για τη διακίνηση εντός της επικράτειας της Ένωσης και του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου για την είσοδο σε προστατευόμενη ζώνη και τη διακίνηση εντός αυτής	44
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2314 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2017 έως τις 30 Νοεμβρίου 2017 και με τον προσδιορισμό των ποσοτήτων που πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίστηκε για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου 2018 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	53

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) και την κατάρτιση του καταλόγου των συμμετεχόντων κρατών μελών	57
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2316 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την κατάργηση της απόφασης 92/176/ΕΟΚ για τους γεωγραφικούς χάρτες που πρέπει να προβλεφθούν για την υποστήριξη του δικτύου «ANIMO» [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8316] ⁽¹⁾	78
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2317 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, για την αναγνώριση του εθελοντικού συστήματος «Red Tractor Farm Assurance Combinable Crops & Sugar Beet» με σκοπό την απόδειξη της συμμόρφωσης με τα κριτήρια αειφορίας βάσει των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 98/70/ΕΚ και 2009/28/ΕΚ	79
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2318 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την ισοδυναμία του νομικού και εποπτικού πλαισίου που εφαρμόζεται στις χρηματοπιστωτικές αγορές στην Αυστραλία σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾	81
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2319 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την ισοδυναμία του νομικού και εποπτικού πλαισίου που εφαρμόζεται στις αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες στην Ειδική Διοικητική Περιοχή Χονγκ Κονγκ σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾	87
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2320 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την ισοδυναμία του νομοθετικού και εποπτικού πλαισίου των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τα εθνικά χρηματιστήρια αξιών και τα εναλλακτικά συστήματα συναλλαγών σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾	94

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2307 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Οκτωβρίου 2017

για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με το εμπόριο βιολογικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2017/436 του Συμβουλίου ⁽²⁾, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με το εμπόριο βιολογικών προϊόντων («η συμφωνία») υπογράφηκε στις 27 Απριλίου 2017, με την επιφύλαξη της σύναψής της.
- (2) Στη συμφωνία, η Ένωση και η Δημοκρατία της Χιλής αναγνωρίζουν την ισοδυναμία των αντίστοιχων κανόνων τους για τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα.
- (3) Η συμφωνία αποσκοπεί στην προώθηση του εμπορίου βιολογικών προϊόντων, συμβάλλοντας στην ανάπτυξη και την επέκταση του τομέα των βιολογικών προϊόντων στην Ένωση και στη Δημοκρατία της Χιλής και στην επίτευξη υψηλού επιπέδου τήρησης των αρχών που διέπουν τους κανόνες βιολογικής παραγωγής, διασφάλισης των συστημάτων ελέγχου και της πληρότητας των βιολογικών προϊόντων. Αποσκοπεί επίσης στη βελτίωση της προστασίας των αντίστοιχων βιολογικών λογότυπων της Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής και στην ενίσχυση της ρυθμιστικής συνεργασίας μεταξύ των μερών επί θεμάτων που σχετίζονται με τη βιολογική παραγωγή.
- (4) Η μεικτή επιτροπή για τα βιολογικά προϊόντα («η μεικτή επιτροπή»), που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 1 της συμφωνίας, εξετάζει ορισμένες πτυχές της εφαρμογής της συμφωνίας. Ειδικότερα, η μεικτή επιτροπή έχει την αρμοδιότητα τροποποίησης των καταλόγων των προϊόντων των παραρτημάτων I και II της συμφωνίας. Θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκπροσωπεί την Ένωση στη μεικτή επιτροπή.
- (5) Η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, τροποποιήσεις των καταλόγων των προϊόντων των παραρτημάτων I και II της συμφωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι ενημερώνει τους αντιπροσώπους σχετικά με τις τροποποιήσεις τις οποίες σκοπεύει να εγκρίνει στη μεικτή επιτροπή και ότι παρέχει στους αντιπροσώπους των κρατών μελών όλες τις σχετικές πληροφορίες που την οδήγησαν να αποφασίσει σχετικά με την αποδοχή της ισοδυναμίας.
- (6) Επιπλέον, για να καταστεί δυνατή η έγκαιρη αντίδραση όταν οι όροι ισοδυναμίας δεν πληρούνται πλέον, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να αναστείλει μονομερώς την αναγνώριση της ισοδυναμίας, υπό την προϋπόθεση ότι ενημερώνει προηγουμένως τους αντιπροσώπους των κρατών μελών.

⁽¹⁾ Έγκριση της 14ης Σεπτεμβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2017/436 του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2017, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με το εμπόριο βιολογικών προϊόντων (ΕΕ L 67 της 14.3.2017, σ. 33).

- (7) Στις περιπτώσεις που αντιπρόσωποι των κρατών μελών οι οποίοι αντιπροσωπεύουν μειοψηφία αρνησικυρίας αμφισβητούν τη θέση που διατυπώνει η Επιτροπή, δεν θα πρέπει να επιτραπεί στην Επιτροπή να εγκρίνει τροποποιήσεις των καταλόγων των προϊόντων των παραρτημάτων I και II, ή να αναστείλει την αναγνώριση της ισοδυναμίας. Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου, βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης.
- (8) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με το εμπόριο βιολογικών προϊόντων εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης.
2. Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 15 πρώτο εδάφιο της συμφωνίας⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή εκπροσωπεί την Ένωση στη μεικτή επιτροπή.

Άρθρο 4

Οι τροποποιήσεις των καταλόγων των προϊόντων των παραρτημάτων I και II της συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β) της συμφωνίας εγκρίνονται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης.

Προτού η Επιτροπή εγκρίνει τροποποιήσεις αυτές, ενημερώνει τους αντιπροσώπους των κρατών μελών σχετικά με την προβλεπόμενη θέση της Ένωσης, παρέχοντας ενημερωτικό έγγραφο που παρουσιάζει τα αποτελέσματα της αξιολόγησης ισοδυναμίας που διεξήχθη όσον αφορά το νέο ή επικαιροποιημένο κατάλογο των προϊόντων του παράρτηματος I ή II, και ιδίως:

- α) τον κατάλογο των συναφών προϊόντων, με μνεία της αναμενόμενης ποσότητας προς εξαγωγή στην Ένωση,
- β) τους κανόνες παραγωγής που εφαρμόζονται στα σχετικά προϊόντα, στη Δημοκρατία της Χιλής, με ένδειξη του τρόπου με τον οποίο έχει επιλυθεί κάθε σημαντική διαφορά με τις σχετικές ενωσιακές διατάξεις,
- γ) εφόσον είναι αναγκαίο, το νέο ή επικαιροποιημένο σύστημα ελέγχου που εφαρμόζεται στα σχετικά προϊόντα, με ένδειξη του τρόπου με τον οποίο έχει επιλυθεί κάθε σημαντική διαφορά με τις σχετικές ενωσιακές διατάξεις,
- δ) κάθε άλλη πληροφορία την οποία κρίνει αναγκαία η Επιτροπή.

Όταν ένας αριθμός αντιπροσώπων των κρατών μελών που αντιπροσωπεύει μειοψηφία αρνησικυρίας σύμφωνα με το άρθρο 238 παράγραφος 3 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης έχει αντίρρηση, η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης.

Άρθρο 5

Κάθε απόφαση της Ένωσης να αναστείλει μονομερώς, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 της συμφωνίας, την αναγνώριση της ισοδυναμίας των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που αναφέρονται στο παράρτημα IV της συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων των επικαιροποιημένων και ενοποιημένων εκδόσεων των εν λόγω νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων όπως αναφέρονται στο παράρτημα V της συμφωνίας, λαμβάνεται από την Επιτροπή.

Πριν λάβει τη σχετική απόφαση η Επιτροπή, ενημερώνει τους αντιπροσώπους των κρατών μελών σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2018.

Λουξεμβούργο, 9 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. KIISLER

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με το εμπόριο βιολογικών προϊόντων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, εφεξής «η Ένωση»,

αφενός, και

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΧΙΛΗΣ, εφεξής «η Χιλή»,

αφετέρου,

καλούμενες εφεξής από κοινού «τα μέρη»,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τη μακροχρόνια και ισχυρή εμπορική εταιρική σχέση τους, η οποία βασίζεται στις κοινές αρχές και αξίες που αντικατοπτρίζονται στη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου·

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΑ να συνεισφέρουν στην ανάπτυξη και την επέκταση των τομέων βιολογικών προϊόντων με τη δημιουργία νέων ευκαιριών εξαγωγών·

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΑ να προωθήσουν το εμπόριο βιολογικών προϊόντων και με την πεποίθηση ότι η παρούσα συμφωνία θα διευκολύνει τις εμπορικές συναλλαγές προϊόντων βιολογικής καλλιέργειας και παραγωγής μεταξύ των μερών·

ΕΠΙΔΙΩΚΟΝΤΑΣ να επιτύχουν σε μεγάλο βαθμό την τήρηση των αρχών της βιολογικής παραγωγής, τη διασφάλιση των συστημάτων ελέγχου και την ακεραιότητα των βιολογικών προϊόντων·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΔΕΣΜΕΥΤΕΙ να ενισχύσουν τη ρυθμιστική συνεργασία σε θέματα που σχετίζονται με τη βιολογική παραγωγή·

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τη σημασία της αμοιβαιότητας και της διαφάνειας στο διεθνές εμπόριο προς όφελος όλων των ενδιαφερομένων·

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ υπόψη ότι η συμφωνία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) για τους τεχνικούς φραγμούς στο εμπόριο ενθαρρύνει τα μέλη του ΠΟΕ να ξεετάζουν θετικά την αποδοχή ως ισοδυνάμων των τεχνικών κανονισμών άλλων μελών, ακόμα και αν διαφέρουν από τους δικούς τους, υπό την προϋπόθεση ότι είναι πεπεισμένα ότι οι εν λόγω κανονισμοί ανταποκρίνονται καταλλήλως στους στόχους των δικών τους κανονισμών·

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι η σταθερή εμπιστοσύνη στη διαρκή αξιοπιστία του άλλου μέρους όσον αφορά τις διαδικασίες αξιολόγησης και τα συστήματα ελέγχου αποτελεί ουσιώδες στοιχείο αυτής της αποδοχής της ισοδυναμίας·

ΒΑΣΙΖΟΜΕΝΑ στα αντίστοιχα δικαιώματα και υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει της συμφωνίας για την ίδρυση του ΠΟΕ, καθώς και άλλων πολυμερών, περιφερειακών και διμερών συμφωνιών και ρυθμίσεων, στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη·

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1**Σκοπός**

Σκοπός της παρούσας συμφωνίας είναι η προώθηση του εμπορίου των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων που παράγονται με βιολογική μέθοδο παραγωγής μεταξύ της Ένωσης και της Χιλής, σύμφωνα με τις αρχές της μη διακριτικής μεταχείρισης και της αμοιβαιότητας.

Άρθρο 2**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «ισοδυναμία» νοείται η δυνατότητα επίτευξης ίδιων στόχων μέσω διαφορετικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων καθώς και συστημάτων επιθεώρησης και πιστοποίησης·
- 2) ως «αρμόδια αρχή» νοείται η επίσημη υπηρεσία που είναι αρμόδια για τους νόμους και τους κανονισμούς που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III ή IV και η οποία είναι αρμόδια για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας·

- 3) ως «αρχή ελέγχου» νοείται αρχή κράτους μέλους της Ένωσης στην οποία η σχετική αρχή έχει μεταβιβάσει, εν όλω ή εν μέρει, τη δική της αρμοδιότητα ελέγχου και πιστοποίησης στον τομέα της βιολογικής παραγωγής, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III·
- 4) ως «φορέας ελέγχου» νοείται ο ανεξάρτητος ιδιωτικός φορέας που διενεργεί ελέγχους και πιστοποιήσεις στον τομέα της βιολογικής παραγωγής, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III ή IV.

Άρθρο 3

Αναγνώριση ισοδυναμίας

1. Όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I, η Ένωση αναγνωρίζει τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Χιλής που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV ως ισοδύναμες με τις δικές της νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.
2. Όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II, η Χιλή αναγνωρίζει τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Ένωσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III ως ισοδύναμες με τις δικές της νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV.
3. Σε περίπτωση τροποποίησης, ανάκλησης ή αντικατάστασης των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III IV, ή σε περίπτωση προσθήκης σε αυτές, οι νέοι κανόνες θεωρούνται ισοδύναμοι με τους κανόνες του άλλου μέρους, εκτός εάν το άλλο μέρος προβάλει αντιρρήσεις σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην παράγραφο 4.
4. Εάν ένα από τα μέρη κρίνει ότι οι νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις ή οι διοικητικές διαδικασίες και πρακτικές του άλλου συμβαλλόμενου μέρους δεν πληρούν πλέον τις απαιτήσεις ισοδυναμίας, υποβάλλει αιτιολογημένο αίτημα στο άλλο μέρος να τροποποιήσει τη σχετική νομοθετική ή κανονιστική διάταξη ή τη διοικητική διαδικασία ή την πρακτική και να διασφαλίσει το κατάλληλο χρονικό διάστημα, που δεν είναι μικρότερο των τριών μηνών, για την εξασφάλιση ισοδυναμίας. Εάν, μετά τη λήξη αυτής της περιόδου, το οικείο μέρος εξακολουθεί να θεωρεί ότι οι απαιτήσεις ισοδυναμίας δεν πληρούνται, μπορεί μονομερώς να αναστείλει την αναγνώριση της ισοδυναμίας των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III ή στο παράρτημα IV, όσον αφορά τα σχετικά προϊόντα που απαριθμούνται στα παραρτήματα I ή II.
5. Απόφαση για μονομερή αναστολή της αναγνώρισης της ισοδυναμίας των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III ή IV, όσον αφορά τα σχετικά προϊόντα που απαριθμούνται στα παραρτήματα I ή II, μπορεί επίσης να ληφθεί, μετά την παρέλευση προθεσμίας τριών μηνών, όταν ένα μέρος δεν έχει υποβάλει τις απαιτούμενες πληροφορίες βάσει του άρθρου 6 ή δεν συμφωνεί ότι η αξιολόγηση από ομότιμους διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 7.
6. Για τα προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I ή II, και σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχεία β), η ισοδυναμία εξετάζεται κατ' αίτηση ενός μέρους από τη μεικτή επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1.

Άρθρο 4

Εισαγωγή και διάθεση στην αγορά

1. Η Ένωση δέχεται την εισαγωγή στο έδαφός της και τη διάθεση στην αγορά ως βιολογικών προϊόντων, των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα I, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω προϊόντα τηρούν τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Χιλής, όπως αναφέρονται στο παράρτημα IV, και συνοδεύονται από πιστοποιητικό επιθεώρησης, όπως προβλέπεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 2008 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους εισαγωγής βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες, το οποίο εκδίδεται από φορέα ελέγχου αναγνωρισμένο από τη Χιλή και δηλωμένο στην Ένωση σύμφωνα με την παράγραφο 3.
2. Η Χιλή αποδέχεται την εισαγωγή στο έδαφός της και τη διάθεση στην αγορά ως βιολογικών προϊόντων, των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα II, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω προϊόντα τηρούν τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Ένωσης, όπως αναφέρονται στο παράρτημα III, και συνοδεύονται από πιστοποιητικό το οποίο έχει εκδοθεί από αρχή ή φορέα ελέγχου της Ένωσης σύμφωνα με το ψήφισμα αριθ. 7880/2011 της Εθνικής Διεύθυνσης των Γεωργικών και Κτηνοτροφικών Υπηρεσιών, της 29ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό του ελάχιστου περιεχομένου για τα πιστοποιητικά βιολογικής γεωργίας, στο πλαίσιο του Νόμου 20.089.
3. Κάθε μέρος αναγνωρίζει τις αρχές και τους φορείς ελέγχου που υποδεικνύονται από το άλλο μέρος ως αρμόδια για τη διενέργεια των σχετικών ελέγχων όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα που καλύπτονται από την αναγνώριση της ισοδυναμίας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3, και για την έκδοση του πιστοποιητικού ελέγχου, όπως αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, με σκοπό την εισαγωγή και διάθεση στην αγορά στο έδαφος του άλλου μέρους.

Το μέρος που πραγματοποιεί την εισαγωγή, σε συνεργασία με το άλλο μέρος, αποδίδει κωδικό αριθμό σε κάθε σχετική αρχή ελέγχου και φορέα ελέγχου που υποδεικνύεται από το άλλο μέρος.

Άρθρο 5

Επισήμανση

1. Προϊόντα με προέλευση από το ένα μέρος τα οποία εισάγονται από το άλλο μέρος στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας πληρούν τις απαιτήσεις επισήμανσης που ορίζονται στις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις του άλλου μέρους, που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III και IV. Τα προϊόντα αυτά μπορούν να φέρουν το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ένωσης, το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Χιλής ή και τα δύο λογότυπα, σύμφωνα με τις σχετικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις, υπό την προϋπόθεση ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις επισήμανσης για το αντίστοιχο ή τα αντίστοιχα λογότυπα.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να αποφεύγεται οποιαδήποτε κατάχρηση των όρων που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή, συμπεριλαμβανομένων των παραγώνων ή των υποκοριστικών τους, όπως «βιο» και «οικο», όσον αφορά προϊόντα που καλύπτονται από την αναγνώριση της ισοδυναμίας που αναφέρεται στο άρθρο 3.
3. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να προστατεύουν το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ένωσης και το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Χιλής που καθορίζονται στις αντίστοιχες νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις έναντι κάθε αθέμιτης χρήσης ή παραποίησης. Τα συμβαλλόμενα μέρη εξασφαλίζουν ότι το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ένωσης και το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Χιλής χρησιμοποιούνται μόνο για την επισήμανση, τη διαφήμιση και τα εμπορικά έγγραφα προϊόντων που είναι σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III και IV.

Άρθρο 6

Ανταλλαγή πληροφοριών

Τα μέρη ανταλλάσσουν κάθε χρήσιμη πληροφορία που αφορά την υλοποίηση και την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας. Ειδικότερα, έως την 31η Μαρτίου του δεύτερου έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, και στη συνέχεια έως την 31η Μαρτίου κάθε έτους, κάθε μέρος κοινοποιεί στο άλλο:

- έκθεση που περιέχει πληροφορίες σχετικά με τους τύπους και τις ποσότητες των βιολογικών προϊόντων που εξάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας για την περίοδο από τον Ιανουάριο έως τον Δεκέμβριο του προηγούμενου έτους· και
- έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες παρακολούθησης και εποπτείας που διενεργήθηκαν από την αρμόδια αρχή, τα σχετικά αποτελέσματα και τα ληφθέντα διορθωτικά μέτρα για την περίοδο από τον Ιανουάριο έως τον Δεκέμβριο του προηγούμενου έτους.

Ανά πάσα στιγμή, κάθε μέρος ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση το άλλο σχετικά με:

- κάθε επικαιροποίηση του καταλόγου του των αρμόδιων αρχών, των αρχών και των φορέων ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών στοιχείων επικοινωνίας (ιδίως τη διεύθυνση και τη διαδικτυακή διεύθυνση)·
- κάθε τροποποίηση ή κατάργηση που προτίθεται να επιφέρει στις νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις των παραρτημάτων III και IV, τυχόν προτάσεις για νέες νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις ή τυχόν σχετικές αλλαγές στις διοικητικές διαδικασίες και πρακτικές που αφορούν τα βιολογικά προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I και στο παράρτημα II·
- κάθε τροποποίηση ή κατάργηση που έχει επιφέρει στις νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις των παραρτημάτων III και IV, τυχόν νέα νομοθεσία ή σχετικές αλλαγές στις διοικητικές διαδικασίες και πρακτικές που αφορούν τα βιολογικά προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II· και
- κάθε τροποποίηση των διαδικτυακών διευθύνσεων του παραρτήματος V.

Άρθρο 7

Αξιολογήσεις από ομότιμους

1. Μετά από προειδοποίηση τουλάχιστον τριών μηνών, κάθε μέρος επιτρέπει σε υπαλλήλους ή εμπειρογνώμονες που έχουν οριστεί από το άλλο μέρος να πραγματοποιούν αξιολογήσεις από ομότιμους στο έδαφός του για να εξακριβωθεί εάν οι αρμόδιες αρχές και οι αρμόδιοι φορείς ελέγχου διενεργούν τους ελέγχους που απαιτούνται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας.
2. Κάθε μέρος συνεργάζεται με το άλλο συμβαλλόμενο μέρος και το βοηθά, στο μέτρο που επιτρέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, κατά τη διεξαγωγή των αξιολογήσεων από ομότιμους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, κάτι που μπορεί να περιλαμβάνει επισκέψεις στα γραφεία των αρμόδιων αρχών και φορέων ελέγχου, στις εγκαταστάσεις μεταποίησης και στους πιστοποιημένους φορείς.

Άρθρο 8

Μεικτή επιτροπή για τα βιολογικά προϊόντα

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη συγκροτούν μεικτή επιτροπή για τα βιολογικά προϊόντα («η μεικτή επιτροπή»), αποτελούμενη από δεόντως εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους της Ένωσης, αφενός, και από αντιπροσώπους της κυβέρνησης της Χιλής, αφετέρου.

2. Θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής για να διευκολυνθεί η εφαρμογή και να προωθηθεί ο στόχος της παρούσας συμφωνίας.
3. Τα καθήκοντα της μεικτής επιτροπής είναι τα ακόλουθα:
 - α) διαχείριση της παρούσας συμφωνίας με λήψη των αναγκαίων αποφάσεων για την εφαρμογή και τη σωστή λειτουργία της·
 - β) εξέταση όλων των αιτήσεων ενός μέρους με αντικείμενο την επικαιροποίηση ή την προσθήκη νέων προϊόντων στον κατάλογο των προϊόντων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I ή II και την έκδοση αποφάσεως για την τροποποίηση του παραρτήματος I ή του παραρτήματος II αν η ισοδυναμία αναγνωρίζεται από το άλλο μέρος·
 - γ) ενίσχυση της συνεργασίας όσον αφορά τους νόμους, τους κανονισμούς, τα πρότυπα και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης σχετικά με τη βιολογική παραγωγή· προς τον σκοπό αυτό, εξέταση οποιουδήποτε άλλου τεχνικού ή ρυθμιστικού θέματος σχετίζεται με τους κανόνες και τα συστήματα ελέγχου βιολογικής παραγωγής, με απώτερο σκοπό την ενίσχυση της σύγκλισης των νομοθεσιών, των κανονιστικών διατάξεων και των προτύπων·
 - δ) εξέταση οποιουδήποτε άλλου θέματος αφορά την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.
4. Τα μέρη, σύμφωνα με τους αντίστοιχους νόμους και κανονισμούς τους, υλοποιούν τις αποφάσεις της μεικτής επιτροπής κατά την παράγραφο 3 στοιχείο β) και ενημερώνονται αμοιβαία επ' αυτού εντός τριών μηνών από την έγκρισή τους ⁽¹⁾.
5. Η μεικτή επιτροπή ασκεί τα καθήκοντά της κατόπιν συναίνεσης. Θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό. Μπορεί να συστήσει υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων ζητημάτων.
6. Η μεικτή επιτροπή ενημερώνει την Επιτροπή για τα πρότυπα, τους τεχνικούς κανονισμούς και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης που προβλέπεται στο άρθρο 88 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, για τις αποφάσεις της και το έργο της.
7. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά ετησίως, εκ περιτροπής στην Ένωση και στη Χιλή, σε ημερομηνία που ορίζεται από κοινού. Εφόσον συμφωνούν αμφότερα τα μέρη, συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής δύνανται να πραγματοποιούνται με εικονοηλεκτρονική ή τηλεδιάσκεψη.
8. Την προεδρία της μεικτής επιτροπής ασκούν από κοινού τα δύο μέρη.

Άρθρο 9

Επίλυση διαφορών

Κάθε διαφορά σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας επιλύεται με διαβουλεύσεις μεταξύ των μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής. Τα μέρη υποβάλλουν στη μεικτή επιτροπή τις σχετικές πληροφορίες που απαιτούνται για την ενδελεχή εξέταση του θέματος, με σκοπό την επίλυση της διαφοράς.

Άρθρο 10

Εμπιστευτικότητα

Οι αντιπρόσωποι, εμπειρογνώμονες και λοιποί υπάλληλοι των μερών υποχρεούνται, ακόμη και μετά την παύση άσκησης των καθηκόντων τους, να μην αποκαλύπτουν οποιαδήποτε πληροφορία που έχουν αποκτήσει στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας και η οποία καλύπτεται από το επαγγελματικό απόρρητο.

Άρθρο 11

Αναθεώρηση

1. Εάν ένα μέρος επιθυμεί την αναθεώρηση της παρούσας συμφωνίας, υποβάλλει στο άλλο μέρος αιτιολογημένη αίτηση.
2. Τα μέρη μπορούν να αναθέσουν στη μεικτή επιτροπή να εξετάσει την εν λόγω αίτηση και να διατυπώσει ενδεχομένως συστάσεις, ιδίως για την έναρξη διαπραγματεύσεων σχετικά με τμήματα της παρούσας συμφωνίας που δεν μπορούν να τροποποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β).

Άρθρο 12

Εφαρμογή της συμφωνίας

Τα μέρη λαμβάνουν όλα τα γενικά ή ειδικά μέτρα που απαιτούνται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα συμφωνία. Απέχουν από κάθε μέτρο που δύναται να θέσει σε κίνδυνο την επίτευξη του σκοπού της παρούσας συμφωνίας.

⁽¹⁾ Η Χιλή υλοποιεί τις εν λόγω αποφάσεις της μεικτής επιτροπής μέσω *Acuerdos de Ejecución*, σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του Συντάγματος της Δημοκρατίας της Χιλής (*Constitución Política de la República de Chile*).

Άρθρο 13**Παραρτήματα**

Τα παραρτήματα της παρούσας συμφωνίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής.

Άρθρο 14**Εδαφικό πεδίο εφαρμογής**

Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται, αφενός, στα εδάφη στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπό τους όρους που καθορίζονται στην εν λόγω Συνθήκη και, αφετέρου, στο έδαφος της Χιλής.

Άρθρο 15**Έναρξη ισχύος και διάρκεια**

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα που ακολουθεί την τελική κοινοποίηση της ολοκλήρωσης των αναγκαίων εσωτερικών διαδικασιών από κάθε συμβαλλόμενο μέρος.

Η παρούσα συμφωνία συνάπτεται για αρχική περίοδο τριών ετών. Ανανέωεται επ' αόριστον εκτός εάν η Ένωση ή η Χιλή κοινοποιήσει στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος τις αντιρρήσεις της για την ανανέωση πριν από τη λήξη της αρχικής περιόδου.

Οποιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη μπορεί να προειδοποιεί εγγράφως το άλλο συμβαλλόμενο μέρος για την πρόθεσή του να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία. Η καταγγελία αρχίζει να ισχύει τρεις μήνες μετά την κοινοποίηση.

Άρθρο 16**Αυθεντικά κείμενα**

Η παρούσα συμφωνία υπογράφεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική και στην ισπανική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι επτά Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαεπτά.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Χιλής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Βιολογικά προϊόντα από τη Χιλή για τα οποία η Ένωση αναγνωρίζει την ισοδυναμία

Κωδικοί και περιγραφή της Ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος		Παρατηρήσεις
0409	Μέλι φυσικό.	
06	ΦΥΤΑ ΖΩΝΤΑΝΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΝΤΑ ΤΗΣ ΑΝΘΟΚΟΜΙΑΣ. ΒΟΛΒΟΙ, ΡΙΖΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΠΟΙΑ ΕΙΔΗ. ΑΝΘΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ ΦΥΛΛΩΜΑΤΑ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου περιλαμβάνονται μόνον εάν πρόκειται για μη μεταποιημένα προϊόντα		
0603	Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα	
0603 90	Άλλα	
0604	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, βρύα και λειχήνες, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα	
0604 90	Άλλα	
07	ΛΑΧΑΝΙΚΑ, ΦΥΤΑ, ΡΙΖΕΣ ΚΑΙ ΚΟΝΔΥΛΟΙ, ΒΡΩΣΙΜΑ	
08	ΚΑΡΠΟΙ ΚΑΙ ΦΡΟΥΤΑ ΒΡΩΣΙΜΑ. ΦΛΟΥΔΕΣ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ Ή ΠΕΠΟΝΙΩΝ	
09	ΚΑΦΕΣ, ΤΣΑΪ, ΜΑΤΕ* ΚΑΙ ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ	* Εξαιρείται
10	ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ	
11	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΕΥΡΟΠΟΙΑΣ. ΒΥΝΗ. ΑΜΥΛΑ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ. ΙΝΟΥΛΙΝΗ. ΓΛΟΥΤΕΝΗ ΑΠΟ ΣΙΤΑΡΙ	
12	ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΑΡΠΟΙ ΕΛΑΙΩΔΕΙΣ. ΣΠΕΡΜΑΤΑ, ΣΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΦΥΤΑ. ΑΧΥΡΑ ΚΑΙ ΧΟΡΤΟΝΟΜΕΣ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
1211	Φυτά, μέρη φυτών, σπόροι και καρποί των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως στην αρωματοποιία, την ιατρική ή για χρήσεις εντομοκτόνες, παρασιτοκτόνες ή παρόμοιες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή ξερά, έστω και κομμένα, σπασμένα ή σε σκόνη	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μη μεταποιημένα προϊόντα ή για μεταποιημένα προς χρήση ως τρόφιμα
1212 21	Φύκια	Εξαιρείται
1212 21	Κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση	Εξαιρείται
1212 29	Άλλα	Εξαιρείται
13	ΓΟΜΑΛΑΚΑ· ΓΟΜΕΣ, ΡΗΤΙΝΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΧΥΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΧΥΛΙΣΜΑΤΑ ΦΥΤΙΚΑ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
1301	Γομαλάκα· γόμες, ρητίνες, γόμες-ρητίνες και ελαιορητίνες (π.χ. βάλσαμα), φυσικές	Εξαιρείται

Κωδικοί και περιγραφή της Ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος		Παρατηρήσεις
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά. Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις. Αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα
1302 11	Όπιο	Εξαιρείται
1302 19	Άλλα	Εξαιρείται
14	ΠΛΕΚΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ, ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΤΟΝΟΜΑΖΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΛΛΟΥ	
15	ΛΙΠΗ ΚΑΙ ΛΑΔΙΑ ΖΩΙΚΑ Ή ΦΥΤΙΚΑ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΠΑΣΗΣ ΑΥΤΩΝ. ΛΙΠΗ ΒΡΩΣΙΜΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ. ΚΕΡΙΑ ΖΩΙΚΗΣ Ή ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
1501	Χοιρινά λίπη (συμπεριλαμβανομένου και του saindoux) και λίπη πουλερικών, άλλα από εκείνα των κλάσεων 0209 ή 1503	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα
1502	Λίπη βοοειδών, προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα
1503	Στεατίνη, λάδι με την ονομασία «saindoux», ελαιοστεατίνη, ελαιομαργαρίνη και στεατέλαιο, που δεν έχουν γαλακτωματοποιηθεί ούτε αναμειχθεί ούτε αλλιώς παρασκευασθεί	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα
1505	Εριολίπος και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό, συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης	Εξαιρείται
1506	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα	Εξαιρείται
1515 30	Ρετσινόλαδο και τα κλάσματά του	Εξαιρείται
1515 90	Άλλα	Για το παρόν υποκεφάλαιο, το λάδι από jojoba εξαιρείται. Περιλαμβάνονται άλλα προϊόντα μόνον εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα.
1516 20	Λίπη και λάδια φυτικά και τα κλάσματά τους	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα
1518	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμψυσμένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516· Μείγματα ή παρασκευάσματα μη βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Εξαιρείται
1520	Γλυκερίνη ακατέργαστη· γλυκερινούχα νερά και αλυσίβες	Εξαιρείται
1521	Κερί φυτικά (άλλα από τα τριγλυκερίδια), κερί από μέλισσες ή άλλα έντομα και κερί σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα	Εξαιρείται, εκτός από τα φυτικά κερί εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα
17	ΖΑΧΑΡΑ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ	
18	ΚΑΚΑΟ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΑΥΤΟΥ	
19	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ, ΤΑ ΑΛΕΥΡΙΑ, ΤΑ ΑΜΥΛΑ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΤΟ ΓΑΛΛ. ΕΙΔΗ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ	

Κωδικοί και περιγραφή της Ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος		Παρατηρήσεις
20	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ, ΚΑΡΠΩΝ ΚΑΙ ΦΡΟΥΤΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΜΕΡΩΝ ΦΥΤΩΝ	
21	ΔΙΑΦΟΡΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ	
22	ΠΟΤΑ, ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΞΙΔΙ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
2201	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε αρωματισμένα· πάγος και χιόνι	Εξαιρείται
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009	Εξαιρείται
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol· αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά	Περιλαμβάνεται μόνο εάν προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, για χρήση ως τρόφιμα
3301	Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα» ρητινοειδή· εκχυλίσματα ελαιορητινών· συμπυκνωμένα διαλύματα αιθερίων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση· τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθερίων ελαίων· αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθερίων ελαίων	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για χρήση ως τρόφιμα

Όροι:

Τα βιολογικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα είναι μη μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που παράγονται στη Χιλή και μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως τρόφιμα και έχουν μεταποιηθεί στη Χιλή με βιολογικά παραγόμενα συστατικά που έχουν παραχθεί στη Χιλή ή έχουν εισαχθεί στη Χιλή είτε από την Ένωση είτε από τρίτη χώρα στο πλαίσιο καθεστώτος το οποίο αναγνωρίζεται ως ισοδύναμο από την Ένωση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2007 για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Βιολογικά προϊόντα από την Ένωση για τα οποία η Χιλή αναγνωρίζει την ισοδυναμία

Κωδικοί και περιγραφή της Ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος		Παρατηρήσεις
01	ΖΩΑ ΖΩΝΤΑΝΑ	Τα μη εκτρεφόμενα ψάρια και θηράματα δεν θεωρούνται βιολογική παραγωγή.
02	ΚΡΕΑΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΦΑΓΙΩΝ, ΒΡΩΣΙΜΑ	Κρέατα και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων θήρας και αλιείας άγριων ζώων εξαιρούνται.
03	ΨΑΡΙΑ ΚΑΙ ΜΑΛΑΚΟΣΤΡΑΚΑ, ΜΑΛΑΚΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ ΥΔΡΟΒΙΑ	Οι μη εκτρεφόμενοι ιχθύες εξαιρούνται.
04	ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΑΣ. ΑΥΓΑ ΠΤΗΝΩΝ. ΜΕΛΙ ΦΥΣΙΚΟ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΒΡΩΣΙΜΑ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ, ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΤΟΝΟΜΑΖΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΛΛΟΥ	
05	ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ, ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΤΟΝΟΜΑΖΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΛΛΟΥ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται:		
0501	Τρίχες κεφαλής ανθρώπου ακατέργαστες, έστω και πλυμένες ή απολιπασμένες· απορρίμματα τριχών κεφαλής ανθρώπου	
0502	Τρίχες χοντρές χοίρου ή αγριόχοιρου· τρίχες ασβού και άλλες τρίχες για την ψηκτροποιία· απορρίμματα των τριχών αυτών	
0502 10	Τρίχες χοντρές χοίρου ή αγριόχοιρου και απορρίμματα των τριχών αυτών	
0502 90	Άλλα	
0505	Δέρματα και άλλα μέρη πτηνών, με τα φτερά ή πούπουλά τους, φτερά και μέρη φτερών (έστω και κομμένα στα άκρα), πούπουλα, ακατέργαστα ή απλά καθαρισμένα, απολυμασμένα ή που έχουν υποστεί κατεργασία με σκοπό τη διατήρησή τους· σκόνες και απορρίμματα φτερών ή μέρη φτερών	
0506	Κόκαλα και οστεώδεις άξονες κεράτων, ακατέργαστα, απολιπασμένα, απλά επεξεργασμένα (όχι όμως κομμένα σε σχήματα), επεξεργασμένα με οξύ ή αποξελαινωμένα· σκόνες και απορρίμματα από αυτές τις ύλες	
0507	Ελεφαντόδοντο, χελωνόστρακο, κεράτινα ελάσματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα γένεια) φάλαινας ή άλλων θαλάσσιων θηλαστικών, κέρατα κάθε είδους, οπλές, νύχια κάθε είδους και ράμφη, ακατέργαστα ή απλά επεξεργασμένα αλλά όχι κομμένα σε σχήματα· σκόνες και απορρίμματα από αυτές τις ύλες	
0510	Άμβρα (ζωικό ήλεκτρο), καστόριο, ζήβεθο και μόσχος· κανθαρίδες· χολή, έστω και αποξηραμένη· αδένες και άλλες ουσίες ζωικής προέλευσης που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα κατά τρόπο προσωρινό	
0511 91	Άλλα	
0511 99	Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης	

Κωδικοί και περιγραφή της Ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος		Παρατηρήσεις
06	ΦΥΤΑ ΖΩΝΤΑΝΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΝΤΑ ΤΗΣ ΑΝΘΟΚΟΜΙΑΣ. ΒΟΛΒΟΙ, ΡΙΖΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΠΟΙΑ ΕΙΔΗ. ΑΝΘΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ ΦΥΛΛΩΜΑΤΑ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου περιλαμβάνονται μόνον εάν πρόκειται για μη μεταποιημένα προϊόντα:		
0603	Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα	
0603 90	Άλλα	
0604	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, βρύα και λειχήνες, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα	
0604 90	Άλλα	
07	ΛΑΧΑΝΙΚΑ, ΦΥΤΑ, ΡΙΖΕΣ ΚΑΙ ΚΟΝΔΥΛΟΙ, ΒΡΩΣΙΜΑ	
08	ΚΑΡΠΟΙ ΚΑΙ ΦΡΟΥΤΑ ΒΡΩΣΙΜΑ. ΦΛΟΥΔΕΣ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ Ή ΠΕΠΟΝΙΩΝ	
09	ΚΑΦΕΣ, ΤΣΑΪ, ΜΑΤΕ* ΚΑΙ ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ	* Εξαιρείται
10	ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ	
11	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΕΥΡΟΠΟΙΑΣ. ΒΥΝΗ. ΑΜΥΛΑ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ. ΙΝΟΥΛΙΝΗ. ΓΛΟΥΤΕΝΗ ΑΠΟ ΣΙΤΑΡΙ	
12	ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΑΡΠΟΙ ΕΛΑΙΩΔΕΙΣ. ΣΠΕΡΜΑΤΑ, ΣΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΦΥΤΑ. ΑΧΥΡΑ ΚΑΙ ΧΟΡΤΟΝΟΜΕΣ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
1211	Φυτά, μέρη φυτών, σπόροι και καρποί των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως στην αρωματοποιία, την ιατρική ή για χρήσεις εντομοκτόνες, παρασιτοκτόνες ή παρόμοιες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή ξερά, έστω και κομμένα, σπασμένα ή σε σκόνη	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μη μεταποιημένα προϊόντα ή για μεταποιημένα προς χρήση ως τρόφιμα
13	ΓΟΜΑΛΑΚΑ· ΓΟΜΕΣ, ΡΗΤΙΝΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΧΥΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΧΥΛΙΣΜΑΤΑ ΦΥΤΙΚΑ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
1301	Γομαλάκα· γόμες, ρητίνες, γόμες-ρητίνες και ελαιορητίνες (π.χ. βάλσαμα), φυσικές	Εξαιρείται
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά· πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις· αγάρ-αγάρ και άλλα βλενωδή και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα ή ζωοτροφές
1302 11	Όπιο	Εξαιρείται

Κωδικοί και περιγραφή της Ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος		Παρατηρήσεις
1302 19	Άλλα	Εξαιρείται
14	ΠΛΕΚΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ, ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΤΟΝΟΜΑΖΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΛΛΟΥ	
15	ΛΙΠΗ ΚΑΙ ΛΑΔΙΑ ΖΩΙΚΑ Ή ΦΥΤΙΚΑ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΠΑΣΗΣ ΑΥΤΩΝ. ΛΙΠΗ ΒΡΩΣΙΜΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ. ΚΕΡΙΑ ΖΩΙΚΗΣ Ή ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
1501	Χοιρινά λίπη (συμπεριλαμβανομένου και του saindoux) και λίπη πουλερικών, άλλα από εκείνα των κλάσεων 0209 ή 1503	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα ή ζωοτροφές
1502	Λίπη βοοειδών, προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα ή ζωοτροφές
1503	Στεατίνη, λάδι με την ονομασία «saindoux», ελαιοστεατίνη, ελαιομαργαρίνη και στεατέλαιο, που δεν έχουν γαλακτωματοποιηθεί ούτε αναμειχθεί ούτε αλλιώς παρασκευασθεί	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα ή ζωοτροφές
1505	Εριολίπος και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό, συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης	Εξαιρείται
1506	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα	Εξαιρείται
1515 30	Ρετινόλαδο και τα κλάσματά του	Εξαιρείται
1515 90	Άλλα	Για το παρόν υποκεφάλαιο, το λάδι από jojoba εξαιρείται. Περιλαμβάνονται άλλα προϊόντα μόνον εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα ή ζωοτροφές.
1520	Γλυκερίνη ακατέργαστη· γλυκερινούχα νερά και αλυσίβες	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα ή ζωοτροφές.
1521	Κερί φυτικά (άλλα από τα τριγλυκερίδια), κερί από μέλισσες ή άλλα έντομα και κερί σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα	Περιλαμβάνονται μόνο κερί φυτικά εάν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα προς χρήση ως τρόφιμα ή ζωοτροφές
16	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΚΡΕΑΤΩΝ, ΨΑΡΙΩΝ Ή ΜΑΛΑΚΟΣΤΡΑΚΩΝ, ΜΑΛΑΚΙΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΑΣΠΟΝΔΥΛΩΝ ΥΔΡΟΒΙΩΝ	
17	ΖΑΧΑΡΑ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ	
18	ΚΑΚΑΟ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΑΥΤΟΥ	
19	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ, ΤΑ ΑΛΕΥΡΙΑ, ΤΑ ΑΜΥΛΑ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΤΟ ΓΑΛΛ. ΕΙΔΗ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ	
20	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ, ΚΑΡΠΩΝ ΚΑΙ ΦΡΟΥΤΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΜΕΡΩΝ ΦΥΤΩΝ	
21	ΔΙΑΦΟΡΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ	

Κωδικοί και περιγραφή της Ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος		Παρατηρήσεις
22	ΠΟΤΑ, ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΞΙΔΙ	
Οι ακόλουθοι κωδικοί του παρόντος κεφαλαίου εξαιρούνται ή περιορίζονται:		
2201	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε αρωματισμένα· πάγος και χιόνι	Εξαιρείται
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009	Εξαιρείται
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol· αποστάγματα, λικέρ και άλλα οиноπνευματώδη ποτά	Περιλαμβάνεται μόνο εάν προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, για χρήση ως τρόφιμα
23	ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ· ΤΡΟΦΕΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΓΙΑ ΖΩΑ	
Ο ακόλουθος κωδικός του παρόντος κεφαλαίου περιορίζεται:		
2307	Οινολάσπες· τρυγιά ακάθαρτη	Η τρυγιά ακάθαρτη εξαιρείται
3301	Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα»· ρητινοειδή· εκχυλίσματα ελαιορητινών· συμπυκνωμένα διαλύματα αιθερίων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση· τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθερίων ελαίων· αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθερίων ελαίων	Περιλαμβάνεται μόνο εάν πρόκειται για χρήση ως τρόφιμα
45	ΦΕΛΛΟΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΦΕΛΛΟ	Περιλαμβάνονται μόνον εάν πρόκειται για μη μεταποιημένα προϊόντα
53	ΑΛΛΕΣ ΦΥΤΙΚΕΣ ΥΦΑΝΤΙΚΕΣ ΙΝΕΣ· ΝΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΝΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ	Περιλαμβάνονται μόνον εάν πρόκειται για μη μεταποιημένα προϊόντα

Όροι:

Τα βιολογικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα είναι μη μεταποιημένα και μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα τα οποία παράγονται ή μεταποιούνται στην Ένωση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Νομοθεσία για τα βιολογικά προϊόντα που ισχύει στην Ένωση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2008 της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων όσον αφορά τον βιολογικό τρόπο παραγωγής, την επισήμανση και τον έλεγχο των προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1358/2014 της Επιτροπής.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους εισαγωγής βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/931 της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Νομοθεσία για τα βιολογικά προϊόντα που ισχύει στη Χιλή

Νόμος 20.089, της 17ης Ιανουαρίου 2006, με τον οποίο δημιουργείται εθνικό σύστημα πιστοποίησης για τα γεωργικά βιολογικά προϊόντα.

Διάταγμα αριθ. 03, της 29ης Ιανουαρίου 2016, του υπουργείου Γεωργίας, με το οποίο εγκρίνεται η ρύθμιση του νόμου 20.089 με τον οποίο δημιουργείται εθνικό σύστημα πιστοποίησης για τα γεωργικά βιολογικά προϊόντα.

Διάταγμα αριθ. 02, της 22ας Ιανουαρίου 2016, του υπουργείου Γεωργίας, με το οποίο εγκρίνονται οι τεχνικοί κανόνες του νόμου 20.089 με τον οποίο δημιουργείται εθνικό σύστημα πιστοποίησης για τα γεωργικά βιολογικά προϊόντα.

Απόφαση αριθ. 569 της εθνικής διεύθυνσης γεωργικών και κτηνοτροφικών υπηρεσιών, της 7ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό προτύπων για την καταχώριση των φορέων πιστοποίησης βιολογικών προϊόντων.

Απόφαση αριθ. 1110 της εθνικής διεύθυνσης γεωργικών και κτηνοτροφικών υπηρεσιών, της 4ης Μαρτίου 2008, σχετικά με την έγκριση της επίσημης επισήμανσης για βιολογικά προϊόντα και τα ισοδύναμά τους.

Απόφαση αριθ. 7880 της εθνικής διεύθυνσης γεωργικών και κτηνοτροφικών υπηρεσιών, της 29ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό του ελάχιστου περιεχομένου για τα πιστοποιητικά βιολογικής γεωργίας, στο πλαίσιο του νόμου 20.089.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Διαδικτυακές διευθύνσεις στις οποίες είναι διαθέσιμες οι νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III και IV, συμπεριλαμβανομένης κάθε τροποποίησης, αντικατάστασης ή προσθήκης, καθώς και ενοποιημένων αποδόσεων, και κάθε νέα νομοθεσία για τα προϊόντα που απαριθμούνται στα παραρτήματα I ή II σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β):

Ένωση: <http://eur-lex.europa.eu>

Χιλή: <http://www.sag.gob.cl/ambitos-de-accion/certificacion-de-productos-organicos-agricolas/132/normativas>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2308 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* (DSM 5750) και *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για θηλάζοντα χοιρίδια (κάτοχος της άδειας Chr. Hansen A/S)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής. Το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει την επαναξιολόγηση των πρόσθετων υλών που εγκρίθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Το παρασκεύασμα *Bacillus subtilis* (DSM 5750) και *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) εγκρίθηκε χωρίς χρονικό περιορισμό σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για χοίρους προς πάχυνση και χοιρίδια με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2148/2004 της Επιτροπής ⁽³⁾. Στη συνέχεια, το εν λόγω παρασκεύασμα εγγράφηκε στο μητρώο πρόσθετων υλών ζωοτροφών ως υφιστάμενο προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Το εν λόγω παρασκεύασμα έλαβε άδεια για δέκα έτη για χρήση σε απογαλακτισμένα χοιρίδια, χοίρους προς πάχυνση, χοιρομητέρες, μόσχους εκτροφής και γαλοπούλες προς πάχυνση με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/447 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 σε συνδυασμό με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού, υποβλήθηκε αίτηση για την επαναξιολόγηση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* (DSM 5750) και *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοιρίδια. Η αίτηση αφορούσε επίσης την αξιολόγηση του παρασκευάσματος αυτού για νέα χρήση στο πόσιμο νερό. Ο αιτών ζήτησε την ταξινόμηση της εν λόγω πρόσθετης ύλης στην κατηγορία «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες». Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (4) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), στη γνωμοδότηση που εξέδωσε στις 12 Ιουλίου 2016 ⁽⁵⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, το παρασκεύασμα *Bacillus subtilis* (DSM 5750) και *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου ή στο περιβάλλον. Η Αρχή έκρινε ότι η πρόσθετη ύλη έχει τη δυνατότητα να βελτιώσει την αύξηση του βάρους των θηλαζόντων χοιριδίων όταν χρησιμοποιείται σε ζωοτροφές ή στο πόσιμο νερό. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη να θεσπιστούν ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε, επίσης, την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (5) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* (DSM 5750) και *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) προκύπτει ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να εγκριθεί η χρήση αυτού του παρασκευάσματος, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων (ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2148/2004 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τη μόνιμη και την προσωρινή έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών καθώς και την έγκριση νέων χρήσεων μιας πρόσθετης ύλης ήδη εγκεκριμένης στις ζωοτροφές (ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 24).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/447 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2017, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για χρήση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* (DSM 5750) και *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοιρομητέρες, απογαλακτισμένα χοιρίδια, χοίρους προς πάχυνση, μόσχους εκτροφής και γαλοπούλες προς πάχυνση και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1453/2004, (ΕΚ) αριθ. 2148/2004 και (ΕΚ) αριθ. 600/2005 (κάτοχος της άδειας Chr. Hansen A/S) (ΕΕ L 69 της 15.3.2017, σ. 19).

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2016· 14(9):4558.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Χορήγηση άδειας

Το παρασκεύασμα που παρατίθεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων», εγκρίνεται ως πρόσθετη ύλη που μπορεί να χρησιμοποιείται στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός αναγνώρισης της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
						CFU ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %		CFU/l πόσιμου νερού			

Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων

4b1700i	Chr.Hansen A/S	<i>Bacillus subtilis</i> (DSM 5750) και <i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 5749)	Σύσταση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα του <i>Bacillus subtilis</i>(DSM 5750) και <i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 5749) με ελάχιστη περιεκτικότητα $3,2 \times 10^{10}$ CFU/g πρόσθετης ύλης (αναλογία 1:1) Στερεά μορφή Χαρακτηρισμός της δραστικής ουσίας Βιώσιμα σπόρια του <i>Bacillus subtilis</i> (DSM 5750) και <i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 5749) Αναλυτική μέθοδος (¹) Ταυτοποίηση και καταμέτρηση του <i>Bacillus subtilis</i> (DSM 5750) και <i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 5749) στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών, σε προμείγματα, ζωοτροφές και νερό: — Ταυτοποίηση: Ηλεκτροφόρηση παλλόμενου πεδίου (PFGE)	Θηλάζοντα χοιρίδια	—	$1,3 \times 10^9$	—	$6,5 \times 10^8$	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης και η σταθερότητα στη θερμική επεξεργασία. 2. Η πρόσθετη ύλη μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πόσιμο νερό. 3. Κατά τη χρήση της πρόσθετης ύλης σε πόσιμο νερό πρέπει να διασφαλίζεται η ομοιογενής διασπορά της πρόσθετης ύλης. 4. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να αναφέρουν: «Η πρόσθετη ύλη πρέπει να χορηγείται σε χοιρομήτερες και θηλάζοντα χοιρίδια ταυτόχρονα».	3 Ιανουαρίου 2028
---------	----------------	--	--	--------------------	---	-------------------	---	-------------------	---	---	-------------------

Αριθμός αναγνώρισης της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
						CFU ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %		CFU/l πόσιμου νερού			
			— Καταμέτρηση: Μέθοδος καταμέτρησης με επίστρωση σε τρυβλία με χρήση άγαρ με τρυπτόνη και σόγια - EN 15784							5. Για τους χρήστες της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων, οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων ζωοτροφών καθορίζουν επιχειρησιακές διαδικασίες και οργανωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των πιθανών κινδύνων που απορρέουν από τη χρήση τους. Όταν οι κίνδυνοι αυτοί δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν ή να μειωθούν στο ελάχιστο με τις εν λόγω διαδικασίες και μέτρα, η πρόσθετη ύλη και τα προμείγματα χρησιμοποιούνται με μέσα ατομικής προστασίας, μεταξύ άλλων μέσα προστασίας της αναπνοής και του δέρματος.	

(¹) Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του εργαστηρίου αναφοράς: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2309 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

για τη μείωση των αλιευτικών ποσοτώσεων που διατέθηκαν για ορισμένα αποθέματα το 2017 λόγω υπεραλίευσης άλλων αποθεμάτων κατά τα προηγούμενα έτη και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως ενωσιακού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 105 παράγραφοι 1, 2, 3 και 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αλιευτικές ποσοτώσεις για το 2016 έχουν καθοριστεί με:
 - τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1367/2014 του Συμβουλίου ⁽²⁾,
 - τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/2072 του Συμβουλίου ⁽³⁾,
 - τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/72 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, και
 - τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/73 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- (2) Οι αλιευτικές ποσοτώσεις για το 2017 έχουν καθοριστεί με:
 - τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1903 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾,
 - τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/2285 του Συμβουλίου ⁽⁷⁾,
 - τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/2372 του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, και
 - τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/127 του Συμβουλίου ⁽⁹⁾.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, όταν η Επιτροπή διαπιστώνει ότι ένα κράτος μέλος υπερέβη τις ποσοτώσεις που του χορηγήθηκαν, επιβάλλει μειώσεις στις μελλοντικές ποσοτώσεις αυτού του κράτους μέλους.
- (4) Βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345 της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾, οι αλιευτικές ποσοτώσεις για ορισμένα αποθέματα μειώθηκαν το 2017 λόγω υπεραλίευσης κατά τα προηγούμενα έτη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1367/2014 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2015 και το 2016, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων (ΕΕ L 366 της 20.12.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2072 του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2015, για τον καθορισμό, για το 2016, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική Θάλασσα και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1221/2014 και (ΕΕ) 2015/104 (ΕΕ L 302 της 19.11.2015, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/72 του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2016, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα, και για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα, καθώς και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/104 (ΕΕ L 22 της 28.1.2016, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/73 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2016, περί καθορισμού, για το 2016, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στον Εύξεινο Πόντο (ΕΕ L 16 της 23.1.2016, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1903 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 2016, περί καθορισμού, για το 2017, των αλιευτικών δυνατοτήτων στη Βαλτική θάλασσα για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΕ) 2016/72 (ΕΕ L 295 της 29.10.2016, σ. 1).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2285 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με τον καθορισμό για το 2017 και το 2018 των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων και σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/72 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 32).

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2372 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2016, περί καθορισμού, για το 2017, των αλιευτικών δυνατοτήτων στον Εύξεινο Πόντο για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων (ΕΕ L 352 της 23.12.2016, σ. 26).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/127 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2017, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα και, για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα (ΕΕ L 24 της 28.1.2017, σ. 1).

⁽¹⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1345 της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2017, για τη μείωση των αλιευτικών ποσοτώσεων που διατέθηκαν για ορισμένα αποθέματα το 2017 λόγω υπεραλίευσης κατά τα προηγούμενα έτη (ΕΕ L 186 της 19.7.2017, σ. 6).

- (5) Εντούτοις, για ορισμένα κράτη μέλη δεν ήταν δυνατόν να επιβληθούν μειώσεις βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345 σε ποσοστώσεις που χορηγήθηκαν για τα αποθέματα που υπεραλιεύθηκαν, διότι οι εν λόγω ποσοστώσεις δεν είναι διαθέσιμες για τα εν λόγω κράτη μέλη το 2017.
- (6) Το άρθρο 105 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 ορίζει ότι, εάν δεν είναι δυνατόν να επιβληθούν μειώσεις επί των υπεραλιευόμενων αποθεμάτων κατά το έτος που έπεται της υπεραλίευσης επειδή το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος δεν έχει διαθέσιμη ποσόστωση, η μείωση επιβάλλεται σε άλλα αποθέματα, διαθέσιμα στην ίδια γεωγραφική περιοχή ή με την ίδια εμπορική αξία. Σύμφωνα με την ανακοίνωση 2012/С 72/07 της Επιτροπής ⁽¹⁾, οι εν λόγω μειώσεις θα πρέπει να επιβάλλονται, κατά προτίμηση, στις ποσοστώσεις που έχουν χορηγηθεί για αποθέματα που αλιεύονται από τον ίδιο στόλο ο οποίος ευθύνεται για την υπεραλίευση της ποσόστωσης, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να αποφεύγονται οι απορρίψεις στο πλαίσιο μεικτής αλιείας.
- (7) Ζητήθηκε η γνώμη των οικείων κρατών μελών για τις προτεινόμενες μειώσεις σε ποσοστώσεις που χορηγήθηκαν για αποθέματα άλλα, πλην εκείνων που αποτέλεσαν αντικείμενο υπεραλίευσης.
- (8) Το 2016 η Ισπανία υπερέβη την ποσόστωσή της για το λευκό μάρλιν στον Ατλαντικό Ωκεανό (WHM/ATLANT). Η δέουσα μείωση έχει εφαρμοστεί σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1345 σε ολόκληρη τη διαθέσιμη ποσόστωση για το λευκό μάρλιν το 2017, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που ορίζονται στην ανακοίνωση 2012/С 72/07. Επειδή η διαθέσιμη ποσόστωση του 2017 για το λευκό μάρλιν στον Ατλαντικό Ωκεανό δεν επαρκεί, η Ισπανία ζήτησε με επιστολή της στις 9 Αυγούστου 2017 την εφαρμογή της απομένουσας μείωσης, συμπεριλαμβανομένων των οφειλόμενων μειώσεων από προηγούμενα έτη, στην ποσόστωση του 2017 για τον ξιφία στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β (SWO/AN05N). Αυτό το αίτημα θα πρέπει να γίνει δεκτό σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.
- (9) Το 2016 η Ισπανία υπερέβη την ποσόστωσή της για τον μακρόπτερο τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β (ALB/AN05N). Με επιστολή της στις 20 Ιουλίου 2017, η Ισπανία ζήτησε την κατανομή της μείωσης σε τρία έτη. Με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν και λαμβάνοντας υπόψη ότι η παράγραφος 5 της συμπληρωματικής σύστασης 13-05 της ICCAT σχετικά με το πρόγραμμα αποκατάστασης των αποθεμάτων μακρόπτερου τόνου του Βορείου Ατλαντικού ⁽²⁾ ορίζει ότι η ποσότητα που υπεραλιεύθηκε πρέπει να αφαιρείται εντός μέγιστου διαστήματος δύο ετών, μπορεί να γίνει, εναλλακτικά, δεκτή η κατ' εξαίρεση ίση κατανομή της μείωσης σε δύο έτη.
- (10) Επιπλέον, οι ισπανικές αρχές αλιείας διαπίστωσαν ότι τα στοιχεία του 2016 σχετικά με τα αλιεύματα που διαβίβαστηκαν στην Επιτροπή για τον μακρόπτερο τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β, ήταν εσφαλμένα. Με βάση τα διορθωμένα στοιχεία που διαβίβασε η Ισπανία στις 4 Αυγούστου 2017, φαίνεται ότι η υπέρβαση της ισπανικής ποσόστωσης για τον μακρόπτερο τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β, ήταν μικρότερη από αυτήν που λαμβάνεται υπόψη για τις μειώσεις που ορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1345. Επομένως, η μείωση της ισπανικής ποσόστωσης του 2017 για τον μακρόπτερο τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β, θα πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως.
- (11) Μετά τη δημοσίευση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345, οι πορτογαλικές αρχές αλιείας διαπίστωσαν ότι τα στοιχεία του 2016 σχετικά με τα αλιεύματα που διαβίβαστηκαν στην Επιτροπή για τον ξιφία στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β, (SWO/AN05N) ήταν εσφαλμένα. Με βάση τα διορθωμένα στοιχεία που διαβίβασε η Πορτογαλία στις 22 Αυγούστου 2017, φαίνεται ότι η υπέρβαση της πορτογαλικής ποσόστωσης για τον ξιφία στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β, ήταν μικρότερη από αυτήν που λαμβάνεται υπόψη για τις μειώσεις που ορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1345. Επομένως, η μείωση της πορτογαλικής ποσόστωσης του 2017 για τον ξιφία στον Ατλαντικό Ωκεανό, βορείως των 5° Β, θα πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως.
- (12) Στις 17 Μαΐου 2017, η Λιθουανία ζήτησε να επικαιροποιήσει τις δηλώσεις αλιευμάτων της σχετικά με το σκουμπρί στα ενωσιακά ύδατα της IIa· στα ενωσιακά και νορβηγικά ύδατα της IVa (MAC/*4A-EN). Με βάση τα επικαιροποιημένα στοιχεία που διαβίβασε η Λιθουανία κατά την ίδια ημερομηνία, φαίνεται ότι σημειώθηκε υπέρβαση της λιθουανικής ποσόστωσης του 2016 για το σκουμπρί στα ενωσιακά ύδατα της IIa· στα ενωσιακά και νορβηγικά ύδατα της IVa, καθώς και για το απόθεμα γεννητόρων, και συγκεκριμένα του σκουμπριού στις VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe· στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της Vb· στα διεθνή ύδατα των IIa, XII και XIV (MAC/2CX14-). Ως εκ τούτου, οι αντίστοιχες μειώσεις θα πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345.
- (13) Στις 10 Αυγούστου 2017, το Ηνωμένο Βασίλειο ενημέρωσε την Επιτροπή ότι τα στοιχεία που υποβλήθηκαν σχετικά με τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα κεντρονιού στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των I, V, VI, VII, VIII, XII και XIV (DGS/*15X14) ήταν εσφαλμένα. Σύμφωνα με τις διορθώσεις που υποβλήθηκαν στις 30 Αυγούστου 2017 από το Ηνωμένο Βασίλειο στο σύστημα αναφοράς συγκεντρωτικών δεδομένων για τα αλιεύματα, φαίνεται ότι η απορρόφηση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κεντρονιού στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των I, V, VI, VII, VIII, XII και XIV εξακολουθεί να υπολείπεται της ποσόστωσης που χορηγήθηκε για το 2016. Επομένως, οι αντίστοιχες μειώσεις θα πρέπει να διαγραφούν από το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής – Κατευθυντήριες γραμμές για τη μείωση των ποσοστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφοι 1, 2 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 (2012/С 72/07) (ΕΕ C 72 της 10.3.2012, σ. 27).

⁽²⁾ <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2013-05-e.pdf>

- (14) Τον Οκτώβριο του 2017, μετά τη διόρθωση των αλγορίθμων του συστήματος αναφοράς συγκεντρωτικών δεδομένων για τα αλιεύματα διαπιστώθηκε υπεραλίευση της γαρίδας της Αρκτικής από τη Δανία στα ύδατα της Γροιλανδίας της NAFO 1 (PRA/N1GRN.). Συνεπώς, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (15) Κατόπιν αλλαγών στους ορισμούς των περιοχών αποθεμάτων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/127 με στόχο να καταστεί δυνατή η αναφορά ακριβών στοιχείων σχετικά με τα αλιεύματα, η μείωση που επιβάλλεται στις Κάτω Χώρες για την υπεραλίευση μαύρου μπακαλιάρου στις περιοχές III και IV· στα ενωσιακά ύδατα των IIa, IIb, IIc και στις υποδιαίρεσεις 22-32 (POK/2A34) για το 2016 θα πρέπει πλέον να επιβληθεί στην ποσόστωση του 2017 για τον μαύρο μπακαλιάρo στις περιοχές IIIa και IV· στα ενωσιακά ύδατα της IIa (POK/2C3A4).
- (16) Το 2017 το Διεθνές Συμβούλιο Εξερεύνησης της Θάλασσας (ICES), στη γνωμοδότησή του και βάσει του κριτηρίου αναφοράς του 2016, τροποποίησε τις περιοχές διαχείρισης αμμόχελου. Ως εκ τούτου, οι μειώσεις που πρέπει να επιβληθούν στη Δανία και στο Ηνωμένο Βασίλειο λόγω της υπεραλίευσης αμμόχελου στα ενωσιακά ύδατα της περιοχής διαχείρισης αμμόχελου 1 (SAN/234_1) το 2016 εφαρμόζονται επί της ποσόστωσης του 2017 για το αμμόχελo στα ενωσιακά ύδατα της περιοχής διαχείρισης αμμόχελου 1r (SAN234_1R).
- (17) Επιπλέον, ορισμένες μειώσεις που απαιτούνται βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345 φαίνεται πως είναι μεγαλύτερες από τις προσαρμοσμένες ποσοστώσεις που διατέθηκαν για το έτος 2017 και, κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατόν να επιβληθούν αποκλειστικά στο εν λόγω έτος. Σύμφωνα με την ανακοίνωση αριθ. 2012/C 72/07, οι απομένουσες ποσότητες θα πρέπει να αφαιρεθούν από τις προσαρμοσμένες ποσοστώσεις που θα διατεθούν τα επόμενα έτη, έως την ολοσχερή επιστροφή της ποσότητας που έχει υπεραλιευθεί.
- (18) Επομένως, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1345 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αλιευτικές ποσοστώσεις που ορίζονται στους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/1903, (ΕΕ) 2016/2285, (ΕΕ) 2016/2372 και (ΕΕ) 2017/127 για το 2017 που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού μειώνονται με την επιβολή μειώσεων, εναλλακτικά, σε άλλα αποθέματα που ορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1345 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΣΕ ΑΛΛΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

Κράτος μέλος	Κωδικός είδους	Κωδικός περιοχής	Ονομασία είδους	Ονομασία περιοχής	Επιτρεπόμενες εκφορτώσεις για το 2016 (συνολική προσαρμοσμένη ποσότητα σε χιλιόγραμμα) ⁽¹⁾	Σύνολο αλιευμάτων για το 2016 (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)	Κατανάλωση ποσόστωσης (%)	Υπεραλίευση που συνδέεται με επιτρεπόμενες εκφορτώσεις (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)	Πολλαπλασιαστικός συντελεστής ⁽²⁾	Πρόσθετος πολλαπλασιαστικός συντελεστής ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Οφειλόμενη απομένουσα μείωση από προηγούμενα έτη ⁽⁵⁾ (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)	Μειώσεις για το 2017 (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)	Μειώσεις που εφαρμόστηκαν ήδη το 2017 για το ίδιο απόθεμα (ποσότητα σε χιλιόγραμμα) ⁽⁶⁾	Απομένουσα ποσότητα που πρέπει να αφαιρεθεί από εναλλακτικό απόθεμα (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
DE	DGS	2AC4-C	Κεντρώνι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	0	2 118	ά.α.	2 118	/	/	/	2 118	0	2 118
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
DE	ARU	34-C.	Γουρλομάτης Ατλαντικού	Ενωσιακά ύδατα των III και IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	2 118
DK	DGS	2AC4-C	Κεντρώνι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	0	1 350	ά.α.	1 350	/	/	/	1 350	0	1 350
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
DK	NEP	2AC4-C	Καραβίδα	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	1 350
DK	NOP	04-N.	Σύκο Νορβηγίας	Νορβηγικά ύδατα της IV	0	22 880	ά.α.	22 880	/	/	/	22 880	/	22 880
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
DK	NOP	2A3A4.	Σύκο Νορβηγίας	IIIa· Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	22 880
DK	POK	1N2AB.	Μαύρος μπακαλιάρος	Νορβηγικά ύδατα των I και II	0	3 920	ά.α.	3 920	/	/	/	3 920	/	3 920

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
DK	POK	2C3A4	Μαύρος μπακαλιάρος	ΙΙΙα και IV· ενωσιακά ύδατα της ΙΙα	/	/	/	/	/	/	/	/	/	3 920
DK	SAN	04-N.	Αμμόγχελο	Νορβηγικά ύδατα της IV	0	19 860	ά.α.	19 860	/	/	/	19 860	/	19 860
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
DK	SAN	234_2R	Αμμόγχελο	Ενωσιακά ύδατα των ΙΙα, ΙΙΙα και IV (περιοχή διαχείρισης αμμόγχελου 2)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	19 860
ES	BUM	ATLANT	Γαλάζιο μάρλιν	Ατλαντικός Ωκεανός	0	13 396	ά.α.	13 396	/	A	/	20 094	/	20 094
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
ES	SWO	AN05N	Ξιφίας	Ατλαντικός Ωκεανός, βορείως των 5° B	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20 094
ES	GHL	1N2AB.	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	Νορβηγικά ύδατα των I και II	9 000	27 600	306,67 %	18 600	1,0	A	/	27 900	/	27 900
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
ES	RED	1N2AB	Κοκκινόψαρο	Νορβηγικά ύδατα των I και II	/	/	/	/	/	/	/	/	/	27 900
ES	WHM	ATLANT	Λευκό μάρλιν	Ατλαντικός Ωκεανός	2 460	9 859	400,77 %	7 399	1,0	A	138 994	150 092	2 427	147 665
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
ES	SWO	AN05N	Ξιφίας	Ατλαντικός Ωκεανός, βορείως των 5° B	/	/	/	/	/	/	/	/	/	147 665

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
FR	POK	1/2/INT	Μαύρος μπακαλιάρος	Διεθνή ύδατα των I και II	0	2 352	ά.α.	2 352	/	/	/	2 352	/	2 352
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
FR	POK	2C3A4	Μαύρος μπακαλιάρος	IIIa και IV· ενωσιακά ύδατα της IIa					/	/	/	/	/	2 352
FR	RED	51214S	Κοκκινόψαρο (ρηχών υδάτων)	Ενωσιακά και διεθνή ύδατα της V· διεθνή ύδατα των XII και XIV	0	29 827	ά.α.	29 827	/	/	/	29 827	/	29 827
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
FR	BLI	5B67-	Μουρούνα διπτερύγιος	Ενωσιακά και διεθνή ύδατα των Vb, VI, VII					/	/	/	/	/	29 827
IE	POK	1N2AB.	Μαύρος μπακαλιάρος	Νορβηγικά ύδατα των I και II	0	5 969	ά.α.	5 969	/	/	/	5 969	/	5 969
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
IE	HER	1/2-	Ρέγγα	Ενωσιακά ύδατα, ύδατα Φερόων Νήσων, νορβηγικά ύδατα και διεθνή ύδατα των I και II					/	/	/	/	/	5 969
NL	DGS	2AC4-C	Κεντρόνι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	0	1 260	ά.α.	1 260	/	/	/	1 260	/	1 260
Μείωση που πρέπει να γίνει στο παρακάτω απόθεμα														
NL	COD	2A3AX4	Γάδος	IV· ενωσιακά ύδατα της IIa· μέρος της IIIa που δεν εντάσσεται στο Skagerrak και το Kattegat	/	/	/	/	/	/	/	/	/	1 260

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΑΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΥΠΕΡΑΛΙΕΥΣΗΣ

Κράτος μέλος	Κωδικός είδους	Κωδικός περιοχής	Ονομασία είδους	Ονομασία περιοχής	Αρχική ποσόστωση 2016 (σε χιλιόγραμμα)	Επιτρεπόμενες εκφορτώσεις για το 2016 (συνολική προσαρμοσμένη ποσότητα σε χιλιόγραμμα) ⁽¹⁾	Σύνολο αλιευμάτων το 2016 (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)	Κατανάλωση ποσόστωσης που συνδέεται με επιτρεπόμενες εκφορτώσεις	Υπεράλιευση που συνδέεται με επιτρεπόμενες εκφορτώσεις (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)	Πολλαπλασιαστικός συντελεστής ⁽²⁾	Πρόσθετος πολλαπλασιαστικός συντελεστής ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Οφειλόμενες απομένουσες μειώσεις από προηγούμενα έτη ⁽⁵⁾ (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)	Μειώσεις που πρέπει να εφαρμοστούν το 2017 (ποσότητα σε χιλιόγραμμα) ⁽⁶⁾	Μειώσεις που εφαρμόστηκαν ήδη το 2017 (ποσότητα σε χιλιόγραμμα) ⁽⁷⁾	Προς αφαίρεση το 2018 και το(τα) επόμενο(-α) έτος(-η) (ποσότητα σε χιλιόγραμμα)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
BE	SOL	7FG.	Γλώσσα	VIII και VIIg	487 000	549 565	563 401	102,52 %	13 836	/	/	/	13 836	13 836	/
BE	SOL	8AB.	Γλώσσα	VIIIa και VIIIb	42 000	281 638	287 659	102,14 %	6 021	/	C ⁽⁸⁾	/	6 021	6 021	/
BE	SRX	07D.	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα της VIIId	87 000	86 919	91 566	105,35 %	4 647	/	/	/	4 647	4 647	/
BE	T/B	2AC4-C	Καλκάνι και πησσί	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	329 000	481 000	514 275	106,92 %	33 275 ⁽⁹⁾	/	/	/	33 275	33 275	/
DE	DGS	2AC4-C	Κεντρόνι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	0	0	2 118	ά.α.	2 118	/	/	/	2 118	2 118	/
DE	MAC	2CX14-	Σκουμπρί	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe· ενωσιακά και διεθνή ύδατα της Vb· διεθνή ύδατα των IIa, XII και XIV	22 751 000	21 211 759	22 211 517	104,71 %	999 758	/	/	/	999 758	999 758	/
DK	DGS	2AC4-C	Κεντρόνι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	0	0	1 350	ά.α.	1 350	/	/	/	1 350	1 350	/
DK	HER	1/2-	Ρέγγα	Ενωσιακά ύδατα, ύδατα Φερόων Νήσων, νορβηγικά ύδατα και διεθνή ύδατα των I και II	7 069 000	10 331 363	10 384 320	100,51 %	52 957	/	/	/	52 957	52 957	/
DK	JAX	4BC7D	Σαυρίδια και σχετικά παρεμπιπτόντα αλιεύματα	Ενωσιακά ύδατα των IVb, IVc και VIIId	5 519 000	264 664	265 760	100,42 %	1 096	/	/	/	1 096	1 096	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
DK	MAC	2A34.	Σκουμπρί	IIIa και IV· ενωσιακά ύδατα των IIa, IIIb, IIIc και υποδιαίρεσεις 22-32	19 461 000	13 354 035	14 677 440	109,91 %	1 323 405	/	/	/	1 323 405	1 323 405	/
DK	MAC	2A4A-N	Σκουμπρί	Νορβηγικά ύδατα των IIa και IVa	14 043 000	14 886 020	16 351 930	109,85 %	1 465 910	/	/	/	1 465 910	1 465 910	/
DK	NOP	04-N.	Σύκο Νορβηγίας	Νορβηγικά ύδατα της IV	0	0	22 880	ά.α.	22 880	/	/	/	22 880	22 880	/
DK	OTH	*2AC4C	Άλλα είδη	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	6 018 300	3 994 920	4 508 050	112,84 %	513 130	1,2	/	/	615 756	615 756	/
DK	POK	1N2AB.	Μαύρος μπακαλιάρος	Νορβηγικά ύδατα των I και II	/	0	3 920	ά.α.	3 920	/	/	/	3 920	3 920	/
DK	PRA	N1GRN.	Γαρίδα Αρκτικής	Ύδατα Γροιλανδίας της NAFO 1	1 300 000	2 700 000	2 727 690	101,03 %	27 690	/	/	/	27 690	27 690	/
DK	SAN	04-N.	Αμμόχελο	Νορβηγικά ύδατα της IV	0	0	19 860	ά.α.	19 860	/	/	/	19 860	19 860	/
DK	SAN	234_1 ⁽¹¹⁾	Αμμόχελο	Ενωσιακά ύδατα της περιοχής διαχείρισης αμμόχελου 1	12 263 000	12 517 900	12 525 750	100,06 %	7 850	/	/	/	7 850	7 850	/
ES	ALB	AN05N	Τόνος μακρόπτερος βορείου αποθέματος	Ατλαντικός Ωκεανός, βορείως του γεωγραφικού πλάτους 5° B	14 917 370	14 754 370	16 645 498	112,82 %	1 891 128	1,2	/	/	2 269 354	1 134 677 ⁽¹²⁾	1 134 677 ⁽¹²⁾
ES	ALF	3X14-	Μπερυτοίδες	Ενωσιακά και διεθνή ύδατα των III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV	67 000	86 159	79 185	91,90 %	- 6 974	/	/	817	0	0	/
ES	BSF	8910-	Μαύρο σπαθόψαρο	Ενωσιακά και διεθνή ύδατα των VIII, IX και X	12 000	24 004	16 419	68,41 %	- 7 585	/	/	2 703	0	0	/
ES	BUM	ATLANT	Γαλάζιο μάρλιν	Ατλαντικός Ωκεανός	0	0	13 396	ά.α.	13 396	/	Α	/	20 094	20 094	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
ES	COD	1/2B.	Γάδος	I και IIb	13 192 000	9 730 876	9 731 972	100,01 %	1 096	/	/	/	1 096	1 096	/
ES	GHL	1N2AB.	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	Νορβηγικά ύδατα των I και II	/	9 000	27 600	306,67 %	18 600	1,0	A	/	27 900	27 900	/
ES	GHL	N3LMNO	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	NAFO 3LMNO	4 067 000	4 070 000	4 072 999	100,07 %	2 999	/	C (*)	/	2 999	2 999	/
ES	SRX	67AKXD	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα των VIa, VIb, VIIa-c και VIIe-k	876 000	459 287	469 586	102,24 %	10 299	/	/	/	10 299	10 299	/
ES	SRX	89-C.	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα των VIII και IX	1 057 000	925 232	956 878	103,42 %	31 646	/	A	131 767	179 236	179 236	/
ES	WHM	ATLANT	Λευκό μάρλιν	Ατλαντικός Ωκεανός	2 460	2 460	9 859	400,77 %	7 399	1,0	A	138 994	150 092	150 092 ⁽¹³⁾	/
FR	LIN	04-C.	Μουρούνα	Ενωσιακά ύδατα της IV	162 000	262 351	304 077	115,91 %	41 726	1,0	/	/	41 726	41 726	/
FR	POK	1/2/INT	Μαύρος μπακαλιάρος	Διεθνή ύδατα των I και II	0	0	2 352	ά.α.	2 352	/	/	/	2 352	2 352	/
FR	RED	51214S	Κοκκινόψαρο (ρηχών υδάτων)	Ενωσιακά και διεθνή ύδατα της V· διεθνή ύδατα των XII και XIV	0	0	29 827	ά.α.	29 827	/	/	/	29 827	29 827	/
FR	SBR	678-	Λυθρίνι πελαγίσιο	Ενωσιακά και διεθνή ύδατα των VI, VII και VIII	6 000	28 817	31 334	108,72 %	2 517	/	/	/	2 517	2 517	/
FR	SRX	07D.	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα της VIId	663 000	630 718	699 850	110,96 %	69 132	1,0	A	/	103 698	103 698	/
FR	SRX	67AKXD	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα των VIa, VIb, VIIa-c και VIIe-k	3 255 000	3 641 000	39 254	101,08 %	39 254	/	/	/	39 254	39 254	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
FR	WHG	08.	Νταούκι Ατλαντικού	VIII	1 524 000	2 406 000	2 441 333	101,47 %	35 333	/	/	/	35 333	35 333	/
IE	PLE	7FG.	Φασί Ατλαντικού	VIIIf και VIIg	200 000	66 332	67 431	101,66 %	1 099	/	/	/	1 099	1 099	/
IE	POK	1N2AB.	Μαύρος μπακαλιάρος	Νορβηγικά ύδατα των I και II	/	0	5 969	ά.α.	5 969	/	/	/	5 969	5 969	/
IE	SRX	67AKXD	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα των VIa, VIb, VIIa-c και VIIe-k	1 048 000	949 860	980 960	103,27 %	31 056	/	A (*)	/	31 056	31 056	/
LT	MAC	*4A-EN	Σκουμπρί	Ενωσιακά ύδατα της IIa· ενωσιακά και νορβηγικά ύδατα της IVa.	0	900 000	901 557	100,17 %	1 557	/	/	/	1 557	1 557	/
LT	MAC	2CX14-	Σκουμπρί	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIe· ενωσιακά και διεθνή ύδατα της Vb· διεθνή ύδατα των IIa, XII και XIV	140 000	2 027 000	2 039 332	100,61 %	12 332	/	/	/	12 332	12 332	/
NL	DGS	2AC4-C	Κεντρόνι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	0	0	1 260	ά.α.	1 260	/	/	/	1 260	1 260	/
NL	HAD	7X7A34	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	VIIb-k, VIII, IX και X· Ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1	/	559	26 220	ά.α.	25 661	/	/	/	25 661	25 661	/
NL	HER	*25B-F	Ρέγγα	II, Vb βορείως των 62° Β (ύδατα Φερόων)	736 000	477 184	476 491	99,86 %	- 693	/	/	23 551	22 858	22 858	/
NL	OTH	*2A-14	Σχετικά παρεμπίπτοντα αλιεύματα σαφριδίου (βασιλάκης, νταούκι Ατλαντικού και σκουμπρί)	Ενωσιακά ύδατα των IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIe· ενωσιακά και διεθνή ύδατα της Vb· διεθνή ύδατα των XII και XIV	1 663 800	1 777 300	2 032 689	114,37 %	255 389	1,2	/	/	306 467	306 467	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
NL	POK	2A34. ⁽¹⁴⁾	Μαύρος μπακαλιάρος	IIIa και IV· ενωσιακά ύδατα των IIa, IIIb, IIIc και υποδιαίρεσεις 22-32	68 000	110 846	110 889	100,04 %	43 ⁽¹⁰⁾	/	/	1 057	1 057	1 057	/
NL	T/B	2AC4-C	Καλκάνι και πησσί	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	2 493 000	2 551 261	2 737 636	107,31 %	186 375	/	/	/	186 375	186 375	/
PT	BUM	ATLANT	Γαλάζιο μάρλιν	Ατλαντικός Ωκεανός	49 550	49 550	50 611	102,14 %	1 061	/	/	/	1 061	1 061	/
PT	GHL	1N2AB	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	Νορβηγικά ύδατα των I και II	/	0	18 487	ά.α.	18 487	/	/	/	18 487	18 487	/
PT	MAC	8C3411	Σκουμπρί	VIIIc, IX και X· Ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1	6 971 000	6 313 658	6 823 967	108,08 %	510 309	/	/	/	510 309	510 309	/
PT	SRX	89-C.	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα των VIII και IX	1 051 000	1 051 000	1 068 676	101,68 %	17 676	/	/	/	17 676	17 676	/
PT	SWO	AN05N	Ξιφίας	Ατλαντικός Ωκεανός, βορείως των 5° B	1 161 950	1 541 950	1 560 248	101,19 %	18 298	/	/	/	18 298	18 298	/
UK	DGS	2AC4-C	Κεντρόνι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	0	0	17 776	ά.α.	17 776	/	/	/	17 776	17 776	/
UK	HER	4AB.	Ρέγγα	Ενωσιακά και νορβηγικά ύδατα της IV βορείως των 53° 30' B	70 348 000	70 710 390	73 419 998	103,83 %	2 709 608	/	/		2 709 608	2 709 608	/
UK	MAC	2CX14-	Σκουμπρί	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe· ενωσιακά και διεθνή ύδατα της Vb· διεθνή ύδατα των IIa, XII και XIV	208 557 000	195 937 403	209 143 232	106,74 %	13 205 829	/	A ⁽⁸⁾	/	13 205 829	13 205 829	/
UK	SAN	234_1 ⁽¹¹⁾	Αμμόχελο	Ενωσιακά ύδατα της περιοχής διαχείρισης αμμόχελου 1	268 000	0	0	ά.α.	0	/	/	1 466 168	1 466 168	1 466 168	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
UK	SRX	67AKXD	Σελάχια	Ενωσιακά ύδατα των VIa, VIb, VIIa-c και VIIe-k	2 076 000	2 006 000	2 008 431	100,12 %	2 431	/	/	/	2 431	2 431	/
UK	T/B	2AC4-C	Καλκάνι και πησίδι	Ενωσιακά ύδατα των IIa και IV	693 000	522 000	544 680	104,34 %	22 680	/	/	/	22 680	22 680	/

(¹) Ποσοστώσεις που διατίθενται σε κράτος μέλος σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς για τις αλιευτικές δυνατότητες, έχοντας λάβει υπόψη τις ανταλλαγές αλιευτικών δυνατοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22), τη μεταφορά ποσοστώσεων από το 2015 στο 2016 σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3), το άρθρο 5α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1221/2014 του Συμβουλίου (ΕΕ L 330 της 15.11.2014, σ. 16), το άρθρο 18α του κανονισμού (ΕΕ) 2015/104 του Συμβουλίου (ΕΕ L 22 της 28.1.2015, σ. 1), το άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 ή την επαναδιάθεση και μείωση των αλιευτικών δυνατοτήτων σύμφωνα με τα άρθρα 37 και 105 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.

(²) Όπως ορίζεται στο άρθρο 105 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009. Μείωση ίση με την ποσότητα υπεραλίευσης * 1,00 εφαρμόζεται σε όλες τις περιπτώσεις υπεραλίευσης ίσης ή μικρότερης των 100 τόνων.

(³) Όπως ορίζεται στο άρθρο 105 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, και εφόσον η έκταση της υπεραλίευσης υπερβαίνει το 10 %.

(⁴) Το γράμμα "Α" υποδηλώνει ότι έχει εφαρμοστεί πρόσθετος πολλαπλασιαστικός συντελεστής 1,5 λόγω της συνεχούς υπεραλίευσης τα έτη 2014, 2015 και 2016. Το γράμμα "C" υποδηλώνει ότι έχει εφαρμοστεί πρόσθετος πολλαπλασιαστικός συντελεστής 1,5 επειδή το απόθεμα υπόκειται σε πολυετές σχέδιο.

(⁵) Απομένουσες ποσότητες οι οποίες δεν κατέστη δυνατόν να αφαιρεθούν το 2016 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/2226, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/162, λόγω του ότι δεν υπήρχαν διαθέσιμες ή επαρκείς ποσοστώσεις.

(⁶) Μειώσεις που πρέπει να γίνουν το 2017

(⁷) Μειώσεις που πρέπει να γίνουν το 2017 οι οποίες θα μπορούσαν όντως να ισχύσουν εάν ληφθεί υπόψη η διαθέσιμη ποσόστωση κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(⁸) Πρόσθετος πολλαπλασιαστικός συντελεστής δεν εφαρμόζεται διότι η υπεραλίευση δεν υπερβαίνει το 10 % των επιτρεπόμενων εκφορτώσεων.

(⁹) Κατόπιν αιτήματος του Βελγίου, πρόσθετες εκφορτώσεις έως 10 % της ποσόστωσης για το καλκάνι/πησίδι (T/B) επιτρέπονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

(¹⁰) Οι ποσότητες κάτω του ενός τόνου δεν λαμβάνονται υπόψη.

(¹¹) Προς αφαίρεση από τη (SAN/234_1R) (περιοχή διαχείρισης αμμόχελου 1r).

(¹²) κατόπιν αιτήματος της Ισπανίας, η μείωση των 2 269 354 κιλών που έχει προγραμματισθεί για το 2017 κατανέμεται εξίσου σε δύο έτη (2017 και 2018).

(¹³) Εκ των οποίων 2 427 κιλιά αφαιρούνται από την ποσόστωση WHM/ATLANT του 2017 και 147 665 κιλιά αφαιρούνται εναλλακτικά από την ποσόστωση SWO/AN05N για το 2017.

(¹⁴) Προς αφαίρεση από τη POK/2C3A4.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2310 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2018, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 και (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2004/859/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, όσον αφορά το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας της 14ης Μαΐου 1973 ⁽³⁾ («διμερής συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας») και το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽⁴⁾ καθορίζουν το καθεστώς συναλλαγών ορισμένων γεωργικών προϊόντων και μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.
- (2) Το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προβλέπει μηδενικό δασμό για νερά με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, που έχουν ταξινομηθεί στον κωδικό ΣΟ 2202 10 00, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά που δεν περιέχουν προϊόντα των κλάσεων 0401 ως 0404 ή λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 ως 0404, που έχουν ταξινομηθεί στους κωδικούς ΣΟ 2202 91 00 και 2202 99.
- (3) Ο μηδενικός δασμός της ΕΕ για τα εν λόγω νερά και άλλα ποτά έχει ανασταλεί προσωρινά, για απεριόριστο χρονικό διάστημα, για τη Νορβηγία με τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας ⁽⁵⁾ (που αναφέρεται στο εξής ως «η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών», η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2004/859/ΕΚ. Βάσει της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, οι εισαγωγές με δασμολογική ατέλεια εμπορευμάτων των κωδικών ΣΟ 2202 10 00, ex 2202 91 00 και ex 2202 99 που προέρχονται από τη Νορβηγία επιτρέπονται μόνο μέσα στα όρια της ποσόστωσης τελωνειακής ατέλειας. Για τις εισαγωγές που υπερβαίνουν την ποσόστωση καταβάλλεται δασμός.
- (4) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2034 της Επιτροπής ⁽⁶⁾ άνοιξε δασμολογική ποσόστωση για το 2017 για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2202 10 00, ex 2202 91 00 και ex 2202 99.
- (5) Βάσει της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, αν η προαναφερθείσα δασμολογική ποσόστωση εξαντληθεί έως τις 31 Οκτωβρίου 2017, αυξάνεται κατά 10 % η δασμολογική ποσόστωση που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους. Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή, η ετήσια ποσόστωση για το 2017 για τα εν λόγω νερά και ποτά που ανοίχθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/2034 εξαντλήθηκε στις 5 Σεπτεμβρίου 2017.
- (6) Επομένως, η αυξημένη δασμολογική ποσόστωση θα ανοίχτει για τα εν λόγω νερά και ποτά από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 βάσει της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών. Η ετήσια ποσόστωση που ανοίχτηκε για το έτος 2017 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/2034 είχε όγκο 17,303 εκατομμύρια λίτρα. Ως εκ τούτου, η ποσόστωση για το 2018 θα ανοίξει για 10 % μεγαλύτερο όγκο που αντιστοιχεί σε 19,033 εκατομμύρια λίτρα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 70.

⁽³⁾ ΕΕ L 171 της 27.6.1973, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 72.

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2034 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2017, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 314 της 21.11.2016, σ. 4).

- (7) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής ⁽¹⁾ θεσπίζει κανόνες σχετικά με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Η διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίγει ο παρών κανονισμός θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για οριζόντια θέματα σχετικά με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 ανοίγεται η ποσόστωση δασμολογικής ατέλειας που ορίζεται στο παράρτημα για τα εμπορεύματα καταγωγής Νορβηγίας τα οποία απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, υπό τους όρους που καθορίζονται σε αυτό.
2. Οι κανόνες καταγωγής που ορίζονται στο πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας της 14ης Μαΐου 1973 ισχύουν για τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
3. Για ποσότητες που εισάγονται άνω του όγκου της ποσόστωσης που ορίζεται στο παράρτημα, ισχύει προτιμησιακός δασμός 0,047 EUR/λίτρο.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται την ποσόστωση δασμολογικής ατέλειας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, σύμφωνα με τα άρθρα 49 έως 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσόστωση δασμολογικής ατέλειας για το 2018, για τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης
09.0709	2202 10 00		— Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα	19,033 εκατ. λίτρα
	ex 2202 91 00	10	— Μη αλκοολούχα μπίρα με ζάχαρη	
	ex 2202 99 11	11 19	— Ποτά με βάση τη σόγια, με περιεκτικότητα κατά βάρος σε πρωτεΐνες ίση ή ανώτερη του 2,8 % που περιέχουν ζάχαρη (ζαχαρόζη ή ιμβερτοποιημένη ζάχαρη)	
	ex 2202 99 15	11 19	— Ποτά με βάση τη σόγια, με περιεκτικότητα κατά βάρος σε πρωτεΐνες κάτω από 2,8 %· ποτά με βάση καρπούς με κέλυφος του κεφαλαίου 8, δημητριακά του κεφαλαίου 10 ή σπόρους του κεφαλαίου 12 που περιέχουν ζάχαρη (ζαχαρόζη ή ιμβερτοποιημένη ζάχαρη)	
	ex 2202 99 19	11 19	— Άλλα μη αλκοολούχα ποτά που περιέχουν ζάχαρη (ζαχαρόζη ή ιμβερτοποιημένη ζάχαρη)	

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2311 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

για τον καθορισμό της σταθμισμένης μέσης τιμής των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/2292

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6ε παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012, από τις 15 Ιουνίου 2017 οι εγχώριοι πάροχοι δεν θα πρέπει να χρεώνουν στους πελάτες περιαγωγής πρόσθετο τέλος επιπλέον από τις εγχώριες τιμές λιανικής σε κανένα κράτος μέλος, για τις ρυθμιζόμενες εισερχόμενες κλήσεις περιαγωγής, εντός των ορίων που επιτρέπει η πολιτική εύλογης χρήσης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 επιτρέπει στους εγχώριους παρόχους να επιβάλλουν, μετά τις 15 Ιουνίου 2017, πρόσθετο τέλος, επιπλέον της εγχώριας τιμής λιανικής, για την κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής πέρα από τυχόν όρια δυνάμει οποιασδήποτε πολιτικής εύλογης χρήσης.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 περιορίζει τα τυχόν πρόσθετα τέλη που επιβάλλονται στις ρυθμιζόμενες εισερχόμενες κλήσεις περιαγωγής στη σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση.
- (4) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/2292 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίστηκε η σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση που πρέπει να εφαρμόζεται το 2017, με βάση τις τιμές των δεδομένων της 1ης Ιουλίου 2016.
- (5) Ο Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες έχει παράσχει στην Επιτροπή επικαιροποιημένες πληροφορίες που έχουν συγκεντρώσει οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές των κρατών μελών όσον αφορά το μέγιστο τέλος τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας που επιβάλλουν οι εν λόγω αρχές, σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 16 της οδηγίας 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ και το άρθρο 13 της οδηγίας 2002/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, σε κάθε εθνική αγορά για τον τερματισμό των φωνητικών κλήσεων χονδρικής σε επιμέρους δίκτυα κινητής τηλεφωνίας, καθώς και όσον αφορά τον συνολικό αριθμό συνδρομητών στα κράτη μέλη.
- (6) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012, η Επιτροπή υπολόγισε τη σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την ΕΕ: i) πολλαπλασιάζοντας το μέγιστο τέλος τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας που επιτρέπεται σε δεδομένο κράτος μέλος επί τον συνολικό αριθμό των συνδρομητών στο εν λόγω κράτος μέλος, ii) αθροίζοντας το συγκεκριμένο γινόμενο με εκείνο που προέκυψε από όλα τα κράτη μέλη, και iii) διαιρώντας το σύνολο διά του συνολικού αριθμού συνδρομητών σε όλα τα κράτη μέλη, με βάση τις τιμές των δεδομένων της 1ης Ιουλίου 2017. Για τα κράτη μέλη εκτός της ζώνης του ευρώ, η εφαρμοστέα συναλλαγματική ισοτιμία αντιστοιχεί στη μέση τιμή για το δεύτερο τρίμηνο του 2017 που παρέχεται από τη βάση δεδομένων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.
- (7) Επομένως, είναι αναγκαίο να επικαιροποιηθεί η σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση που καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/2292.
- (8) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταργηθεί ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2292.
- (9) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012, η Επιτροπή υποχρεούται να επανεξετάζει ετησίως τη σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 172 της 30.6.2012, σ. 10.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2292 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2016, για τον καθορισμό της σταθμισμένης μέσης τιμής των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2352 (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 77).

⁽³⁾ Οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία-πλαίσιο) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2002/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες, καθώς και με τη διασύνδεσή τους (οδηγία για την πρόσβαση) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 7).

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής επικοινωνιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση καθορίζεται σε 0,0091 EUR το λεπτό.

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2292 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2312 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοιρομητέρες, θηλάζοντα χοιρίδια και σκύλους (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, που εκπροσωπείται από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Europe Representative Office)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκαν αιτήσεις για νέα χρήση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544). Οι εν λόγω αιτήσεις συνοδεύονταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Οι αιτήσεις αφορούν την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοιρομητέρες, θηλάζοντα χοιρίδια και σκύλους, που θα ταξινομηθεί στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Το παρασκεύασμα *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544), το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες», εγκρίθηκε για δέκα χρόνια ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για τα κοτόπουλα προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1444/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾ για τα απογαλακτισμένα χοιρίδια με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 333/2010 της Επιτροπής ⁽³⁾ για τα κοτόπουλα ωοπαραγωγής, τις γαλοπούλες, τα μικρά είδη πτηνών και άλλα διακοσμητικά πτηνά και πτερωτά θηράματα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 184/2011 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, και για τις όρνιθες ωοπαραγωγής και τα διακοσμητικά ψάρια με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/897 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), στις γνωμοδοτήσεις που εξέδωσε στις 21 Μαρτίου 2017 ⁽⁶⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, το παρασκεύασμα *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον. Κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η πρόσθετη ύλη έχει τη δυνατότητα να βελτιώνει τις παραμέτρους ζωοτεχνικής απόδοσης για τις χοιρομητέρες και τα θηλάζοντα χοιρίδια και να αυξάνει την περιττωματική ξηρά ύλη στους σκύλους. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη να θεσπιστούν ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε, επίσης, την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (6) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εγκριθεί η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1444/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την έγκριση του *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών (ΕΕ L 271 της 30.9.2006, σ. 19).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 333/2010 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2010, σχετικά με την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για απογαλακτισμένα χοιρίδια (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd., που εκπροσωπείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd. Europe Representative Office) (ΕΕ L 102 της 23.4.2010, σ. 19).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 184/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την έγκριση του *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα ωοπαραγωγής, τις γαλοπούλες, τα μικρά είδη πτηνών και άλλα διακοσμητικά πτηνά και πτερωτά θηράματα (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd., που εκπροσωπείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd. Europe Representative Office) (ΕΕ L 53 της 26.2.2011, σ. 33).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/897 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (C-3102) (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όρνιθες ωοπαραγωγής και διακοσμητικά ψάρια (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd.) και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1444/2006, (ΕΕ) αριθ. 333/2010 και (ΕΕ) αριθ. 184/2011 όσον αφορά τον κάτοχο της άδειας (ΕΕ L 152 της 9.6.2016, σ. 7).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2017· 15(4):4760 και EFSA Journal 2017· 15(4): 4761.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων», εγκρίνεται ως πρόσθετη ύλη που μπορεί να χρησιμοποιείται στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός αναγνώρισης της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου έγκρισης
						CFU ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %			
Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων									
4b1820	Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, που εκπροσωπείται από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Europe Representative Office	Bacillus subtilis DSM 15544	Σύσταση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα Bacillus subtilis C-3102 DSM 15544 που περιέχει τουλάχιστον 1 × 10 ¹⁰ CFU/g πρόσθετης ύλης σε στερεά μορφή Χαρακτηρισμός της δραστηκής ουσίας Βιώσιμα κύτταρα του Bacillus subtilis DSM 15544 Αναλυτική μέθοδος Καταμέτρηση: Τεχνική επίστροφης με επάλειψη, σε άγαρ με τρυπτόνη και σόγια, σε όλες τις μήτρες-στόχους (EN 15784:2009) Ταυτοποίηση: ηλεκτροφόρηση παλλόμενου πεδίου σε πήκτωμα (PFGE).	Χοιρομητέρες Θηλάζοντα χοιρίδια Σκύλοι	—	3 × 10 ⁸ <			

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2313 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

που καθορίζει τις προδιαγραφές μορφοτύπου του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου για τη διακίνηση εντός της επικράτειας της Ένωσης και του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου για την είσοδο σε προστατευόμενη ζώνη και τη διακίνηση εντός αυτής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με προστατευτικά μέτρα κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 228/2013, (ΕΕ) αριθ. 652/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1143/2014, και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 69/464/ΕΟΚ, 74/647/ΕΟΚ, 93/85/ΕΟΚ, 98/57/ΕΚ, 2000/29/ΕΚ, 2006/91/ΕΚ και 2007/33/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 83 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει τις προδιαγραφές μορφοτύπου του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου για τη διακίνηση εντός της επικράτειας της Ένωσης και του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου για την είσοδο σε προστατευόμενη ζώνη και τη διακίνηση εντός αυτής. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ευκρίνεια και η σαφής αναγνωσιμότητα, είναι σημαντικό για τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια να έχουν τυποποιημένο μορφότυπο. Με τον τρόπο αυτό, διασφαλίζεται επίσης ότι τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια είναι σαφώς διακριτά από οποιαδήποτε άλλη πληροφορία ή επισήμανση.
- (2) Λόγω των διαφορών που υπάρχουν όσον αφορά το μέγεθος και τα χαρακτηριστικά των φυτών, των φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων για τα οποία απαιτείται φυτοϋγειονομικό διαβατήριο, πρέπει να επιτρέπεται κάποιος βαθμός ευελιξίας όσον αφορά τις προδιαγραφές μορφοτύπου των φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων. Ως εκ τούτου, στο εσωτερικό κάθε κατηγορίας φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων που καθορίζονται στα μέρη Α έως Δ του παραρτήματος, διάφορα εναλλακτικά υποδείγματα θα πρέπει να είναι διαθέσιμα, τα οποία θα επιτρέπουν να λαμβάνονται υπόψη οι εν λόγω διαφορές των φυτών, των φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων για τα οποία απαιτείται φυτοϋγειονομικό διαβατήριο. Επιπλέον, τα υποδείγματα αυτά δεν θα πρέπει να προβλέπουν ρητά το μέγεθος των φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων, τη χρήση διαχωριστικής γραμμής, την αναλογία του μεγέθους των στοιχείων τους, καθώς και τις γραμματοσειρές που χρησιμοποιούνται σε αυτά.
- (3) Τα στοιχεία του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου, θα πρέπει να διατάσσονται σε ορθογώνιο ή τετράγωνο σχήμα, και θα πρέπει να διακρίνονται σαφώς όποιες άλλες ενδείξεις ή εικόνες με διαχωριστική γραμμή ή με άλλο τρόπο. Με βάση τη σχετική εμπειρία, είναι σημαντικό να ενισχύεται η ευκρίνεια των φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων και η διάκρισή τους από οποιαδήποτε άλλη πληροφορία ή επισήμανση.
- (4) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την ίδια ημερομηνία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/2031.
- (5) Πολλά φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα για τα οποία τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια θα εκδίδονται σύμφωνα με την οδηγία 92/105/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα ευρισκονται ακόμη στην αγορά ή θα διακινούνται μετά την ημερομηνία αυτή. Δεδομένου ότι δεν έχει εκφραστεί ανησυχία για θέματα υγείας που να απαιτεί την άμεση αλλαγή των προδιαγραφών μορφοτύπου, τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια που έχουν εκδοθεί πριν από την 14η Δεκεμβρίου 2019, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν έως τις 14 Δεκεμβρίου 2023.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Υποδείγματα για φυτοϋγειονομικά διαβατήρια

1. Τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια διακίνησης εντός της επικράτειας της Ένωσης συμμορφώνονται με τα υποδείγματα που προβλέπονται στο μέρος Α του παραρτήματος.
2. Το φυτοϋγειονομικό διαβατήριο για την είσοδο σε προστατευόμενη ζώνη και τη διακίνηση εντός αυτής συμμορφώνεται με τα υποδείγματα που προβλέπονται στο μέρος Β του παραρτήματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 23.11.2016, σ. 4.

⁽²⁾ Οδηγία 92/105/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό τυποποιημένων φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη μετακίνηση ορισμένων φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων εντός της Κοινότητας και για τον καθορισμό των λεπτομερών διαδικασιών που συνδέονται με την έκδοση των εν λόγω φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων καθώς επίσης και με τις προϋποθέσεις και τις λεπτομερείς διαδικασίες που αφορούν την αντικατάστασή τους (ΕΕ L 4 της 8.1.1993, σ. 22).

3. Τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια διακίνησης εντός της επικράτειας της Ένωσης συνδυασμένα με ετικέτα πιστοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 83 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 συμμορφώνονται με τα υποδείγματα που προβλέπονται στο μέρος Γ του παραρτήματος.

4. Τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια για την είσοδο σε προστατευόμενη ζώνη και τη διακίνηση εντός αυτής, συνδυασμένα με ετικέτα πιστοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 83 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, συμμορφώνονται με τα υποδείγματα που προβλέπονται στο μέρος Δ του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Απαιτήσεις για τα στοιχεία των φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων

Τα στοιχεία του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, αναγράφονται σε ορθογώνιο ή τετράγωνο σχήμα, και είναι ευανάγνωστα, χωρίς τη χρήση οπτικής ενίσχυσης.

Ευρίσκονται εντός της διαχωριστικής γραμμής, ή είναι άλλως σαφώς διαχωρισμένα από τυχόν κείμενο ή εικονογραφικό θέμα, έτσι ώστε να είναι ευκρινές και ευανάγνωστο.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 14η Δεκεμβρίου 2019.

Φυτοϋγειονομικά διαβατήρια που εκδίδονται πριν από την 14η Δεκεμβρίου 2019, σύμφωνα με την οδηγία 92/105/ΕΟΚ, εξακολουθούν να ισχύουν έως τις 14 Δεκεμβρίου 2023.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τεχνικές προδιαγραφές: Το μέγεθος των φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων, η χρήση μιας διαχωριστικής γραμμής, η αναλογία του μεγέθους των στοιχείων τους, καθώς και οι γραμματοσειρές που χρησιμοποιούνται στα υποδείγματα είναι μόνο παραδείγματα.

Η σημαία της Ένωσης μπορεί να είναι τυπωμένη έγχρωμη ή ασπρόμαυρη, είτε με άσπρα αστέρια σε μαύρο φόντο είτε αντιστρόφως.

Επεξήγηση

1. Οι λέξεις «Φυτοϋγειονομικό Διαβατήριο» (Plant Passport) ή «Φυτοϋγειονομικό Διαβατήριο — ΠΖ» (Plant Passport – PZ) στην αγγλική γλώσσα και, κατά περίπτωση, σε μία άλλη επίσημη γλώσσα της Ένωσης, πρέπει να χωρίζονται με πλάγια γραμμή.
2. Η/Οι βοτανική/-ές ονομασία/-ες του/των είδους/-ών ή της/των ταξινομικής/-ών κατηγορίας/-ών του/των φυτού/-ών, στην περίπτωση φυτών και φυτικών προϊόντων, ή, ανάλογα με την περίπτωση η ονομασία του εν λόγω αντικειμένου και, προαιρετικώς, η ονομασία της ποικιλίας.
3. Ο κωδικός δύο γραμμάτων που αναφέρεται στο πρότυπο ISO 3166-1-alpha-2 ⁽¹⁾, που αναφέρεται στο άρθρο 67 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, και το κράτος μέλος στο οποίο ο επαγγελματίας που προβαίνει στην έκδοση του φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου είναι εγγεγραμμένος.
4. Ο αλφαριθμητικός, αριθμητικός ή αλφαριθμητικός αριθμός εθνικού μητρώου του εν λόγω επαγγελματία.
5. Κατά περίπτωση, ο κωδικός ιχνηλασιμότητας του φυτού, φυτικού προϊόντος ή άλλου αντικειμένου.
6. Κατά περίπτωση, ο μοναδικός γραμμωτός κωδικός, ο κωδικός QR, το ολόγραμμα, το μικροκύκλωμα (τσιπ) ή άλλος φορέας δεδομένων, που συμπληρώνει τον κωδικό ιχνηλασιμότητας.
7. Κατά περίπτωση, ο κωδικός δύο γραμμάτων που αναφέρεται στο πρότυπο ISO 3166-1-alpha-2, που αναφέρεται στο άρθρο 67 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031, του/των κρατών/-ών μέλους/-ών καταγωγής.
8. Κατά περίπτωση, το/τα όνομα/ονόματα της/των τρίτης/-ων χώρας/χωρών καταγωγής ή ο/οι κωδικός/-οί δύο γραμμάτων που αναφέρεται/-ονται στο πρότυπο ISO 3166-1-alpha-2.
9. Η/Οι επιστημονική/-ές ονομασία/-ες των επιβλαβών οργανισμών καραντίνας στις προστατευόμενες ζώνες ή, εναλλακτικά, οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται ειδικά στους εν λόγω επιβλαβείς οργανισμούς, που αναφέρονται στο άρθρο 32 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031.
10. Πληροφορίες που απαιτούνται για μια επίσημη ετικέτα για σπόρους ή άλλο πολλαπλασιαστικό υλικό, όπως αναφέρεται αντιστοίχως στο άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾, το άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, το άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, το άρθρο 12 της οδηγίας 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, το άρθρο 28 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, το άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/56/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, το άρθρο 12 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, ή την ετικέτα για το προβάσιμο, το βασικό ή το πιστοποιημένο υλικό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2008/90/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ ISO 3166-1: 2006, Κωδικοί ονομάτων χωρών και υποδιαίρεσών τους— Μέρος 1: Κωδικοί χωρών. Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης, Γενεύη.

⁽²⁾ Οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14 Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών (ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298).

⁽³⁾ Οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14 Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά (ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66).

⁽⁴⁾ Οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9 Απριλίου 1968, περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου (ΕΕ L 93 της 17.4.1968, σ. 15).

⁽⁵⁾ Οδηγία 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13 Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων τεύλων προς σπορά (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 2).

⁽⁶⁾ Οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13 Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 33).

⁽⁷⁾ Οδηγία 2002/56/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13 Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 60).

⁽⁸⁾ Οδηγία 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13 Ιουνίου 2002, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 74).

⁽⁹⁾ Οδηγία 2008/90/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29 Σεπτεμβρίου 2008, για την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού σποροφόρων φυτών και των σποροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (ΕΕ L 267 της 8.10.2008, σ. 8).

ΜΕΡΟΣ Α

Υποδείγματα των φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων για τη διακίνηση εντός της επικράτειας της Ένωσης, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

	xxxxx / Plant Passport ¹
A xxxxx² B XX³ – xxxxx⁴ C xxxxx⁵ D XX⁷ or 8	

	xxxxx / Plant Passport ¹
A xxxxx² B XX³ – xxxxx⁴ C  5,6 D XX⁷ or 8	

	xxxxx / Plant Passport ¹			
A xxxxx² B XX³ – xxxxx⁴ C xxxxx⁵ D XX⁷ or 8  6				

	xxxxx / Plant Passport ¹			
A xxxxx² B XX³ – xxxxx⁴ C xxxxx⁵ D XX⁷ or 8				



xxxxxx /
Plant
Passport¹

A xxxxxx²

B XX³ – xxxxxx⁴

C xxxxxx⁵

D XX^{7 or 8}



6



xxxxxx /
Plant
Passport¹

A xxxxxx²

B XX³ – xxxxxx⁴

C xxxxxx⁵

D XX^{7 or 8}



xxxxxx /
Plant
Passport¹

A xxxxxx² **B** XX³ – xxxxxx⁴

C xxxxxx⁵ **D** XX^{7 or 8}



6



xxxxxx /
Plant
Passport¹

A xxxxxx² **C** xxxxxx⁵

B XX³ – xxxxxx⁴ **D** XX^{7 or 8}

ΜΕΡΟΣ Β

Υποδείγματα φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων για την είσοδο και τη διακίνηση εντός των προστατευόμενων ζωνών, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2



xxxxx – XX / Plant Passport – PZ¹
 xxx⁹

A xxxxx²

B XX³ – xxxxx⁴

C xxxxx⁵

D XX^{7 or 8}



6



xxxxx – XX / Plant Passport – PZ¹
 xxx⁹

A xxxxx²

B XX³ – xxxxx⁴

C  5,6

D XX^{7 or 8}



xxxxx – XX / Plant Passport – PZ¹
 xxx⁹

A xxxxx²

B XX³ – xxxxx⁴

C xxxxx⁵

D XX^{7 or 8}



xxxxx – XX / Plant Passport – PZ¹
 xxx⁹

A xxxxx²

B XX³ – xxxxx⁴

C xxxxx⁵

D XX^{7 or 8}



6



xxxxx-XX/
Plant
Passport – PZ¹

xxx⁹

A xxxxx²
B XX³ – xxxxx⁴
C xxxxx⁵
D XX^{7 or 8}



6



xxxxx-XX/
Plant
Passport – PZ¹

xxx⁹

A xxxxx²

B XX³ – xxxxx⁴

C xxxxx⁵

D XX^{7 or 8}



xxxxx-XX /
Plant
Passport – PZ¹

xxx⁹

A xxxxx² **B** XX³ – xxxxx⁴

C xxxxx⁵ **D** XX^{7 or 8}



xxxxx-XX /
Plant
Passport – PZ¹

xxx⁹

A xxxxx² **C** xxxxx⁵

B XX³ – xxxxx⁴ **D** XX^{7 or 8}



6

ΜΕΡΟΣ Γ

Υποδείγματα φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων για τη διακίνηση εντός της επικράτειας της Ένωσης
συνδυασμένα με ετικέτα πιστοποίησης, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3

	xxxxx/Plant Passport ¹
xxxxxxxxxxxxx ¹⁰	

	xxxxx/Plant Passport ¹
xxxxxxxxxxxxx ¹⁰	



6

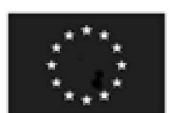
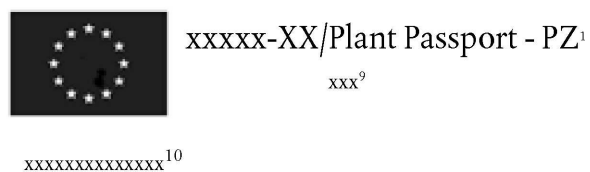
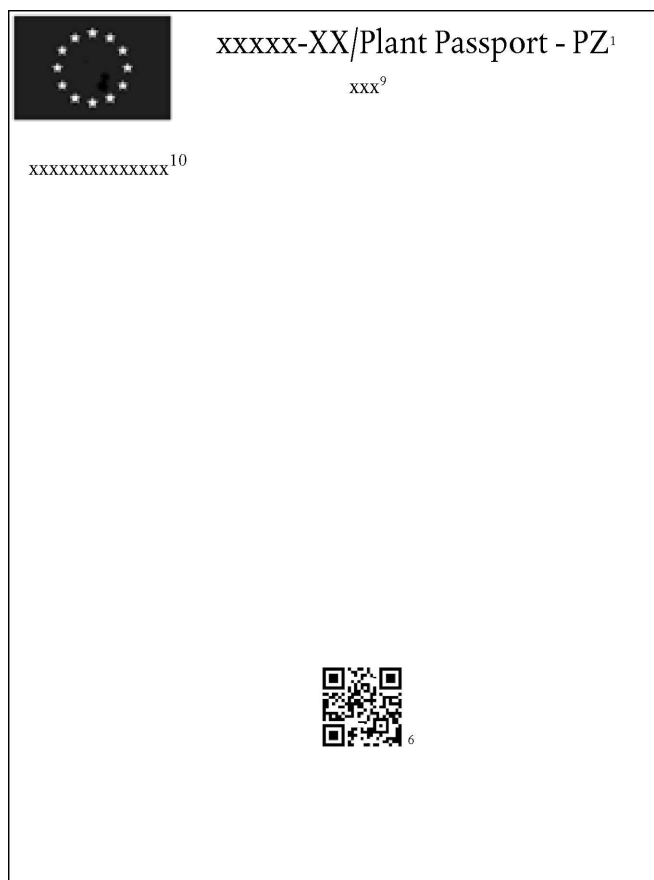
	xxxxx / Plant Passport ¹
xxxxxxxxxxxxx ¹⁰	

6

	xxxxx / Plant Passport ¹
xxxxxxxxxxxxx ¹⁰	

ΜΕΡΟΣ Δ

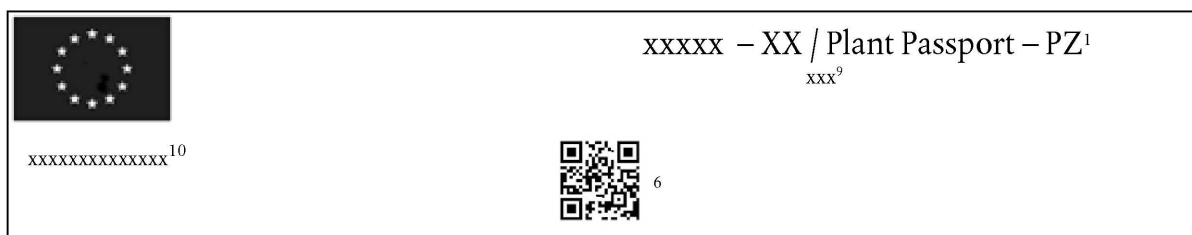
Υποδείγματα φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων, για την είσοδο σε προστατευόμενη ζώνη και τη διακίνηση εντός αυτής, συνδυασμένα με σήμα πιστοποίησης, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4



xxxxxxxxxxxxx¹⁰

xxxxx – XX / Plant Passport – PZ¹

xxx⁹



ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2314 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2017 έως τις 30 Νοεμβρίου 2017 και με τον προσδιορισμό των ποσοτήτων που πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίστηκε για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου 2018 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 13081308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 188,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾ ανοίχθηκαν ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.
- (2) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2017 έως τις 30 Νοεμβρίου 2017 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως τις 30 Ιουνίου 2018 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοστώσεις, μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες, ο οποίος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (3) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2017 έως τις 30 Νοεμβρίου 2017 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως τις 30 Ιουνίου 2018 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοστώσεις, μικρότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις, οι οποίες εν συνεχεία θα πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη υποπερίοδο ποσοστώσεως.
- (4) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως τις 30 Ιουνίου 2018, εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής που προβλέπεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
2. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου 2018 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων (ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής (ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I.A

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2018 έως 30.6.2018 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2018 έως 31.12.2018 (σε kg)
09.4590	—	—
09.4599	—	—
09.4591	—	—
09.4592	—	—
09.4593	—	—
09.4594	—	—
09.4595	—	—
09.4596	—	—

I.ΣΤ

Προϊόντα καταγωγής Ελβετίας		
Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2018 έως 30.6.2018 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2018 έως 31.12.2018 (σε kg)
09.4155	—	—

I.H

Προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας		
Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2018 έως 30.6.2018 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2018 έως 31.12.2018 (σε kg)
09.4179	—	2 707 600

I.Θ

Προϊόντα καταγωγής Ισλανδίας		
Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2018 έως 30.6.2018 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2018 έως 31.12.2018 (σε kg)
09.4205	—	—
09.4206	—	—

I.IA

Προϊόντα καταγωγής Νέας Ζηλανδίας		
Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2018 έως 30.6.2018 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2018 έως 31.12.2018 (σε kg)
09.4514	—	7 000 000
09.4515	—	4 000 000
09.4182	—	16 806 000
09.4195	—	20 540 500

I.IB

Προϊόντα καταγωγής Ουκρανίας		
Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2018 έως 30.6.2018 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2018 έως 31.12.2018 (σε kg)
09.4600	—	3 777 000
09.4601	—	1 250 000
09.4602	0,608872	—

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

για τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) και την κατάρτιση του καταλόγου των συμμετεχόντων κρατών μελών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο αριθ. 10 σχετικά με τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία που θεσπίζεται στο άρθρο 42 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση που επισυνάπτεται στην Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (Υπάτος Εκπρόσωπος),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 42 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) προβλέπει ότι τα κράτη μέλη που πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων και έχουν αναλάβει δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών, θεσμοθετούν μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία (PESCO) στο πλαίσιο της Ένωσης.
- (2) Στις 13 Νοεμβρίου 2017, 23 κράτη μέλη [και στις 7 και 8 Δεκεμβρίου 2017 ακόμη δύο κράτη μέλη] γνωστοποίησαν από κοινού στο Συμβούλιο και τον Υπάτο Εκπρόσωπο, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, ότι όλα τα εν λόγω κράτη μέλη επιθυμούν να συμμετάσχουν στην PESCO βάσει των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει μεταξύ τους. Η γνωστοποίηση αυτή καθορίζει επίσης τις γενικές αρχές της PESCO. Στις 13 Νοεμβρίου 2017, το Συμβούλιο και ο Υπάτος Εκπρόσωπος έλαβαν κοινή γνωστοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 46, παράγραφος 1 της ΣΕΕ από 23 κράτη μέλη και στις 7 Δεκεμβρίου 2017 από δύο ακόμη κράτη μέλη, σύμφωνα με την οποία όλα τα εν λόγω κράτη μέλη έχουν την πρόθεση να συμμετάσχουν στην PESCO εφόσον πληρούν τις προαναφερθείσες απαιτήσεις και έχουν προβεί σε δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, όπως καθορίζονται στο Παράρτημα της παρούσας απόφασης και βάσει όλων των λοιπών στοιχείων της γνωστοποίησης, συμπεριλαμβανομένου του προοιμίου και των κατευθυντήριων αρχών της PESCO που καθορίζονται στο παράρτημα Ι της γνωστοποίησης, από την οποία εξακολουθούν να δεσμεύονται στο σύνολό της, και υπενθυμίζοντας το άρθρο 42 της ΣΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 42 παράγραφος 7 ⁽¹⁾.
- (3) Οι δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης εξακολουθούν να είναι σύμφωνες με την εκπλήρωση των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 των Συνθηκών και των δεσμεύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου.
- (4) Η απόφαση συμμετοχής κρατών μελών στην PESCO είναι εθελοντική και δεν επηρεάζει αφ' εαυτής την εθνική κυριαρχία ή τον ειδικό χαρακτήρα της πολιτικής αφάλειας και άμυνας ορισμένων κρατών μελών. Οι συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών μελών προκειμένου να πληρούν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις στο πλαίσιο της PESCO θα πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις ισχύουσες συνταγματικές διατάξεις.
- (5) Στις δεσμευτικές υποχρεώσεις της PESCO συγκαταλέγονται τα κοινά και συνεργατικά έργα ανάπτυξης αμυντικών δυνατοτήτων. Τα προγράμματα αυτά μπορούν να υποστηρίζονται από κονδύλια του προϋπολογισμού της Ένωσης, σύμφωνα με τις Συνθήκες και τα οικεία μέσα και προγράμματα της Ένωσης.
- (6) Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη έχουν ορίσει, στα αντίστοιχα εθνικά σχέδια εφαρμογής, την ικανότητά τους να τηρήσουν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει μεταξύ τους.
- (7) Αφού λοιπόν πληρούνται οι αναγκαίες προϋποθέσεις, είναι σκόπιμο να εκδώσει απόφαση το Συμβούλιο για τη θεσμοθέτηση της PESCO.
- (8) Κάθε άλλο κράτος μέλος που επιθυμεί να συμμετάσχει στην PESCO μπορεί να γνωστοποιήσει την πρόθεσή του στο Συμβούλιο και τον Υπάτο Εκπρόσωπο σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 της ΣΕΕ.

⁽¹⁾ Η γνωστοποίηση δημοσιεύεται μαζί με την παρούσα απόφαση (βλέπε σελίδα 65 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- (9) Ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα συμμετέχει πλήρως στις εργασίες στο πλαίσιο της PESCO.
- (10) Θα πρέπει να υπάρχει συνοχή μεταξύ των δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της PESCO, των λοιπών δράσεων ΚΕΠΠΑ και των λοιπών πολιτικών της Ένωσης. Το Συμβούλιο και, στο πλαίσιο των αντίστοιχων τομέων αρμοδιότητάς τους, ο ΥΕ και η Επιτροπή, θα πρέπει να συνεργάζονται για τη μεγιστοποίηση των συνεργειών, κατά περίπτωση.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή αποφάσεων και δράσεων της Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα. Η Δανία συνεπώς δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θεσμοθέτηση της Μόνιμης Διαρθρωμένης Συνεργασίας

Θεσμοθετείται Μόνιμη Διαρθρωμένη Συνεργασία (PESCO) εντός του πλαισίου της Ένωσης μεταξύ των κρατών μελών που πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 10, και έχουν αναλάβει δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών και για τη συμβολή στην επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας στην Ευρώπη.

Άρθρο 2

Συμμετέχοντα κράτη μέλη

Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην PESCO είναι τα εξής:

- Βέλγιο,
- Βουλγαρία,
- Τσεχική Δημοκρατία,
- Γερμανία,
- Εσθονία,
- Ιρλανδία,
- Ελλάδα,
- Ισπανία,
- Γαλλία,
- Κροατία,
- Ιταλία,
- Κύπρος,
- Λεττονία,
- Λιθουανία,
- Λουξεμβούργο,
- Ουγγαρία,
- Κάτω Χώρες,
- Αυστρία,
- Πολωνία,
- Πορτογαλία,
- Ρουμανία,
- Σλοβενία,
- Σλοβακία,
- Φινλανδία,
- Σουηδία.

Άρθρο 3

Δεσμευτικότερες υποχρεώσεις σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 10

1. Προκειμένου να εκπληρωθούν οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 και οι δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη καταβάλλουν συνεισφορές σύμφωνα με τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει μεταξύ τους, όπως παρατίθενται στο παράρτημα.
2. Προς τον σκοπό αυτό, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναθεωρούν ετησίως και ενημερώνουν κατάλληλα τα εθνικά τους σχέδια εφαρμογής στα οποία περιγράφουν πώς θα εκπληρώσουν τις δεσμευτικές υποχρεώσεις, προσδιορίζοντας πώς θα επιτύχουν τους πλέον συγκεκριμένους στόχους σε κάθε στάδιο. Τα ενημερωμένα εθνικά σχέδια εφαρμογής ανακοινώνονται ετησίως στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (EOA) και είναι διαθέσιμα σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Διακυβέρνηση της PESCO

1. Η διακυβέρνηση της PESCO διοργανώνεται:
 - στο επίπεδο του Συμβουλίου, και
 - στο πλαίσιο των έργων που υλοποιούνται από ομάδες των συμμετεχόντων κρατών μελών τα οποία έχουν συμφωνήσει μεταξύ τους να αναλάβουν σχετικά έργα.
2. Ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ, το Συμβούλιο εκδίδει αποφάσεις και συστάσεις οι οποίες:
 - α) παρέχουν στρατηγική διεύθυνση και καθοδήγηση για την PESCO·
 - β) ορίζουν την αλληλουχία της εκπλήρωσης των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που παρατίθενται στο παράρτημα κατά τη διάρκεια των δύο διαδοχικών αρχικών φάσεων (τα έτη 2018 – 2020 και 2021 –2025) και προσδιορίζουν, κατά την έναρξη κάθε φάσης, τους περισσότερο συγκεκριμένους στόχους για την εκπλήρωση των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που παρατίθενται στο παράρτημα·
 - γ) ενημερώνουν και εν ανάγκη ενισχύουν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που παρατίθενται στο παράρτημα βάσει των επιτευγμάτων που έχουν πραγματοποιηθεί μέσω της PESCO για να αντικατοπτρίζουν το εξελισσόμενο περιβάλλον ασφάλειας της Ένωσης· οι αποφάσεις αυτές λαμβάνονται ειδικότερα στο τέλος των σταδίων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) με βάση διαδικασία στρατηγικής επισκόπησης για την αξιολόγηση της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων της PESCO·
 - δ) αξιολογούν τις συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών μελών για την εκπλήρωση των συμφωνηθεισών υποχρεώσεων, σύμφωνα με τον μηχανισμό που περιγράφεται στο άρθρο 6·
 - ε) καταρτίζουν τον κατάλογο των έργων που θα αναπτυχθούν στο πλαίσιο της PESCO, όπου θα αντικατοπτρίζονται τόσο η στήριξη της ανάπτυξης δυνατοτήτων όσο και η πρόβλεψη ουσιαστικής συνδρομής σε μέσα και δυνατότητες για τις επιχειρήσεις και τις αποστολές της Κοινής Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας·
 - στ) καταρτίζουν ένα κοινό σύνολο κανόνων διακυβέρνησης για έργα, που τα συμμετέχοντα σε μεμονωμένο έργο κράτη μέλη θα μπορούσαν να προσαρμόσουν, όσο χρειάζεται, στο εν λόγω έργο·
 - ζ) ορίζουν σε εύθετο χρόνο, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1, τις γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσαν εξαιρετικά να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα και προσδιορίζουν, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, κατά πόσον συγκεκριμένη τρίτη χώρα πληροί τις εν λόγω προϋποθέσεις· και
 - η) προβλέπουν κάθε άλλο μέτρο που απαιτείται στο πλαίσιο της εκτέλεσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Έργα PESCO

1. Κατόπιν προτάσεων των συμμετεχόντων κρατών μελών που προτίθενται να συμμετάσχουν σε μεμονωμένο έργο, ο Υπάτος Εκπρόσωπος δύναται να διατυπώνει σύσταση όσον αφορά τον εντοπισμό και την αξιολόγηση έργων PESCO, βάσει των αξιολογήσεων που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 7, για την έκδοση αποφάσεων και συστάσεων του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο ε) και έπειτα από στρατιωτική γνωμοδότηση της Στρατιωτικής επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUMC).
2. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που προτίθενται να προτείνουν ένα μεμονωμένο έργο ενημερώνουν τα λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη σε εύθετο χρόνο προτού υποβάλουν την πρότασή τους προκειμένου να συγκεντρώσουν στήριξη και να τους προσφέρουν την ευκαιρία να συμμετάσχουν στην υποβολή της πρότασης.

Τα μέλη του έργου είναι τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που υποβάλλουν την πρόταση. Ο κατάλογος των μελών του έργου για κάθε επιμέρους έργο επισυνάπτεται στην απόφαση του Συμβουλίου που αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο ε).

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη σε έργο μπορούν να συμφωνούν μεταξύ τους να δέχονται άλλα συμμετέχοντα κράτη μέλη που εκδηλώνουν μεταγενέστερα την επιθυμία τους να συμμετάσχουν στο έργο.

3. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε ένα έργο συμφωνούν μεταξύ τους όσον αφορά τις ρυθμίσεις και το πεδίο της συνεργασίας τους, καθώς και τη διαχείριση του συγκεκριμένου έργου. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε ένα έργο ενημερώνουν τακτικά το Συμβούλιο σχετικά με την πορεία έργου, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 6

Ρυθμίσεις εποπτείας, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων

1. Το Συμβούλιο, στο πλαίσιο του άρθρου 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ, διασφαλίζει την ενότητα, τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα της PESCO. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος συμβάλλει επίσης στην επίτευξη αυτών των στόχων.

2. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος συμμετέχει πλήρως στις διαδικασίες που συνδέονται με την PESCO, σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 10.

3. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος υποβάλλει ετήσια έκθεση για την PESCO στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή βασίζεται σε συμβολές του ΕΟΑ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α), και της ΕΥΕΔ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο α). Στην έκθεση του Ύπατου Εκπροσώπου περιγράφεται η πορεία της εφαρμογής της PESCO, περιλαμβανομένης της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που έχει αναλάβει κάθε συμμετέχον κράτος μέλος σύμφωνα με το αντίστοιχο εθνικό σχέδιο εφαρμογής.

Η EUMC παρέχει στην Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας στρατιωτικές συμβουλές και συστάσεις για την ετήσια διαδικασία αξιολόγησης της PESCO.

Βάσει της ετήσιας έκθεσης για την PESCO που υποβάλλει ο Ύπατος Εκπρόσωπος, το Συμβούλιο επανεξετάζει άπαξ ετησίως κατά πόσον τα συμμετέχοντα κράτη μέλη εξακολουθούν να τηρούν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3.

4. Οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την αναστολή της συμμετοχής κράτους μέλους εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 4 της ΣΕΕ, μόνον αφού δοθεί στο κράτος μέλος σαφώς καθορισμένο χρονοδιάγραμμα για μεμονωμένα μέτρα διαβούλευσης και αντίδρασης.

Άρθρο 7

Στήριξη από την ΥΕΕΔ και τον ΕΟΑ

1. Υπό την ευθύνη του Ύπατου Εκπροσώπου, επίσης με την ιδιότητά του ως επικεφαλής του ΕΟΑ, η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του Στρατιωτικού Επιτελείου της ΕΕ (EUMS), και ο ΕΟΑ παρέχουν από κοινού τις αναγκαίες γραμματειακές λειτουργίες για την PESCO, εκτός από το επίπεδο του Συμβουλίου, και ενιαίο σημείο επαφής προς τον σκοπό αυτό.

2. Η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, στηρίζει τη λειτουργία της PESCO, ιδίως με τους εξής τρόπους:

α) συμβάλλοντας στην αξιολόγηση από τον Ύπατο Εκπρόσωπο, στην ετήσια έκθεσή του σχετικά με την PESCO, των συνεισφορών των συμμετεχόντων κρατών μελών από επιχειρησιακή άποψη, σύμφωνα με το άρθρο 6,

β) συντονίζοντας την αξιολόγηση των προτάσεων έργων που προβλέπονται στο άρθρο 5, ιδίως στους τομείς της διαθεσιμότητας, της διαλειτουργικότητας, της ευελιξίας και της δυνατότητας ανάπτυξης των δυνάμεων. Ειδικότερα, η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, θα εκτιμά κατά πόσον ένα προτεινόμενο έργο πληροί τις επιχειρησιακές ανάγκες τους και συνεισφέρει σε αυτές.

3. Ο ΕΟΑ στηρίζει την PESCO, ιδίως με τους εξής τρόπους:

α) συμβάλλοντας στην αξιολόγηση από τον Ύπατο Εκπρόσωπο, στην ετήσια έκθεσή του σχετικά με την PESCO, των συνεισφορών των συμμετεχόντων κρατών μελών από άποψη δυνατοτήτων, σύμφωνα με το άρθρο 6, και ιδίως των συνεισφορών που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3,

β) διευκολύνοντας έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων, μεταξύ άλλων με τον συντονισμό της αξιολόγησης των προτάσεων έργων που προβλέπονται στο άρθρο 5, ιδίως στους τομείς της ανάπτυξης δυνατοτήτων· ειδικότερα, ο ΕΟΑ στηρίζει τα κράτη μέλη διασφαλίζοντας ότι δεν θα υπάρχουν άσκοπες επικαλύψεις με υφιστάμενες πρωτοβουλίες σε άλλα θεσμικά πλαίσια.

Άρθρο 8**Χρηματοδότηση**

1. Οι διοικητικές δαπάνες των θεσμικών οργάνων της Ένωσης και της ΕΥΕΔ που απορρέουν από την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Οι διοικητικές δαπάνες του ΕΟΑ υπόκεινται στους σχετικούς κανόνες χρηματοδότησης του ΕΟΑ σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1835 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
2. Οι επιχειρησιακές δαπάνες που απορρέουν από έργα τα οποία αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της PESCO βαρύνουν κατά κύριο λόγο τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε μεμονωμένο έργο. Για τα έργα αυτά είναι δυνατές συνεισφορές από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, σύμφωνα με τις Συνθήκες και τις σχετικές νομοθετικές πράξεις της Ένωσης.

Άρθρο 9**Συμμετοχή τρίτων κρατών σε μεμονωμένα έργα**

1. Οι γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες είναι δυνατόν να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα ορίζονται σε απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 και ενδέχεται να περιλαμβάνουν υπόδειγμα διοικητικών ρυθμίσεων με τρίτα κράτη.
2. Το Συμβούλιο αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ, κατά πόσον ένα τρίτο κράτος, το οποίο τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος στο έργο επιθυμούν να προσκαλέσουν να λάβουν μέρος στο συγκεκριμένο έργο, πληροί τις προϋποθέσεις της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
3. Μετά τη λήψη θετικής απόφασης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε έργο μπορούν να συνάπτουν διοικητικές ρυθμίσεις με τρίτο κράτος για τους σκοπούς της συμμετοχής του στο εν λόγω έργο. Οι ρυθμίσεις αυτές τηρούν τις διαδικασίες και την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Ένωσης.

Άρθρο 10**Κανόνες ασφαλείας**

Οι διατάξεις που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾ ισχύουν στο πλαίσιο της PESCO.

Άρθρο 11**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Απόφαση του Συμβουλίου (ΚΕΠΠΑ) 2015/1835, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τον καθορισμό του καταστατικού, της έδρας και των κανόνων λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (ΕΕ L 266 της 13.10.2015, σ. 55).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των φιλόδοξων και δεσμευτικότερων κοινών υποχρεώσεων που λαμβάνουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη στους πέντε τομείς που ορίζονται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου 10

«α) να συνεργάζονται, από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβώνας, με σκοπό την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων που αφορούν το επίπεδο των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα των αμυντικών εξοπλισμών και να αναθεωρούν τακτικά τους στόχους αυτούς, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον ασφάλειας και τις διεθνείς ευθύνες της Ένωσης.»

Βάσει των συλλογικών κριτηρίων που καθορίστηκαν το 2007, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη προσυπογράφουν τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

1. Τακτική αύξηση των αμυντικών προϋπολογισμών σε πραγματικούς όρους, για την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων.
2. Διαδοχικές μεσοπρόθεσμες αυξήσεις των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα της άμυνας στο 20 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο), προκειμένου να καλυφθούν οι ελλείψεις στρατηγικών δυνατοτήτων με τη συμμετοχή σε έργα αμυντικών δυνατοτήτων σύμφωνα με το σχέδιο ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και τη συντονισμένη ετήσια επανεξέταση (CARD).
3. Αύξηση των κοινών και «συνεργατικών» έργων που αφορούν στρατηγικές δυνατότητες στον τομέα της άμυνας. Αυτά τα κοινά και συνεργατικά έργα θα πρέπει να στηρίζονται μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας, εφόσον απαιτείται και με τον κατάλληλο τρόπο.
4. Αύξηση του μεριδίου των δαπανών που διατίθεται για την έρευνα στον τομέα της άμυνας και της τεχνολογίας, ώστε να πλησιάζει το 2 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο).
5. Καθιέρωση τακτικής επανεξέτασης των παρουσών υποχρεώσεων (προς έγκριση από το Συμβούλιο).

«β) να προσεγγίσουν, στο μέτρο του δυνατού, τα αμυντικά τους μέσα, ιδίως με την εναρμόνιση του προσδιορισμού των στρατιωτικών αναγκών, με τη διάθεση από κοινού και, ενδεχομένως, με την εξειδίκευση των αμυντικών τους μέσων και δυνατοτήτων, καθώς και με την ενθάρρυνση της συνεργασίας στους τομείς της εκπαίδευσης και των υλικοτεχνικών αναγκών.»

6. Ανάληψη σημαντικού ρόλου στην ανάπτυξη δυνατοτήτων εντός της ΕΕ, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της CARD, ώστε να διασφαλίζεται η διαθεσιμότητα των αναγκαίων δυνατοτήτων για την επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας στην Ευρώπη.
7. Υποχρέωση στήριξης της CARD στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, λαμβανομένων υπόψη του οικειοθελούς χαρακτήρα της επανεξέτασης και των περιορισμών σε μεμονωμένη βάση των συμμετεχόντων κρατών μελών.
8. Υποχρέωση εντατικής συμμετοχής του μελλοντικού Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας στην ανάθεση δημόσιων συμβάσεων σε πολυεθνικό επίπεδο, όπου έχει εντοπισθεί ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία.
9. Υποχρέωση κατάρτισης εναρμονισμένων απαιτήσεων για όλα τα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων που συμφωνούν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.
10. Υποχρέωση εξέτασης της ενδεχόμενης κοινής χρήσης των υφιστάμενων δυνατοτήτων για την καλύτερη δυνατή αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων και τη βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητάς τους.
11. Υποχρέωση καταβολής αυξανόμενων προσπαθειών στον τομέα της συνεργασίας για την άμυνα στον κυβερνοχώρο, λ.χ. στην ανταλλαγή πληροφοριών, την κατάρτιση και την επιχειρησιακή στήριξη.

«γ) να θεσπίζουν συγκεκριμένα μέτρα για την ενίσχυση της διαθεσιμότητας, της διαλειτουργικότητας, της ευελιξίας και της δυνατότητας ανάπτυξης των δυνάμεών τους, ιδίως με τον καθορισμό κοινών στόχων ως προς την πρόβλεψη δυνάμεων, ενδεχομένως και με την επανεξέταση των εθνικών διαδικασιών λήψης αποφάσεων.»

12. Ενόψει της διαθεσιμότητας και της ικανότητας ανάπτυξης των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:
 - Διάθεση σχηματισμών που να μπορούν να αναπτυχθούν στρατηγικά, για την υλοποίηση του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, πέραν της ενδεχόμενης ανάπτυξης μάχιμης μονάδας της ΕΕ (EU BG). Η υποχρέωση αυτή δεν καλύπτει τις δυνάμεις σε ετοιμότητα ούτε τις μόνιμες δυνάμεις ούτε τις δυνάμεις επιφυλακής.

- Ανάπτυξη αξιόπιστου μέσου (λ.χ. βάσης δεδομένων) που θα είναι προσιτό μόνο στα συμμετέχοντα κράτη μέλη και τα συνεισφέροντα έθνη, για την καταχώριση των διαθέσιμων δυνατοτήτων που μπορούν να αναπτυχθούν ταχέως και τη διευκόλυνση και επιτάχυνση της διαδικασίας συγκρότησης δυνάμεων.
- Επιδίωξη ταχείας πολιτικής δέσμευσης σε εθνικό επίπεδο, μεταξύ άλλων με την ενδεχόμενη επανεξέταση των εθνικών τους διαδικασιών λήψης αποφάσεων.
- Παροχή ουσιαστικής στήριξης, στο πλαίσιο των υφιστάμενων μέσων και δυνατοτήτων, στις επιχειρήσεις (λ.χ. EUFOR) και τις αποστολές (λ.χ. εκπαιδευτικές αποστολές της ΕΕ) στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ —με προσωπικό, υλικό, κατάρτιση, στήριξη ασκήσεων, υποδομές ή άλλους τρόπους— οι οποίες έχουν αποφασισθεί ομόφωνα από το Συμβούλιο, με την επιφύλαξη αποφάσεων σχετικά με τις συνεισφορές προς επιχειρήσεις ΚΠΑΑ, καθώς και οποιονδήποτε συνταγματικών περιορισμών.
- Ουσιαστική συνεισφορά στις EU BG, η οποία θα επιβεβαιώνεται κατ' αρχήν τουλάχιστον τέσσερα χρόνια πριν, με περίοδο επιφυλακής σύμφωνα με τη γενική ιδέα EU BG, υποχρέωση διεξαγωγής ασκήσεων EU BG για το σύνολο δυνάμεων EU BG (έθνος-πλαίσιο) και/ή συμμετοχής στις ασκήσεις αυτές (όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ που συμμετέχουν στην EU BG).
- Απλούστευση και ενοποίηση των διασυννοριακών στρατιωτικών μεταφορών στην Ευρώπη, ώστε να επιτρέπεται η ταχεία ανάπτυξη στρατιωτικού υλικού και προσωπικού.

13. Όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:

- Ανάπτυξη της διαλειτουργικότητας των δυνάμεων με τους εξής τρόπους:
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών κριτηρίων αξιολόγησης και επικύρωσης για το σύνολο δυνάμεων EU BG σύμφωνα με τα πρότυπα του NATO, με ταυτόχρονη διατήρηση της εθνικής πιστοποίησης.
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών τεχνικών και επιχειρησιακών προτύπων των δυνάμεων, τα οποία θα πρέπει να εξασφαλίζουν διαλειτουργικότητα με το NATO.
- Βελτιστοποίηση των πολυεθνικών δομών: τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα μπορούσαν να αναλάβουν να συμμετέχουν και να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στις κύριες υφιστάμενες και ενδεχόμενες μελλοντικές δομές της ευρωπαϊκής εξωτερικής δράσης στον στρατιωτικό τομέα (EUROCORPS, EUROMARFOR, EUROGENDFOR, MCCE/ATARES/SEOS).

14. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την υιοθέτηση φιλόδοξης προσέγγισης όσον αφορά την κοινή χρηματοδότηση των στρατιωτικών επιχειρήσεων και αποστολών ΚΠΑΑ, πέραν των όσων θα ορισθούν ως κοινά έξοδα σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον μηχανισμό ΑΘΗΝΑ.

«δ) να συνεργάζονται προκειμένου να εξασφαλίζουν ότι λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την κάλυψη, μεταξύ άλλων, με πολυεθνικές προσεγγίσεις, και με την επιφύλαξη των δεσμεύσεών τους στα πλαίσια του Οργανισμού Βορειο-Ατλαντικού Συμφώνου, των κενών που διαπιστώνονται στο πλαίσιο του “Μηχανισμού Ανάπτυξης Δυνατοτήτων.»

15. Συμβολή στην αντιμετώπιση των ελλείψεων δυνατοτήτων που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του σχεδίου ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και της CARD. Τα σχετικά έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων αυξάνουν τη στρατηγική αυτονομία της Ευρώπης και ενισχύουν την Ευρωπαϊκή Βιομηχανική και Τεχνολογική Βάση στον τομέα της Άμυνας (EDTIB).
16. Προτεραιότητα σε μια ευρωπαϊκή συνεργατική προσέγγιση για τη συμπλήρωση των ελλείψεων δυνατοτήτων που διαπιστώθηκαν σε εθνικό επίπεδο και, κατά κανόνα, χρήση αποκλειστικά εθνικής προσέγγισης μόνο εφόσον η εξέταση αυτή έχει ήδη πραγματοποιηθεί.
17. Συμμετοχή σε ένα τουλάχιστον έργο στο πλαίσιο της PESCO το οποίο αναπτύσσει ή παρέχει δυνατότητες που προσδιορίζονται ως στρατηγικής σημασίας από τα κράτη μέλη.

«ε) να συμμετέχουν, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη των κύριων κοινών ή ευρωπαϊκών προγραμμάτων εξοπλισμού στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.»

18. Υποχρέωση χρήσης του ΕΟΑ ως ευρωπαϊκού φόρουμ για την ανάπτυξη κοινών δυνατοτήτων και εξέταση της ενδεχόμενης χρήσης του ΚΟΣΕ ως κατ' εξοχήν συνεργατικού οργανισμού διαχείρισης προγράμματος.

19. Διασφάλιση ότι όλα τα έργα στον τομέα των δυνατοτήτων υπό την ηγεσία των συμμετεχόντων κρατών μελών θα καταστούν ανταγωνιστικότερη την ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία, μέσω κατάλληλης βιομηχανικής πολιτικής που θα αποφεύγει τις άσκοπες επικαλύψεις.
 20. Διασφάλιση ότι τα προγράμματα συνεργασίας - από τα οποία πρέπει να επωφελούνται αποκλειστικά οντότητες που αποδεδειγμένα παρέχουν προστιθέμενη αξία στο έδαφος της ΕΕ —και οι στρατηγικές αγορών που εφαρμόζουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα έχουν θετικό αντίκτυπο στην EDTIB.
-

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Γνωστοποίηση σχετικά με τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία (PESCO) προς το συμβούλιο και τον ύπατο εκπρόσωπο της ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας**Προοίμιο****Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη,**

Υπενθυμίζοντας ότι η Ένωση εφαρμόζει κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας η οποία βασίζεται στην επίτευξη «διαρκώς μεγαλύτερου βαθμού σύγκλισης των δράσεων των κρατών μελών» (άρθρο 24 παράγραφος 2 της ΣΕΕ) και ότι η κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ) αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας.

Εκτιμώντας ότι η κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας εξασφαλίζει στην Ένωση επιχειρησιακή ικανότητα βασισμένη σε μη στρατιωτικά και στρατιωτικά μέσα και ότι η ενίσχυση της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας θα απαιτήσει προσπάθειες εκ μέρους των κρατών μελών στον τομέα των δυνατοτήτων.

Υπενθυμίζοντας επίσης τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της για την προώθηση μιας παγκόσμιας τάξης που θα βασίζεται σε κανόνες, με βασική αρχή της την πολυμερή προσέγγιση και πυρήνα της τα Ηνωμένα Έθνη.

Υπενθυμίζοντας το άρθρο 42 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), σύμφωνα με το οποίο «Τα κράτη μέλη που πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων και έχουν αναλάβει δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών, θεσμοθετούν μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία στο πλαίσιο της Ένωσης».

Εκτιμώντας ότι η PESCO θα μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην εκπλήρωση του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, μεταξύ άλλων ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών και επιχειρήσεων, και ότι θα μπορεί να διευκολύνει την ανάπτυξη των αμυντικών δυνατοτήτων των κρατών μελών μέσω εντατικής συμμετοχής σε δημόσιες συμβάσεις σε πολυεθνικό επίπεδο και με κατάλληλες βιομηχανικές οντότητες, περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, και να ενισχύσει την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της άμυνας, με ταυτόχρονη πλήρη αξιοποίηση των Συνθηκών.

Λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας και τις υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει τα κράτη μέλη για την επίτευξή τους, όπως ορίζεται στο Πρωτόκολλο αριθ. 10 σχετικά με τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία στο οποίο παραπέμπει το άρθρο 46 της ΣΕΕ.

Σημειώνοντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 15ης Δεκεμβρίου 2016 συμπέρανε ότι οι Ευρωπαίοι οφείλουν να αναλάβουν μεγαλύτερη ευθύνη για την ασφάλειά τους και ότι, προκειμένου να ενισχυθεί η ασφάλεια και η άμυνα της Ευρώπης σε ένα γεωπολιτικό περιβάλλον γεμάτο προκλήσεις και για την καλύτερη προστασία των πολιτών της, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, επιβεβαιώνοντας προηγούμενες δεσμεύσεις για το θέμα αυτό, υπογράμμισε την ανάγκη να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες, μεταξύ άλλων με τη δέσμευση επαρκών πρόσθετων πόρων, λαμβανομένων παράλληλα υπόψη των εθνικών συνθηκών, των νομικών δεσμεύσεων και, για τα κράτη μέλη που αποτελούν επίσης μέλη του ΝΑΤΟ, τις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές του ΝΑΤΟ για τις αμυντικές δαπάνες.

Υπενθυμίζοντας περαιτέρω ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε επίσης να ενισχυθεί η συνεργασία στον τομέα της ανάπτυξης των απαιτούμενων δυνατοτήτων και να υπάρξει δέσμευση για διάθεση αυτών των δυνατοτήτων όταν κρίνεται αναγκαίο και υποστήριξε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της πρέπει να είναι σε θέση να συμβάλουν αποφασιστικά σε συλλογικές προσπάθειες καθώς και να δρουν αυτόνομα, όταν και όπου είναι αναγκαίο, και μαζί με τους εταίρους, όπου αυτό είναι δυνατό.

Εκτιμώντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2017 ζήτησε σε ό,τι αφορά την κοινή εκπόνηση έργων ανάπτυξης δυνατοτήτων που έχουν συμφωνηθεί από κοινού από τα κράτη μέλη, να καλυφθούν οι μείζονες υφιστάμενες ελλείψεις και να αναπτυχθούν οι τεχνολογίες του μέλλοντος που είναι κρίσιμης σημασίας προκειμένου να εκπληρωθεί το επίπεδο φιλοδοξίας της ΕΕ που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2016· εξέφρασε την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας, το οποίο περιλαμβάνει ένα παράθυρο έρευνας και ένα παράθυρο δυνατοτήτων· και κάλεσε τα κράτη μέλη να υποδείξουν πρόσφορα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας και για το ευρωπαϊκό πρόγραμμα βιομηχανικής ανάπτυξης στον τομέα της άμυνας.

Υπενθυμίζοντας ιδίως ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Ύπατη Εκπρόσωπο να υποβάλει προτάσεις σχετικά με στοιχεία και εναλλακτικές δυνατότητες για μια πολυσυμμετοχική μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία με βάση σπονδυλωτή προσέγγιση και τη διατύπωση πιθανών έργων.

Υπενθυμίζοντας ότι το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων της 6ης Μαρτίου 2017 συμφώνησε ότι πρέπει να συνεχιστούν οι εργασίες για μια πολυσυμμετοχική μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία με βάση σπονδυλωτή προσέγγιση, που θα πρέπει να είναι ανοικτή σε όλα τα κράτη μέλη τα οποία επιθυμούν να αναλάβουν τις απαιτούμενες δεσμευτικές υποχρεώσεις και να εκπληρώσουν τα κριτήρια, με βάση τα άρθρα 42 παράγραφος 6 και 46 και το πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης.

Αποφασισμένα να φθάσουν σε ένα νέο επίπεδο στον προοδευτικό προσδιορισμό μιας κοινής αμυντικής πολιτικής της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, με τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας στο πλαίσιο της Ένωσης· λαμβάνοντας ωστόσο ταυτόχρονα υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας του συνόλου των κρατών μελών.

Υπενθυμίζοντας την υποχρέωση δυνάμει του άρθρου 42 παράγραφος 7 της ΣΕΕ σχετικά με την παροχή αμοιβαίας βοήθειας και συνδρομής.

Υπενθυμίζοντας ότι, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, οι δεσμεύσεις και η συνεργασία στον τομέα της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας «είναι σύμφωνες προς τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του Οργανισμού Βορείου Ατλαντικού Συμφώνου, ο οποίος παραμένει, όσον αφορά τα κράτη που είναι μέλη του, το θεμέλιο της συλλογικής τους άμυνας και το όργανο της εφαρμογής της».

Τονίζοντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 22ας και 23ης Ιουνίου 2017 συμφώνησε «ως προς την ανάγκη να εγκατασταθεί μια πολυσυμμετοχική και φιλόδοξη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία (PESCO)» και ανταποκρινόμενα στην εντολή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να καταρτίσουν εντός τριμήνου «κοινό κατάλογο κριτηρίων και δεσμευτικών υποχρεώσεων, ο οποίος θα πρέπει να συνάδει πλήρως με το άρθρο 42 παράγραφος 6 και το άρθρο 46 της ΣΕΕ καθώς και με το πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης, μεταξύ άλλων και για τις πλέον απαιτητικές αποστολές, μαζί με ακριβές χρονοδιάγραμμα και συγκεκριμένους μηχανισμούς αξιολόγησης, ώστε τα κράτη μέλη που είναι σε θέση να το πράξουν να κοινοποιήσουν την πρόθεση συμμετοχής τους χωρίς καθυστέρηση».

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ στο Συμβούλιο και την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας την πρόθεσή τους να συμμετέχουν στη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία.

ΚΑΛΟΥΝ το Συμβούλιο να εκδώσει απόφαση σχετικά με τη θεσμοθέτηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το Πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης και με βάση τις αρχές που ορίζονται στο παράρτημα I, τις κοινές δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II καθώς και τις προτάσεις για τη διακυβέρνηση που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.

ΘΑ ΥΠΟΒΑΛΟΥΝ, πριν από την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την PESCO, εθνικό σχέδιο εφαρμογής το οποίο θα αποδεικνύει την ικανότητά τους για την εκπλήρωση των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Έγινε στις Βρυξέλλες στις δεκατρείς Νοεμβρίου του δύο χιλιάδες δεκαεπτά.

* Στις 7 Δεκεμβρίου 2017, η Ιρλανδία γνωστοποίησε προς το Συμβούλιο και στον Ύπατο Εκπρόσωπο την πρόθεσή της να συμμετέχει στην PESCO και συμφωνεί με την παρούσα κοινή γνωστοποίηση.

* Στις 7 Δεκεμβρίου 2017, η Πορτογαλική Δημοκρατία γνωστοποίησε στο Συμβούλιο και στον Ύπατο Εκπρόσωπο την πρόθεσή της να συμμετέχει στην PESCO και συμφωνεί με την παρούσα κοινή γνωστοποίηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι - ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ PESCO

Η «μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία» προβλέπεται στα άρθρα 42 και 46 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στο πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης. Μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μία φορά και θεσμοθετείται με απόφαση του Συμβουλίου που πρέπει να εκδοθεί με ειδική πλειοψηφία, ώστε να συνασπισθούν όλα τα κράτη μέλη που το επιθυμούν στον τομέα της άμυνας, εφόσον «πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων» και έχουν αναλάβει «δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών» και επιχειρήσεων.

Η PESCO είναι ένα φιλόδοξο, δεσμευτικό και πολυσυμμετοχικό ευρωπαϊκό νομικό πλαίσιο για επενδύσεις στην ασφάλεια και άμυνα του εδάφους της ΕΕ και των πολιτών της. Η PESCO παρέχει επίσης ένα σημαντικό πολιτικό πλαίσιο ώστε να μπορέσουν όλα τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τα αντίστοιχα στρατιωτικά μέσα και τις αμυντικές δυνατότητές τους μέσω καλά συντονισμένων πρωτοβουλιών και συγκεκριμένων έργων που θα βασίζονται σε δεσμευτικότερες υποχρεώσεις. Οι ενισχυμένες αμυντικές δυνατότητες των κρατών μελών της ΕΕ θα ωφελήσουν επίσης το ΝΑΤΟ. Θα ενδυναμώσουν τον ευρωπαϊκό πυλώνα εντός της Συμμαχίας και θα ανταποκριθούν σε επανειλημμένα αιτήματα για μεγαλύτερο καταμερισμό των βαρών σε διατλαντικό επίπεδο.

Η PESCO είναι σημαντικό βήμα προς την ενίσχυση της κοινής αμυντικής πολιτικής. Θα μπορεί να αποτελέσει στοιχείο μια πιθανής εξέλιξης προς την κοινή άμυνα, εάν το Συμβούλιο λάβει σχετική απόφαση με ομοφωνία (όπως προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 της ΣΕΕ). Ένα μακροπρόθεσμο όραμα για την PESCO θα ήταν ενδεχομένως η δημιουργία ενός συνεκτικού συνόλου δυνάμεων πλήρους φάσματος - συμπληρωματικού χαρακτήρα σε σχέση με το ΝΑΤΟ, το οποίο θα συνεχίσει να αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο της συλλογικής άμυνας για τα μέλη του.

Θεωρούμε την πολυσυμμετοχική PESCO ως το σημαντικότερο μέσο για την ενίσχυση της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας σε ένα πεδίο όπου απαιτούνται περισσότερη συνοχή, συνέχεια, συντονισμός και συνεργασία. Οι ευρωπαϊκές προσπάθειες για τον σκοπό αυτό πρέπει να είναι ενιαίες, συντονισμένες και ουσιαστικές και πρέπει να βασίζονται σε από κοινού συμφωνηθείσες πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές.

Η PESCO παρέχει ένα αξιόπιστο και δεσμευτικό νομικό πλαίσιο εντός του θεσμικού πλαισίου της ΕΕ. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα εκπληρώνουν τις δεσμευτικές υποχρεώσεις τους, επιβεβαιώνοντας ότι η θεσμοθέτηση και η εφαρμογή της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας θα αναληφθούν με πλήρη τήρηση των διατάξεων της ΣΕΕ και των πρωτοκόλλων που επισυνάπτονται σε αυτή καθώς και των συνταγματικών διατάξεων των κρατών μελών.

Ο δεσμευτικός χαρακτήρας των υποχρεώσεων της PESCO θα διασφαλίζεται με μια ετήσια τακτική αξιολόγηση που θα διενεργείται από τον Υπάτο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας και θα στηρίζεται κυρίως από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (ΕΟΑ), όσον αφορά τα θέματα ανάπτυξης δυνατοτήτων (όπως περιγράφονται ιδίως στο άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 10), και την ΕΥΕΔ, περιλαμβανομένων του EUMS και άλλων δομών της ΚΠΑΑ, όσον αφορά τις επιχειρησιακές πτυχές της PESCO. Μέσω της PESCO, η Ένωση μπορεί να επιδιώξει τη δημιουργία ενός συνεκτικού συνόλου δυνάμεων πλήρους φάσματος, δεδομένου ότι η PESCO θα μπορεί να προσφέρει συντονισμό και καθοδήγηση «από την κορυφή προς τη βάση», πέραν των υφιστάμενων ή μελλοντικών δομών και προσπάθειών σε συγκεκριμένα πεδία «από τη βάση προς την κορυφή».

Η PESCO θα μπορεί να προσφέρει στα κράτη μέλη ευκαιρίες για τη βελτίωση των αμυντικών τους δυνατοτήτων μέσω της συμμετοχής σε καλά συντονισμένες πρωτοβουλίες και συγκεκριμένα κοινά έργα, ενδεχομένως με την αξιοποίηση των υφιστάμενων περιφερειακών συσπειρώσεων. Η συμμετοχή στην PESCO είναι προαιρετική και δεν θίγει την εθνική κυριαρχία.

Μια πολυσυμμετοχική PESCO αποτελεί ισχυρό πολιτικό μήνυμα προς τους πολίτες μας και τον υπόλοιπο κόσμο: οι κυβερνήσεις των κρατών μελών της ΕΕ αντιμετωπίζουν σοβαρά την κοινή ασφάλεια και άμυνα και επιδιώκουν την πρόοδό της. Για τους πολίτες της ΕΕ αυτό σημαίνει περισσότερη ασφάλεια και σαφή ένδειξη της βούλησης όλων των κρατών μελών να προωθήσουν την κοινή ασφάλεια και άμυνα για την επίτευξη των στόχων που τίθενται από τη συνολική στρατηγική της ΕΕ.

Η PESCO θα είναι προσανατολισμένη στα αποτελέσματα και θα πρέπει να επιτρέψει απτή πρόοδο στο επίπεδο των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα του αμυντικού εξοπλισμού, στην επίτευξη των στόχων της συνεργασίας για την ανάπτυξη δυνατοτήτων και στη διαθεσιμότητα αμυντικών δυνατοτήτων που μπορούν να αναπτυχθούν για συνδυασμένες αποστολές και επιχειρήσεις σύμφωνα με την αρχή του ενιαίου συνόλου δυνάμεων. Η βασική κινητήρια δύναμη της ανάπτυξης δυνατοτήτων της PESCO θα είναι η κάλυψη των ελλείψεων δυνατοτήτων που συνδέονται με τους στόχους και τις προτεραιότητες του επιπέδου φιλόδοξιας της ΕΕ και της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας.

Ο «πολυσυμμετοχικός» και «σπονδυλωτός» χαρακτήρας της PESCO, όπως τον περιέγραψε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2016, δεν πρέπει να οδηγήσει σε ευθυγράμμιση της συνεργασίας προς τα κάτω. Ο στόχος μιας «φιλόδοξης» PESCO υπογραμμίζει ότι όλα τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην PESCO πρέπει να συμμορφωθούν με έναν κοινό κατάλογο στόχων και υποχρεώσεων. Όπως υπενθύμισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2017, η PESCO είναι «πολυσυμμετοχική και φιλόδοξη».

Ο ακόλουθος κατάλογος υποχρεώσεων πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, όπως καθορίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 2016 και εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2016, και κατά συνέπεια να ενισχύσει τη στρατηγική αυτονομία τόσο των Ευρωπαίων όσο και της ΕΕ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II - ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΦΙΛΟΔΟΞΩΝ ΚΑΙ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΟΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΣΤΟΥΣ ΠΕΝΤΕ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΑΡΙΘ. 10

«α) να συνεργάζονται, από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, με σκοπό την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων που αφορούν το επίπεδο των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα των αμυντικών εξοπλισμών και να αναθεωρούν τακτικά τους στόχους αυτούς, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον ασφάλειας και τις διεθνείς ευθύνες της Ένωσης.»

Βάσει των **συλλογικών κριτηρίων που καθορίστηκαν το 2007**, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη προσυπογράφουν τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

1. Τακτική αύξηση των αμυντικών προϋπολογισμών σε πραγματικούς όρους, για την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων.
2. Διαδοχικές μεσοπρόθεσμες αυξήσεις των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα της άμυνας στο 20 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο), προκειμένου να καλυφθούν οι ελλείψεις στρατηγικών δυνατοτήτων με τη συμμετοχή σε έργα αμυντικών δυνατοτήτων σύμφωνα με το σχέδιο ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και τη συντονισμένη ετήσια επανεξέταση (CARD).
3. Αύξηση των κοινών και «συνεργατικών» έργων που αφορούν στρατηγικές δυνατότητες στον τομέα της άμυνας. Αυτά τα κοινά και συνεργατικά έργα θα πρέπει να στηρίζονται μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας, εφόσον απαιτείται και με τον κατάλληλο τρόπο.
4. Αύξηση του μεριδίου των δαπανών που διατίθεται για την έρευνα στον τομέα της άμυνας και της τεχνολογίας, ώστε να πλησιάζει το 2 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο).
5. Καθιέρωση τακτικής επανεξέτασης των παρούσων υποχρεώσεων (προς έγκριση από το Συμβούλιο).

«β) να προσεγγίσουν, στο μέτρο του δυνατού, τα αμυντικά τους μέσα, ιδίως με την εναρμόνιση του προσδιορισμού των στρατιωτικών αναγκών, με τη συνένωση των πόρων και, ενδεχομένως, με την εξειδίκευση των αμυντικών τους μέσων και δυνατοτήτων, καθώς και με την ενθάρρυνση της συνεργασίας στους τομείς της εκπαίδευσης και των υλικοτεχνικών αναγκών.»

6. Ανάλυση σημαντικού ρόλου στην ανάπτυξη δυνατοτήτων εντός της ΕΕ, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της CARD, ώστε να διασφαλίζεται η διαθεσιμότητα των αναγκαίων δυνατοτήτων για την επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας στην Ευρώπη.
7. Υποχρέωση στήριξης της CARD στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, λαμβανομένων υπόψη του οικειοθελούς χαρακτήρα της επανεξέτασης και των περιορισμών σε μεμονωμένη βάση των συμμετεχόντων κρατών μελών.
8. Υποχρέωση εντατικής συμμετοχής του μελλοντικού Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας στην ανάθεση δημόσιων συμβάσεων σε πολυεθνικό επίπεδο, όπου έχει εντοπιστεί ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία.
9. Υποχρέωση κατάρτισης εναρμονισμένων απαιτήσεων για όλα τα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων που εγκρίνονται από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.
10. Υποχρέωση εξέτασης της ενδεχόμενης κοινής χρήσης των υφιστάμενων δυνατοτήτων για την καλύτερη δυνατή αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων και τη βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητάς τους.
11. Υποχρέωση καταβολής αυξανόμενων προσπάθειών στον τομέα της συνεργασίας για την άμυνα στον κυβερνοχώρο, λ.χ. στην ανταλλαγή πληροφοριών, την κατάρτιση και την επιχειρησιακή στήριξη.

«γ) να θεσπίζουν συγκεκριμένα μέτρα για την ενίσχυση της διαθεσιμότητας, της διαλειτουργικότητας, της ευελιξίας και της δυνατότητας ανάπτυξης των δυνάμεών τους, ιδίως με τον καθορισμό κοινών στόχων ως προς την πρόβλεψη δυνάμεων, ενδεχομένως και με την επανεξέταση των εθνικών διαδικασιών λήψης αποφάσεων.»

12. Ενόψει της διαθεσιμότητας και της ικανότητας ανάπτυξης των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:
 - Διάθεση σχηματισμών που να μπορούν να αναπτυχθούν στρατηγικά, για την υλοποίηση του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, πέραν της ενδεχόμενης ανάπτυξης μάχιμης μονάδας της ΕΕ (EU BG). Η υποχρέωση αυτή δεν καλύπτει τις δυνάμεις σε ετοιμότητα ούτε τις μόνιμες δυνάμεις ούτε τις δυνάμεις επιφυλακής.

- Ανάπτυξη αξιόπιστου μέσου (λ.χ. βάσης δεδομένων) που θα είναι προσιτό μόνο στα συμμετέχοντα κράτη μέλη και τα συνεισφέροντα έθνη, για την καταχώριση των διαθέσιμων δυνατοτήτων που μπορούν να αναπτυχθούν ταχέως και τη διευκόλυνση και επιτάχυνση της διαδικασίας συγκρότησης δυνάμεων.
- Επιδίωξη ταχείας πολιτικής δέσμευσης σε εθνικό επίπεδο, μεταξύ άλλων με την ενδεχόμενη επανεξέταση των εθνικών τους διαδικασιών λήψης αποφάσεων.
- Παροχή ουσιαστικής στήριξης, στο πλαίσιο των υφιστάμενων μέσων και δυνατοτήτων, στις επιχειρήσεις (λ.χ. EUFOR) και τις αποστολές (λ.χ. εκπαιδευτικές αποστολές της ΕΕ) στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ - με προσωπικό, υλικό, κατάρτιση, στήριξη ασκήσεων, υποδομές ή άλλους τρόπους - οι οποίες έχουν αποφασιστεί ομόφωνα από το Συμβούλιο, με την επιφύλαξη αποφάσεων σχετικά με τις συνεισφορές προς επιχειρήσεις ΚΠΑΑ καθώς και οποιωνδήποτε συνταγματικών περιορισμών.
- Ουσιαστική συνεισφορά στις EU BG, η οποία θα επιβεβαιώνεται καταρχήν τουλάχιστον τέσσερα έτη πριν, με περίοδο επιφυλακής σύμφωνα με τη γενική ιδέα EU BG, υποχρέωση διεξαγωγής ασκήσεων EU BG για το σύνολο δυνάμεων EU BG (έθνος-πλαίσιο) ή/και συμμετοχής στις ασκήσεις αυτές (όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ που συμμετέχουν στην EU BG).
- Απλούστευση και ενοποίηση των διασυνοριακών στρατιωτικών μεταφορών στην Ευρώπη, ώστε να επιτρέπεται η ταχεία ανάπτυξη στρατιωτικού υλικού και προσωπικού.

13. Σε ό,τι αφορά τη διαλειτουργικότητα των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:

- Ανάπτυξη της διαλειτουργικότητας των δυνάμεων με τους εξής τρόπους:
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών κριτηρίων αξιολόγησης και επικύρωσης για το σύνολο δυνάμεων EU BG σύμφωνα με τα πρότυπα του NATO, με ταυτόχρονη διατήρηση της εθνικής πιστοποίησης.
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών τεχνικών και επιχειρησιακών προτύπων των δυνάμεων, τα οποία θα πρέπει να εξασφαλίζουν διαλειτουργικότητα με το NATO.
 - Βελτιστοποίηση των πολυεθνικών δομών: τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα μπορούν να αναλάβουν να συμμετέχουν και να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στις κύριες υφιστάμενες και ενδεχόμενες μελλοντικές δομές της ευρωπαϊκής εξωτερικής δράσης στον στρατιωτικό τομέα (EUROCORPS, EUROMARFOR, EUROGENDFOR, MCCE/ATARES/SEOS).

14. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την υιοθέτηση φιλόδοξης προσέγγισης όσον αφορά την κοινή χρηματοδότηση των στρατιωτικών επιχειρήσεων και αποστολών ΚΠΑΑ, πέραν των όσων θα οριστούν ως κοινά έξοδα σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον μηχανισμό ΑΘΗΝΑ.

«δ) να συνεργάζονται προκειμένου να εξασφαλίζουν ότι λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την κάλυψη, μεταξύ άλλων, με πολυεθνικές προσεγγίσεις, και με την επιφύλαξη των δεσμεύσεών τους στα πλαίσια του Οργανισμού Βορειο-Ατλαντικού Συμφώνου, των κενών που διαπιστώνονται στο πλαίσιο του «Μηχανισμού Ανάπτυξης Δυνατοτήτων.»

15. Συμβολή στην αντιμετώπιση των ελλείψεων δυνατοτήτων που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του σχεδίου ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και της CARD. Τα σχετικά έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων αυξάνουν τη στρατηγική αυτονομία της Ευρώπης και ενισχύουν την Ευρωπαϊκή Βιομηχανική και Τεχνολογική Βάση στον τομέα της Άμυνας (EDTIB).
16. Προτεραιότητα σε μια ευρωπαϊκή συνεργατική προσέγγιση για τη συμπλήρωση των ελλείψεων δυνατοτήτων που διαπιστώθηκαν σε εθνικό επίπεδο και, κατά κανόνα, χρήση αποκλειστικά εθνικής προσέγγισης μόνο εφόσον η εξέταση αυτή έχει ήδη πραγματοποιηθεί.
17. Συμμετοχή σε ένα τουλάχιστον έργο στο πλαίσιο της PESCO το οποίο αναπτύσσει ή παρέχει δυνατότητες που προσδιορίζονται ως στρατηγικής σημασίας από τα κράτη μέλη.

«ε) να συμμετέχουν, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη των κύριων κοινών ή ευρωπαϊκών προγραμμάτων εξοπλισμού στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.»

18. Υποχρέωση χρήσης του ΕΟΑ ως ευρωπαϊκού φόρουμ για την ανάπτυξη κοινών δυνατοτήτων και εξέταση της ενδεχόμενης χρήσης του ΚΟΣΕ ως κατεξοχήν συνεργατικού οργανισμού διαχείρισης προγράμματος.
 19. Διασφάλιση ότι όλα τα έργα στον τομέα των δυνατοτήτων υπό την ηγεσία των συμμετεχόντων κρατών μελών θα καταστούν ανταγωνιστικότερη την ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία, μέσω κατάλληλης βιομηχανικής πολιτικής που θα αποφεύγει τις άσκοπες επικαλύψεις.
 20. Διασφάλιση ότι τα προγράμματα συνεργασίας - από τα οποία πρέπει να επωφελούνται αποκλειστικά οντότητες που αποδεδειγμένα παρέχουν προστιθέμενη αξία στο έδαφος της ΕΕ - και οι στρατηγικές αγορών που εφαρμόζουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα έχουν θετικό αντίκτυπο στην EDTIB.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ - ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

1. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη παραμένουν στο επίκεντρο της διαδικασίας λήψης αποφάσεων σε συντονισμό με τον Ύπατο Εκπρόσωπο

Η PESCO είναι ένα πλαίσιο με κινητήρια δύναμη τα κράτη μέλη και παραμένει κατά κύριο λόγο στο πεδίο αρμοδιοτήτων τους. Εξασφαλίζεται διαφάνεια για τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη της ΕΕ.

Προκειμένου να διασφαλιστεί ο ορθός συντονισμός της PESCO με τη γενική κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ), της οποίας αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα, ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής θα συμμετέχει πλήρως στις εργασίες στο πλαίσιο της PESCO. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση της ετήσιας αξιολόγησης την οποία ζήτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και η οποία καθορίζεται στο τμήμα 4 κατωτέρω. Η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του Στρατιωτικού Επιτελείου της ΕΕ (EUMS), και ο ΕΟΑ θα εξασφαλίζουν τη γραμματεία της PESCO σε στενό συντονισμό με τον Αναπληρωτή Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΥΕΕΔ) για θέματα ΚΠΑΑ και αντιμετώπισης κρίσεων.

Σύμφωνα με τη ΣΕΕ, το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 της ΣΕΕ και την απόφαση του Συμβουλίου για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, ο ΕΟΑ θα στηρίζει τον Ύπατο Εκπρόσωπο όσον αφορά τις πτυχές της PESCO που συνδέονται με την ανάπτυξη δυνατοτήτων. Η ΥΕΕΔ θα στηρίζει τον Ύπατο Εκπρόσωπο, ιδίως όσον αφορά τις επιχειρησιακές πτυχές της PESCO, μεταξύ άλλων μέσω του Στρατιωτικού Επιτελείου της ΕΕ και άλλων δομών της ΚΠΑΑ.

Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 της ΣΕΕ «Οι διοικητικές δαπάνες, τις οποίες συνεπάγεται για τα θεσμικά όργανα η εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου, βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης».

2. Η διακυβέρνηση περιλαμβάνει δύο επίπεδα, με ένα γενικό επίπεδο για τη διατήρηση της συνοχής και της φιλοδοξίας της PESCO, το οποίο θα συμπληρώνεται από ειδικές διαδικασίες διακυβέρνησης σε επίπεδο έργων PESCO.**2.1. Το γενικό επίπεδο θα είναι αρμόδιο για τη συνοχή και την αξιόπιστη εφαρμογή της PESCO.**

Θα βασίζεται στις υφιστάμενες δομές. Όταν οι υπουργοί Εξωτερικών και Άμυνας συνέρχονται σε κοινή σύνοδο του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων/Άμυνας (συνήθως δύο φορές ετησίως), θα μπορούν να ασχολούνται με ζητήματα της PESCO. Όταν το Συμβούλιο συνέρχεται προκειμένου να εξετάσει ζητήματα PESCO, δικαίωμα ψήφου έχουν μόνο οι αντιπρόσωποι των συμμετεχόντων κρατών μελών. Με την ευκαιρία αυτή, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα μπορούν να εγκρίνουν νέα έργα με ομοφωνία (σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ), να παραλαμβάνουν αξιολογήσεις των προσπαθειών των συμμετεχόντων κρατών μελών, ιδίως εκείνων που ορίζονται λεπτομερώς στο τμήμα 3 του παρόντος παραρτήματος, και να επιβεβαιώνουν τη συμμετοχή άλλου κράτους μέλους με ειδική πλειοψηφία, έπειτα από διαβούλευση με τον Ύπατο Εκπρόσωπο, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 της ΣΕΕ.

Ως έσχατη λύση, το Συμβούλιο μπορεί να αναστέλλει τη συμμετοχή κράτους μέλους το οποίο δεν πληροί πλέον τα κριτήρια, αφού του θέσει σαφώς καθορισμένη προθεσμία για ατομική εξέταση και μέτρα ανταπόκρισης, ή το οποίο δεν είναι πλέον σε θέση ή διατεθειμένο να τηρήσει τις δεσμεύσεις και υποχρεώσεις της PESCO, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 4 της ΣΕΕ.

Τα σχετικά υφιστάμενα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου θα συνεδριάζουν με «σύνθεση PESCO», δηλ. με παρουσία όλων των κρατών μελών της ΕΕ, αλλά σύμφωνα με μια ρύθμιση που θα λαμβάνει υπόψη ότι μόνο τα συμμετέχοντα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα ψήφου στο Συμβούλιο. Θα μπορούν να συγκαλούνται συνεδριάσεις της ΕΠΑ με «σύνθεση PESCO» ώστε να αντιμετωπίζονται θέματα κοινού ενδιαφέροντος μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών, να οργανώνονται και να συζητούνται έργα ή να εξετάζονται νέες συμμετοχές στην PESCO. Οι εργασίες της ΟΠΠ θα στηρίζονται από συνεδριάσεις με σύνθεση PESCO. Η Στρατιωτική Επιτροπή της ΕΕ θα συγκαλείται επίσης με σύνθεση PESCO, ιδίως όταν ζητούνται στρατιωτικές συμβουλές. Επιπλέον, μπορούν να πραγματοποιούνται άτυπες συνεδριάσεις αποκλειστικά με τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

2.2. Η διακυβέρνηση των έργων**2.2.1. Η εξέταση έργων PESCO θα βασίζεται σε αξιολόγηση από τον Ύπατο Εκπρόσωπο, που θα στηρίζεται από την ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, και από τον ΕΟΑ, ενώ για την επιλογή έργων θα απαιτείται απόφαση του Συμβουλίου**

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να υποβάλλουν οποιοδήποτε έργο κρίνουν χρήσιμο για τους σκοπούς της PESCO. Θα δημοσιοποιούν την πρόθεσή τους προκειμένου να συγκεντρώσουν υποστήριξη και να υποβάλλουν έργα από κοινού στη γραμματεία της PESCO, θα ενημερώνουν δε ταυτόχρονα σχετικά όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Τα έργα θα πρέπει να συμβάλλουν στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων που αναφέρονται στο παράρτημα II της γνωστοποίησης, πολλές από τις οποίες απαιτούν την ανάπτυξη ή παροχή δυνατοτήτων που κρίνονται από τα κράτη μέλη ως στρατηγικής σημασίας και θεωρείται ότι προσφέρουν από κοινού συμφωνηθείσα ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία καθώς και ότι απαιτούν ουσιαστική στήριξη, στο πλαίσιο των υφιστάμενων μέσων και δυνατοτήτων, προς επιχειρήσεις (EUFOR) και αποστολές (λ.χ. εκπαιδευτικές αποστολές της ΕΕ) στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 6 της ΣΕΕ.

Προκειμένου να διασφαλιστούν η συνοχή και η συνέπεια των διάφορων έργων PESCO, προτείνουμε περιορισμένο αριθμό έργων εστιασμένων ειδικά σε αποστολές και επιχειρήσεις, σύμφωνα με το επίπεδο φιλοδοξίας της ΕΕ. Άλλα έργα θα στηρίζουν τα προαναφερόμενα, έχοντας διευκολυντικό και καταλυτικό ρόλο. Τα έργα θα πρέπει να ομαδοποιούνται ανάλογα.

Η γραμματεία της PESCO θα συντονίζει την αξιολόγηση των προτάσεων έργων. Όσον αφορά έργα για την ανάπτυξη ικανοτήτων, ο ΕΑΔ θα μεριμνά ώστε να μην υπάρχει επικάλυψη με υφιστάμενες πρωτοβουλίες σε άλλα θεσμικά πλαίσια. Για τα εστιασμένα σε αποστολές και επιχειρήσεις έργα, το EUMS θα αξιολογεί τη συμμόρφωση προς τις επιχειρησιακές ανάγκες της ΕΕ και των κρατών μελών της και τη συμβολή στην κάλυψή τους. Με βάση τα ανωτέρω, ο Υπάτος Εκπρόσωπος θα υποβάλλει σύσταση όπου θα εντοπίζονται οι προτάσεις έργων που παρουσιάζουν μεγαλύτερο ενδιαφέρον, συμβάλλουν στην επίτευξη των επιπέδων φιλοδοξίας της ΕΕ και προσφέρονται περισσότερο για την προώθηση της στρατηγικής αυτονομίας της Ευρώπης. Το χαρτοφυλάκιο έργων πρέπει να αντικατοπτρίζει κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των έργων που εντάσσονται κυρίως στο πεδίο της ανάπτυξης δυνατοτήτων και εκείνων που εντάσσονται κυρίως στο πεδίο των επιχειρήσεων και αποστολών.

Η σύσταση του Υπάτου Εκπροσώπου θα περιλαμβάνει προσθήκες στον κατάλογο έργων PESCO εντός του πλαισίου PESCO, προς έγκριση από το Συμβούλιο, έπειτα από στρατιωτικές συμβουλές της EUMC με σύνθεση PESCO και μέσω της ΕΠΑ με σύνθεση PESCO. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ομοφωνία, που αποτελείται από τις ψήφους των αντιπροσώπων των συμμετεχόντων κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ.

Τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη της ΕΕ μπορούν ανά πάσα στιγμή να εκδηλώσουν την πρόθεσή τους να συμμετάσχουν στα έργα, προσυπογράφοντας τις υποχρεώσεις και εντασσόμενα στην PESCO.

Οι συμμετέχοντες σε ένα έργο μπορούν κατ' εξαίρεση να προσκαλούν και τρίτες χώρες, σύμφωνα με τις σχετικές γενικές ρυθμίσεις που θα θεσπίζονται σε εύθετο χρόνο από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ. Οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να παρέχουν σημαντική προστιθέμενη αξία στο έργο, να συμβάλλουν στην ενίσχυση της PESCO και της ΚΠΑΑ και να εκπληρώνουν αυστηρότερες υποχρεώσεις. Αυτό δεν θα χορηγεί εξουσίες λήψης αποφάσεων στις εν λόγω τρίτες χώρες όσον αφορά τη διακυβέρνηση της PESCO. Επιπλέον, το Συμβούλιο, με τη σύνθεση PESCO, θα αποφασίζει κατά πόσο κάθε τρίτο κράτος που προσκαλείται από συμμετέχοντες στο αντίστοιχο έργο πληροί τους όρους που προβλέπονται στις γενικές ρυθμίσεις.

2.2.2. Η διακυβέρνηση των έργων αποτελεί κατά πρώτο λόγο αρμοδιότητα των κρατών μελών

Όταν το Συμβούλιο λαμβάνει απόφαση σχετικά με τον κατάλογο έργων PESCO, πρέπει να επισυνάπτεται στην αίτηση κατάλογος των συμμετεχόντων κρατών μελών που συνδέονται με κάθε έργο. Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο σχέδιο θα έχουν υποβάλει συλλογικά το έργο εκ των προτέρων.

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που συνδέονται με ένα έργο θα συμφωνούν μεταξύ τους, με ομοφωνία, τις λεπτομέρειες και το πεδίο της συνεργασίας τους, περιλαμβανομένης της απαραίτητης συνεισφοράς για την ένταξη στο έργο. Θα θεσπίζουν τους κανόνες διακυβέρνησης του έργου και θα αποφασίζουν σχετικά με την αποδοχή άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών κατά τη διάρκεια του κύκλου του έργου, με πλήρες καθεστώς ή με την ιδιότητα του παρατηρητή. Θα πρέπει ωστόσο να διαμορφωθεί ένα κοινό σύνολο κανόνων διακυβέρνησης, που θα μπορεί να προσαρμόζεται στο πλαίσιο επιμέρους έργων. Αυτό θα εξασφαλίζει κάποια τυποποίηση στη διακυβέρνηση όλων των έργων και θα διευκολύνει τη δρομολόγησή τους. Ειδικότερα για τα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων, η διαχείριση του έργου (προδιαγραφές, στρατηγική αγορών, επιλογή του εκτελεστικού οργανισμού και των βιομηχανικών επιχειρήσεων, κλπ.) θα παραμείνει στην αποκλειστική ευθύνη των συμμετεχόντων κρατών μελών που συνδέονται με το έργο.

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη ενημερώνουν τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη σχετικά με τα έργα, ανάλογα με την περίπτωση.

3. Μια σαφώς καθορισμένη προσέγγιση με ρεαλιστικούς και δεσμευτικούς στόχους για κάθε στάδιο

Οι υποχρεώσεις που αναλαμβάνουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα εκπληρώνονται μέσω εθνικών προσπαθειών και συγκεκριμένων έργων.

Μια ρεαλιστική σταδιακή προσέγγιση έχει βασική σημασία για να διασφαλιστεί η συμμετοχή μιας πρώτης ομάδας κρατών μελών στην PESCO και, κατά τον τρόπο αυτό, να τηρηθούν οι αρχές της φιλοδοξίας και του πολυσυμμετοχικού χαρακτήρα. Μολονότι τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα επιδιώξουν την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεών τους το συντομότερο δυνατό μετά την επίσημη έναρξη εφαρμογής της PESCO, κάποιες υποχρεώσεις μπορούν να εκπληρωθούν νωρίτερα από άλλες. Προς τον σκοπό αυτό, πρέπει να συμφωνηθεί μια σταδιακή προσέγγιση από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Τα στάδια θα λαμβάνουν υπόψη άλλα υφιστάμενα ημερολογιακά στοιχεία (όπως η εφαρμογή του ΣΔΕΑ, η έναρξη του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού το 2021 και οι υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει ήδη τα κράτη μέλη σε άλλα πλαίσια). Δύο αντίστοιχα στάδια (2018-2021 και 2021-2025) θα επιτρέψουν τη χρονική διαδοχή των υποχρεώσεων. Μετά το 2025 θα πραγματοποιηθεί διαδικασία επανεξέτασης. Προς τον σκοπό αυτό, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα αξιολογήσουν την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων της PESCO και θα αποφασίσουν την ανάληψη νέων υποχρεώσεων, ώστε να αρχίσει νέο στάδιο προς την ολοκλήρωση της ευρωπαϊκής ασφάλειας και άμυνας.

4. Η διακυβέρνηση της PESCO απαιτεί έναν καλά σχεδιασμένο και φιλόδοξο μηχανισμό αξιολόγησης βάσει των εθνικών σχεδίων εφαρμογής

Όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη είναι εγγυητές και ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εκπλήρωση των υποχρεώσεων, σύμφωνα με την αρχή της τακτικής αξιολόγησης που καθορίζεται στο πρωτόκολλο αριθ. 10 (άρθρο 3). Ο δεσμευτικός χαρακτήρας και η αξιοπιστία των συμφωνηθεισών υποχρεώσεων θα εξασφαλίζονται μέσω ενός μηχανισμού αξιολόγησης σε δύο επίπεδα:

4.1. Το «εθνικό σχέδιο εφαρμογής»

Με σκοπό να αποδειχθούν η δυνατότητα και η προθυμία κάθε συμμετέχοντος κράτους μέλους να εκπληρώσει τις συμφωνηθείσες υποχρεώσεις, αυτά υποβάλλουν, πριν από την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θεσμοθέτηση της PESCO, εθνικό σχέδιο εφαρμογής όπου περιγράφουν πώς σκοπεύουν να εκπληρώσουν τις συμφωνηθείσες υποχρεώσεις. Για λόγους διαφάνειας, παρέχεται πρόσβαση στα εν λόγω σχέδια εφαρμογής σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Η αξιολόγηση της ικανότητας των συμμετεχόντων κρατών μελών να εκπληρώνουν τις συμφωνηθείσες υποχρεώσεις θα διεξάγεται σε ετήσια βάση με βάση τα εθνικά σχέδια εφαρμογής, μέσω της γραμματείας της PESCO υπό την ευθύνη του Ύπατου Εκπροσώπου (με τη στήριξη του ΕΟΑ όσον αφορά τις επενδύσεις στην άμυνα και την ανάπτυξη δυνατοτήτων και της ΕΥΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, όσον αφορά τις επιχειρησιακές πτυχές). Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, η αξιολόγηση αυτή διαβιβάζεται στην ΕΠΑ (με σύνθεση PESCO) καθώς και στην EUMC (με σύνθεση PESCO), για παροχή συμβουλών.

Οι αξιολογητές θα επικεντρώνονται στην αξιοπιστία των υποχρεώσεων της PESCO, ελέγχοντας τα εθνικά σχέδια εφαρμογής των κρατών μελών, τις πραγματικές προβλέψεις και τις συνεισφορές στα έργα.

Μετά την έναρξη εφαρμογής της PESCO, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα επικαιροποιούν τα εθνικά τους σχέδια εφαρμογής, ανάλογα με την περίπτωση, με βάση την απαιτούμενη σταδιακή προσέγγιση.

Στην αρχή κάθε σταδίου οι υποχρεώσεις θα προσδιορίζονται λεπτομερέστερα μέσω πιο συγκεκριμένων στόχων μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών, ώστε να διευκολύνεται η διαδικασία αξιολόγησης.

4.2. Μια ετήσια επανεξέταση και μια στρατηγική επισκόπηση στο τέλος κάθε σταδίου

Τουλάχιστον άπαξ ετησίως, το κοινό Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων/Άμυνας θα λαμβάνει έκθεση από τον Ύπατο Εκπρόσωπο, με βάση τις συμβολές του ΕΟΑ (σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 10) και της ΕΥΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS. Στην έκθεση αυτή θα περιγράφεται λεπτομερώς η πρόοδος της εφαρμογής της PESCO, περιλαμβανομένης της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων της από κάθε συμμετέχον κράτος μέλος, σύμφωνα με το εθνικό σχέδιο εφαρμογής. Η έκθεση αυτή, έπειτα από συμβουλές της EUMC, θα χρησιμεύει ως βάση για τις συστάσεις και αποφάσεις του Συμβουλίου που θα εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 46 της ΣΕΕ.

Στο τέλος κάθε σταδίου (2021, 2025) θα διεξάγεται στρατηγική επισκόπηση για την αξιολόγηση της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που προβλεπόταν ειδικά για το στάδιο αυτό, τη λήψη αποφάσεων σχετικά με την έναρξη του επόμενου σταδίου και την επικαιροποίηση, εφόσον χρειάζεται, των υποχρεώσεων του επόμενου σταδίου.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2316 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την κατάργηση της απόφασης 92/176/ΕΟΚ για τους γεωγραφικούς χάρτες που πρέπει να προβλεφθούν για την υποστήριξη του δικτύου «ANIMO»

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8316]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την καθιέρωση μηχανογραφικού συστήματος που θα συνδέει τις κτηνιατρικές αρχές («δίκτυο Animo»), η Επιτροπή εξέδωσε τις αποφάσεις 91/398/ΕΟΚ ⁽²⁾, 92/175/ΕΟΚ ⁽³⁾ και 92/176/ΕΟΚ ⁽⁴⁾.
- (2) Η απόφαση 91/398/ΕΟΚ και η απόφαση 92/175/ΕΟΚ έχουν καταργηθεί και το δίκτυο «ANIMO» έχει αντικατασταθεί από το σύστημα ελέγχου και πραγματογνωμοσύνης στις συναλλαγές (TRACES), ηλεκτρονικό εργαλείο διαχείρισης που καλύπτει όλες τις υγειονομικές απαιτήσεις για το ενδοενοσιακό εμπόριο και τις εισαγωγές ζώων, σπέρματος και εμβρύων, τροφίμων, ζωοτροφών και φυτών.
- (3) Επομένως, η απόφαση 92/176/ΕΟΚ θα πρέπει να καταργηθεί.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 92/176/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή

Vytenis ANDRIUKAITIS

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽²⁾ Απόφαση 91/398/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 19ης Ιουλίου 1991, σχετικά με δίκτυο πληροφορικής για τη σύνδεση μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών ANIMO (ΕΕ L 221 της 9.8.1991, σ. 30).

⁽³⁾ Απόφαση 92/175/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των μονάδων του δικτύου πληροφορικής «ANIMO» και την κατάρτιση καταλόγου αυτών (ΕΕ L 80 της 25.3.1992, σ. 1).

⁽⁴⁾ Απόφαση 92/176/ΕΟΚ, της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1992, για τους γεωγραφικούς χάρτες που πρέπει να προβλεφθούν για την υποστήριξη του δικτύου ANIMO (ΕΕ L 80 της 25.3.1992, σ. 33).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2317 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

για την αναγνώριση του εθελοντικού συστήματος «Red Tractor Farm Assurance Combinable Crops & Sugar Beet» με σκοπό την απόδειξη της συμμόρφωσης με τα κριτήρια αειφορίας βάσει των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 98/70/ΕΚ και 2009/28/ΕΚ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 98/70/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων βενζίνης και ντίζελ και την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7γ παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και την τροποποίηση και τη συνεκλόνητη κατάργηση των οδηγιών 2001/77/ΕΚ και 2003/30/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα άρθρα 7β και 7γ και το παράρτημα IV της οδηγίας 98/70/ΕΚ και τα άρθρα 17 και 18 και το παράρτημα V της οδηγίας 2009/28/ΕΚ προβλέπουν παρόμοια κριτήρια αειφορίας των βιοκαυσίμων και των βιορευστών, καθώς και παρόμοιες διαδικασίες για την επαλήθευση της τήρησης των εν λόγω κριτηρίων από τα βιοκαύσιμα και τα βιορευστά.
- (2) Όταν πρόκειται να ληφθούν υπόψη τα βιοκαύσιμα και τα βιορευστά για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) της οδηγίας 2009/28/ΕΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απαιτούν από τους οικονομικούς φορείς να αποδείξουν ότι τα βιοκαύσιμα και τα βιορευστά πληρούν τα κριτήρια αειφορίας που ορίζονται στο άρθρο 17 παράγραφοι 2 έως 5 της εν λόγω οδηγίας.
- (3) Η Επιτροπή δύναται να αποφασίζει ότι τα εθελοντικά εθνικά ή διεθνή συστήματα που καθορίζουν πρότυπα παραγωγής προϊόντων βιομάζας περιέχουν ακριβή δεδομένα για τους σκοπούς του άρθρου 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/28/ΕΚ και/ή αποδεικνύουν ότι οι παρτίδες βιοκαυσίμων ή βιορευστών πληρούν τα κριτήρια αειφορίας που καθορίζονται στο άρθρο 17 παράγραφοι 3, 4 και 5 και/ή ότι κανένα υλικό δεν έχει τροποποιηθεί ή απορριφθεί σκοπίμως ώστε η παρτίδα ή μέρος αυτής να εμπίπτει στο παράρτημα IX. Όταν οικονομικός φορέας υποβάλλει αποδείξεις ή δεδομένα που έχουν αποκτηθεί σύμφωνα με εθελοντικό σύστημα αναγνωρισμένο από την Επιτροπή το οποίο καλύπτεται από την απόφαση αναγνώρισης, το κράτος μέλος δεν θα πρέπει να απαιτεί από τον προμηθευτή να υποβάλει περαιτέρω αποδείξεις ότι τήρησε τα κριτήρια αειφορίας.
- (4) Στις 27 Σεπτεμβρίου 2017 υποβλήθηκε στην Επιτροπή αίτημα να αναγνωριστεί ότι με το εθελοντικό σύστημα «Red Tractor Farm Assurance Combinable Crops & Sugar Beet» αποδεικνύεται ότι αποστολές βιοκαυσίμων πληρούν τα κριτήρια αειφορίας που καθορίζονται στην οδηγία 98/70/ΕΚ και στην οδηγία 2009/28/ΕΚ. Το σύστημα, που εδρεύει στη διεύθυνση: 5-11 Lavington SE1 0NZ Street, London, Ηνωμένο Βασίλειο, καλύπτει σιτηρά, ελαιούχους σπόρους και ζαχαρότευτλα που παράγονται στο Ηνωμένο Βασίλειο μέχρι το πρώτο σημείο παράδοσης των εν λόγω καλλιεργειών. Τα έγγραφα του αναγνωρισμένου συστήματος θα πρέπει να δημοσιοποιούνται στην πλατφόρμα διαφάνειας που συστάθηκε δυνάμει της οδηγίας 2009/28/ΕΚ.
- (5) Από την αξιολόγηση του εθελοντικού συστήματος «Red Tractor Farm Assurance Combinable Crops & Sugar Beet» η Επιτροπή διαπίστωσε ότι καλύπτει επαρκώς τα κριτήρια αειφορίας που καθορίζονται στην οδηγία 98/70/ΕΚ και στην οδηγία 2009/28/ΕΚ, καθώς και ότι εφαρμόζει μεθοδολογία ισοζυγίου μάζας σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 7γ παράγραφος 1 της οδηγίας 98/70/ΕΚ και του άρθρου 18 παράγραφος 1 της οδηγίας 2009/28/ΕΚ.
- (6) Από την αξιολόγηση του εθελοντικού συστήματος «Red Tractor Farm Assurance Combinable Crops & Sugar Beet» διαπιστώθηκε ότι αυτό πληροί κατάλληλα πρότυπα αξιοπιστίας, διαφάνειας και ανεξάρτητου ελέγχου και επίσης ότι είναι σύμφωνο με τις μεθοδολογικές απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV της οδηγίας 98/70/ΕΚ και στο παράρτημα V της οδηγίας 2009/28/ΕΚ.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την αειφορία των βιοκαυσίμων και βιορευστών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 350 της 28.12.1998, σ. 58.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 16.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το εθελοντικό σύστημα «Red Tractor Farm Assurance Combinable Crops & Sugar Beet» (εφεξής «το σύστημα»), το οποίο υποβλήθηκε στην Επιτροπή προς αναγνώριση στις 27 Σεπτεμβρίου 2017, αποδεικνύει ότι οι αποστολές σιτηρών, ελαιούχων σπόρων και ζαχαρότευτλων που παράγονται σύμφωνα με τα πρότυπα παραγωγής βιοκαυσίμων και βιορευστών του συστήματος πληρούν τα κριτήρια αειφορίας που καθορίζονται στο άρθρο 7β παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 98/70/EK και στο άρθρο 17 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 2009/28/EK.

Το σύστημα περιέχει επίσης ακριβή δεδομένα για τους σκοπούς του άρθρου 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/28/EK και του άρθρου 7β παράγραφος 2 της οδηγίας 98/70/EK όσον αφορά τις ετήσιες εκπομπές από την τροποποίηση των αποθεμάτων άνθρακα που οφείλονται σε αλλαγή της χρήσης γης (e), όπως αναφέρεται στο μέρος Γ σημείο 1 του παραρτήματος IV της οδηγίας 98/70/EK και στο μέρος Γ σημείο 1 του παραρτήματος V της οδηγίας 2009/28/EK, για τις οποίες καταδεικνύει ότι ισούνται με μηδέν.

Άρθρο 2

Σε περίπτωση που το σύστημα, όπως υποβλήθηκε στην Επιτροπή προς αναγνώριση στις 27 Σεπτεμβρίου 2017, υποστεί αλλαγές οι οποίες ενδέχεται να θίξουν τη βάση της παρούσας απόφασης, οι αλλαγές αυτές κοινοποιούνται αμελλητί στην Επιτροπή. Η Επιτροπή αξιολογεί τις κοινοποιηθείσες αλλαγές προκειμένου να διαπιστώσει κατά πόσον το σύστημα εξακολουθεί να καλύπτει επαρκώς τα κριτήρια αειφορίας για τα οποία έχει αναγνωριστεί.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή δύναται να καταργήσει την παρούσα απόφαση, μεταξύ άλλων, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) εφόσον αποδειχθεί σαφώς ότι στο σύστημα δεν τέθηκαν σε εφαρμογή στοιχεία που θεωρούνται καθοριστικά για την παρούσα απόφαση ή εφόσον συντελεστεί σοβαρή και διαρθρωτική παραβίαση των εν λόγω στοιχείων·
- β) εφόσον για το σύστημα δεν υποβάλλονται ετήσιες εκθέσεις στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7γ παράγραφος 6 της οδηγίας 98/70/EK και το άρθρο 18 παράγραφος 6 της οδηγίας 2009/28/EK·
- γ) εφόσον στο σύστημα δεν εφαρμόζονται πρότυπα ανεξάρτητου ελέγχου τα οποία καθορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7γ παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο της οδηγίας 98/70/EK και στο άρθρο 18 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο της οδηγίας 2009/28/EK ή βελτιώσεις σε ορισμένα άλλα στοιχεία που θεωρούνται καθοριστικά για τη συνέχιση της αναγνώρισης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 15 Δεκεμβρίου 2022.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2318 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την ισοδυναμία του νομικού και εποπτικού πλαισίου που εφαρμόζεται στις χρηματοπιστωτικές αγορές στην Αυστραλία σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ απαιτεί από τις επιχειρήσεις επενδύσεων να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές, τις οποίες αναλαμβάνουν να καταρτίσουν σε μετοχές εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή που τελούν υπό διαπραγμάτευση σε τόπο διαπραγμάτευσης, θα πρέπει να καταρτίζονται σε ρυθμιζόμενη αγορά, πολυμερείς μηχανισμούς διαπραγμάτευσης (ΠΜΔ) ή συστηματικούς εσωτερικοποιητές ή σε τόπους διαπραγμάτευσης τρίτης χώρας που έχουν αξιολογηθεί από την Επιτροπή ως ισοδύναμοι σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
- (2) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 εφαρμόζεται για υποχρέωση διαπραγμάτευσης μόνον όσον αφορά τις μετοχές. Η υποχρέωση διαπραγμάτευσης δεν περιλαμβάνει άλλα μετοχικά χρηματοπιστωτικά μέσα, όπως τα πιστοποιητικά αποθετηρίου, τα διαπραγματεύσιμα αμοιβαία κεφάλαια, τα πιστοποιητικά ή άλλα παρόμοια χρηματοπιστωτικά μέσα.
- (3) Η διαδικασία ισοδυναμίας για τόπους διαπραγμάτευσης εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες, που καθορίζεται στο άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, έχει ως στόχο να επιτρέπει στις επιχειρήσεις επενδύσεων να αναλαμβάνουν συναλλαγές σε μετοχές που υπόκεινται στην υποχρέωση διαπραγμάτευσης στην Ένωση, σε τόπους διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμοι. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί κατά πόσον το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας εξασφαλίζει ότι ο τόπος διαπραγμάτευσης που έχει λάβει άδεια λειτουργίας στην εν λόγω τρίτη χώρα συμμορφώνεται με νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις που είναι ισοδύναμες με τις απαιτήσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, τον τίτλο ΙΙ της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, τον τίτλο ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και την οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, και οι οποίες υπόκεινται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή τους στην εν λόγω τρίτη χώρα. Αυτό θα πρέπει να ερμηνευθεί υπό το πρίσμα των στόχων που επιδιώκονται με την εν λόγω πράξη, ιδίως της συνεισφοράς της στην εδραίωση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, την ακεραιότητα της αγοράς, την προστασία των επενδυτών και, τελικά, αλλά εξίσου σημαντικά, στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας μπορεί να θεωρείται ισοδύναμο εφόσον πληροί τουλάχιστον τις προϋποθέσεις ότι α) οι αγορές υπόκεινται σε αδειοδότηση και σε συνεχή αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων, β) οι αγορές διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση, ούτως ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δίκαιης, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες, γ) οι εκδότες κινητών αξιών θα πρέπει να υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και διαρκούς πληροφόρησης, εξασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών, και δ) η διαφάνεια και ακεραιότητα της αγοράς διασφαλίζονται με την πρόληψη της κατάχρησης της αγοράς, υπό τη μορφή πράξεων προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και πράξεων χειραγώγησης της αγοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 84).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την κατάχρηση της αγοράς (κανονισμός για την κατάχρηση της αγοράς) και την κατάργηση της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 2003/124/ΕΚ, 2003/125/ΕΚ και 2004/72/ΕΚ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 1).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).

- (5) Ο σκοπός της παρούσας αξιολόγησης της ισοδυναμίας είναι να εκτιμηθεί, μεταξύ άλλων, το κατά πόσον οι νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις που εφαρμόζονται στην Αυστραλία σε χρηματοπιστωτικές αγορές που έχουν συσταθεί και έχουν λάβει άδεια λειτουργίας ως χρηματιστήρια αξιών στην Αυστραλία, και εποπτεύονται από την Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς της Αυστραλίας (Australian Securities and Investments Commission – ASIC), είναι ισοδύναμες με τις απαιτήσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014, τον τίτλο III της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, τον τίτλο II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και την οδηγία 2004/109/ΕΚ, οι οποίες υπόκεινται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή τους στην εν λόγω τρίτη χώρα.
- (6) Ο νόμος περί εταιρειών του 2001 (Corporations Act) ορίζει τη χρηματοπιστωτική αγορά ως έναν μηχανισμό μέσω του οποίου γίνονται τακτικά ή γίνονται αποδεκτές προσφορές απόκτησης ή διάθεσης χρηματοπιστωτικών προϊόντων. Η χρηματοπιστωτική αγορά πρέπει να διαχειρίζεται ένα πολυμερές σύστημα σύμφωνα με κανόνες χωρίς διακρίσεις. Δεν διαθέτει διακριτική ευχέρεια ως προς τον τρόπο εκτέλεσης των συναλλαγών και δεν της επιτρέπεται να συναλλάσσεται για ίδιο λογαριασμό ή να επιδίδεται σε αντιστοιχισμένη κύρια διαπραγμάτευση. Επιπλέον, η χρηματοπιστωτική αγορά πρέπει να παρέχει στα μέλη της αμερόληπτη πρόσβαση στις αγορές και στις υπηρεσίες τους. Τα κριτήρια πρόσβασης πρέπει να είναι αντικειμενικά και διαφανή, και να εφαρμόζονται κατά τρόπο που δεν συνεπάγεται διακρίσεις. Προς τον σκοπό αυτό, οι κανόνες λειτουργίας της χρηματοπιστωτικής αγοράς πρέπει να έχουν εύλογα και χωρίς διακρίσεις πρότυπα για τις απαιτήσεις πρόσβασης και επιλεξιμότητας. Αυτοί οι κανόνες επανεξετάζονται από την ASIC.
- (7) Οι τέσσερις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 2014/65/ΕΕ πρέπει να πληρούνται, προκειμένου να προσδιοριστεί ότι οι νομικές και εποπτικές ρυθμίσεις τρίτης χώρας, όσον αφορά τα χρηματιστήρια που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας σε αυτήν, είναι ισοδύναμες με εκείνες που προβλέπονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ.
- (8) Σύμφωνα με την πρώτη προϋπόθεση, οι τόποι διαπραγμάτευσης σε τρίτες χώρες πρέπει να υπόκεινται σε αδειοδότηση και σε συνεχή αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων.
- (9) Ένα πρόσωπο απαιτείται να κατέχει άδεια για την αγορά της Αυστραλίας (Australian Market Licence – AML) προκειμένου να διαχειρίζεται μια χρηματοπιστωτική αγορά. Δυνάμει του Corporations Act, η εξουσία χορήγησης της AML ανατίθεται στον υπουργό. Δυνάμει του άρθρου 795A του Corporations Act, η αίτηση για AML υποβάλλεται στην ASIC, η οποία παρέχει συμβουλές στον υπουργό σχετικά με την αίτηση. Η άδεια λειτουργίας χορηγείται μόνον εφόσον, μεταξύ άλλων, ο υπουργός κρίνει ότι ο αιτών διαθέτει επαρκείς ρυθμίσεις για να πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις και ότι ο αιτών μπορεί να εποπτεύει επαρκώς την αγορά, να παρακολουθεί τη συμπεριφορά των συμμετεχόντων και να επιβάλλει τη συμμόρφωση με τους κανόνες λειτουργίας της αγοράς (άρθρο 795B του Corporations Act). Εφόσον λάβουν άδεια λειτουργίας, οι χρηματοπιστωτικές αγορές απαιτείται να συμμορφώνονται συνεχώς με τους όρους της άδειας και να διατηρούν επαρκείς ρυθμίσεις για τη λειτουργία της αγοράς, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων για την παρακολούθηση και την επιβολή της συμμόρφωσης με τους κανόνες λειτουργίας (άρθρο 792A του Corporations Act).
- (10) Η ASIC είναι δημόσια αρχή που συστάθηκε με τον νόμο του 2001 για την Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς της Αυστραλίας (Australian Securities and Investments Commission Act 2001 — ASIC Act) και είναι αρμόδια για τη διαχείριση και την επιβολή της νομοθεσίας σχετικά με τις χρηματοπιστωτικές αγορές της Αυστραλίας. Οι ρυθμιστικές και εκτελεστικές εξουσίες της ASIC περιλαμβάνουν διερεύνηση των εικαζόμενων παραβιάσεων της νομοθεσίας, έκδοση ανακοινώσεων παράβασης και επιδίωξη επιβολής αστικών κυρώσεων από τα δικαστήρια. Η ASIC δύναται να κινεί διαδικασίες ποινικής δίωξης σχετικά με τις υποχρεώσεις βάσει του Corporations Act, που είναι εκτελεστές ως ποινικές παραβάσεις. Επιπλέον, η ASIC έχει την εξουσία να επιθεωρεί χρηματοπιστωτικές αγορές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Αυτό περιλαμβάνει την εξουσία επιθεώρησης μητρώων, αρχείων και εγγράφων. Εξάλλου, ο υπουργός Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών δύναται να παρέχει γραπτές οδηγίες προς τον διαχειριστή χρηματοπιστωτικής αγοράς, προκειμένου να λάβει συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις του ως κατόχου άδειας σε χρηματοπιστωτική αγορά, όταν ο υπουργός είναι της γνώμης ότι οι εν λόγω υποχρεώσεις δεν εκπληρούνται (s. 794A του Corporations Act). Εάν η χρηματοπιστωτική αγορά δεν συμμορφώνεται προς τις οδηγίες αυτές, η ASIC μπορεί να προσφύγει στο δικαστήριο, ζητώντας την έκδοση διαταγής προς συμμόρφωση (s. 794A του Corporations Act). Η ASIC έχει επίσης την εξουσία να παρέχει κατευθύνσεις σε μια οντότητα (συμπεριλαμβανομένων των διαχειριστών της αγοράς και των συμμετεχόντων σε αδειοδοτημένες αγορές), όταν είναι της γνώμης ότι είναι αναγκαίο, ή προς το δημόσιο συμφέρον, για την προστασία των ατόμων που διαπραγματεύονται σε συγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό προϊόν ή κατηγορίες χρηματοπιστωτικών προϊόντων (s. 798J του Corporations Act). Επιπλέον, η ASIC μπορεί να υποβάλλει αιτήματα και να προσφύγει δικαστικά για την επιβολή των ρυθμιστικών και ερευνητικών της μέτρων. Η ASIC μπορεί να προσφύγει σε δικαστήριο, αιτούμενη την επιβολή της συμμόρφωσης με μέτρα της ASIC που λαμβάνονται με βάση τις ρυθμιστικές και ερευνητικές της εξουσίες (s. 70 του ASIC Act). Συν τοις άλλοις, σε περίπτωση που η οικονομική οντότητα δεν συμμορφωθεί με οδηγία που έχει εκδοθεί δυνάμει του Corporations Act, η ASIC μπορεί να υποβάλει αίτηση στο δικαστήριο για την έκδοση διαταγής προς συμμόρφωση με την εν λόγω οδηγία. Τέλος, ο Corporations Act απαιτεί, επίσης, από τις χρηματοπιστωτικές αγορές να μπορούν να επιβάλλουν στα μέλη τους τη συμμόρφωση με τις διατάξεις του Corporations Act, τους κανόνες και τους κανονισμούς δυνάμει του νόμου αυτού, και τους κανόνες λειτουργίας των αγορών τους (άρθρο 792A του νόμου). Το αδειοδοτημένο χρηματιστήριο υπέχει, επίσης, την υποχρέωση να αντιμετωπίζει κάθε πιθανή παραβίαση των κανόνων λειτουργίας της αγοράς ή του Corporations Act από τα μέλη του και να αναφέρει τέτοιες πιθανές παραβιάσεις στην ASIC.
- (11) Μπορεί, επομένως, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα χρηματιστήρια αξιών στην Αυστραλία υπόκεινται σε αδειοδότηση και σε συνεχή αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων.

- (12) Σύμφωνα με τη δεύτερη προϋπόθεση, οι τόποι διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών πρέπει να διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση, ούτως ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δικαίως, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες.
- (13) Υφίστανται καθοριστικές υποχρεώσεις βάσει των οποίων απαιτείται από τους διαχειριστές των χρηματοπιστωτικών αγορών να εκτιμούν κατά πόσον οι κινητές αξίες που εισάγονται προς διαπραγμάτευση στην αγορά την οποία διαχειρίζονται οι ίδιοι μπορούν να αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης με δίκαιο, ομαλό και διαφανή τρόπο. Το άρθρο 793Α του Corporations Act περιλαμβάνει νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις προκειμένου να υφίστανται κανόνες λειτουργίας που διέπουν την εισαγωγή κινητών αξιών. Οι κανόνες λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών καθορίζουν τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται για τις μετοχές εισηγμένης οντότητας ώστε να εισαχθούν στο χρηματιστήριο. Η οντότητα πρέπει να αιτηθεί την εισαγωγή προς διαπραγμάτευση, στον τόπο όπου θα τεθούν υπό διαπραγμάτευση οι μετοχές της, και να υποβάλει αίτηση και να της χορηγηθεί άδεια για εισαγωγή όλων των αξιών της κύριας κατηγορίας των κινητών αξιών της στο δελτίο τιμών της χρηματοπιστωτικής αγοράς. Ο κατάλογος των οντοτήτων που εισήχθησαν προς διαπραγμάτευση δημοσιεύεται από τον διαχειριστή της αγοράς και επικαιροποιείται μετά από κάθε ημέρα συναλλαγών. Η ASIC ελέγχει κατά πόσον οι χρηματοπιστωτικές αγορές έχουν επαρκείς κανόνες, συστήματα και διαδικασίες ώστε να εξετάζουν αν ένα χρηματοπιστωτικό προϊόν πληροί τα κριτήρια των χρηματοπιστωτικών αγορών και τα καταστατικά κριτήρια για να εισαχθεί προς διαπραγμάτευση στην αγορά, συμπεριλαμβανομένης της διασφάλισης πως δεν υφίστανται αδικαιολόγητοι περιορισμοί στη διαπραγμάτευση των κινητών αξιών. Όλες οι κινητές αξίες που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε αδειοδοτημένα χρηματιστήρια πρέπει να πληρούν ορισμένους κανόνες εισαγωγής στο χρηματιστήριο, οι οποίοι υποβάλλονται στην ASIC προς εξέταση. Οι κινητές αξίες πρέπει να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες και να πληρούν ορισμένα κριτήρια όσον αφορά τη διάθεσή τους στο κοινό, καθώς και τον εκδότη που χρειάζεται να αποτιμήσει την κινητή αξία. Δεν μπορούν να εισαχθούν σε αδειοδοτημένο χρηματιστήριο κινητές αξίες για τις οποίες δεν διατίθενται δημόσια πληροφορίες για τις εκδιδόμενες κινητές αξίες και για τον εκδότη. Τέλος, για να εξασφαλίζεται η ομαλή διαπραγμάτευση των κινητών αξιών σε αδειοδοτημένα χρηματιστήρια, η ASIC και ο υπουργός μπορούν να αναστέλλουν τη διαπραγμάτευση για συγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό προϊόν ή κατηγορίες χρηματοπιστωτικών προϊόντων.
- (14) Η νομικά δεσμευτική υποχρέωση στον Corporations Act για «δίκαιη, εύρυθμη και διαφανή» διαπραγμάτευση απαιτεί από τις χρηματοπιστωτικές αγορές να καθιστούν διαθέσιμη πληροφόρηση σχετικά με τις συναλλαγές, τις τιμές αγοράς και πώλησης. Επιπλέον, υφίσταται υποχρέωση να μην προβαίνει συμμετέχων σε συναλλαγή, εκτός εάν η συμμετοχή γίνεται στη συναλλαγή μέσω αντιστοίχισης προσυναλλακτικής διαφανούς εντολής σε βιβλίο εντολών. Υπάρχουν εξαιρέσεις για ορισμένες συναλλαγές, όπως οι συναλλαγές πακέτου ή οι συναλλαγές με βελτίωση των τιμών. Αν ο συμμετέχων στην αγορά βασίζεται σε μία από τις εν λόγω εξαιρέσεις, οφείλει να τηρεί αρχεία που αποδεικνύουν ότι η συναλλαγή πληροί τα κριτήρια για την προβλλόμενη εξαίρεση. Οι κανόνες για την ακεραιότητα του ανταγωνισμού στην αγορά (Competition Market Integrity Rules) απαιτούν από τις χρηματοπιστωτικές αγορές να γνωστοποιούν αμέσως τις προσυναλλακτικές πληροφορίες που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια των ωρών συναλλαγών, συνεχώς και σε πραγματικό χρόνο, υπό εύλογους εμπορικούς όρους και κατά τρόπο μη συνεπαγόμενο διακρίσεις. Για τις πληροφορίες που λαμβάνονται μετά από τις ώρες συναλλαγών, ο διαχειριστής της αγοράς απαιτείται να καθιστά διαθέσιμη την προσυναλλακτική πληροφόρηση όχι αργότερα από την επόμενη φορά που εκκινούν πάλι οι ώρες συναλλαγών. Το ρυθμιστικό πλαίσιο της Αυστραλίας περιλαμβάνει, επίσης, απαιτήσεις για τη διαρκή και σε πραγματικό χρόνο παροχή μετασυναλλακτικών πληροφοριών. Απαιτείται από τις χρηματοπιστωτικές αγορές να καθιστούν διαθέσιμες τις μετασυναλλακτικές πληροφορίες συναλλαγών σε ιστότοπο που είναι διαθέσιμος στο κοινό, χωρίς χρέωση, και με καθυστέρηση που δεν υπερβαίνει τα 20 λεπτά.
- (15) Μπορεί, επομένως, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα χρηματιστήρια κινητών αξιών στην Αυστραλία διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση, ούτως ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δικαίως, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες.
- (16) Σύμφωνα με την τρίτη προϋπόθεση, οι εκδότες κινητών αξιών πρέπει να υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και διαρκούς πληροφόρησης, εξασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών.
- (17) Το ρυθμιστικό πλαίσιο της Αυστραλίας έχει σαφείς, πλήρεις και ειδικές απαιτήσεις δημοσιοποίησης που εφαρμόζονται σε ετήσιες και ενδιάμεσες εκθέσεις. Οι εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες εισάγονται προς διαπραγμάτευση σε χρηματιστήριο κινητών αξιών της Αυστραλίας απαιτείται να εκδίδουν ετήσιες και ενδιάμεσες (εξαμηνιαίες) οικονομικές εκθέσεις (άρθρα 292 και 302). Οι εκθέσεις πρέπει να είναι σύμφωνες με τα λογιστικά πρότυπα (άρθρα 296 και 304 του Corporations Act) και να παρουσιάζουν μια αληθή και ορθή απεικόνιση της οικονομικής θέσης και των επιδόσεων της οντότητας (άρθρα 297 και 305 του Corporations Act). Περαιτέρω, οι ετήσιες οικονομικές εκθέσεις απαιτείται να ελέγχονται και πρέπει να προσκομίζεται έκθεση ελεγκτή (άρθρο 301 του Corporations Act). Η ASIC διατηρεί αρχείο πληροφοριών σχετικά με την εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων του ενημερωτικού δελτίου και των ετήσιων οικονομικών εκθέσεων της εταιρείας. Η δημοσιοποίηση πλήρους και έγκαιρης πληροφόρησης σχετικά με τους εκδότες κινητών αξιών επιτρέπει στους επενδυτές να αξιολογούν τις επιχειρηματικές επιδόσεις των εκδοτών και εξασφαλίζει την ενδεδειγμένη διαφάνεια για τους επενδυτές, μέσω της τακτικής ροής των πληροφοριών.
- (18) Μπορεί, επομένως, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε αδειοδοτημένα από την ASIC χρηματιστήρια της Αυστραλίας υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και διαρκούς πληροφόρησης, εξασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών.

- (19) Σύμφωνα με την τέταρτη προϋπόθεση, το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας πρέπει να διασφαλίζει τη διαφάνεια και την ακεραιότητα της αγοράς, με την πρόληψη της κατάχρησης της αγοράς υπό τη μορφή πράξεων προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και πράξεων χειραγώγησης της αγοράς.
- (20) Οι νόμοι της Αυστραλίας όσον αφορά τις κινητές αξίες καθιερώνουν εκτενές ρυθμιστικό και εποπτικό πλαίσιο, με σκοπό την εξασφάλιση της ακεραιότητας της αγοράς, την απαγόρευση της δόλιας ή παραπλανητικής συμπεριφοράς σε αδειοδοτημένα χρηματιστήρια και τη διάδοση ψευδών ή παραπλανητικών πληροφοριών σχετικά με τις κινητές αξίες ή τους εκδότες, καθώς επίσης και για την πρόληψη της εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών και της χειραγώγησης της αγοράς. Οι διατάξεις για την κατάχρηση της αγοράς περιλαμβάνονται στο μέρος 7.10 του Corporations Act. Ορισμένες από τις απαγορεύσεις καθορίζονται, επίσης, βάσει των κανόνων για την ακεραιότητα της αγοράς, (Market Integrity Rules — MIR), που θεσπίστηκαν δυνάμει της παραγράφου 1 του άρθρου 798G του Corporations Act και που εφαρμόζονται σε ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές αγορές και στους συμμετέχοντες στην αγορά στις εν λόγω αγορές. Βάσει των άρθρων 1041E και 1041F του Corporations Act, απαγορεύεται η υποβολή ψευδών ή παραπλανητικών δηλώσεων σχετικά με χρηματοπιστωτικά προϊόντα και η υποκίνηση άλλων να πραγματοποιούν συναλλαγές σε χρηματοπιστωτικά προϊόντα χρησιμοποιώντας ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, καθώς και η εμπλοκή σε ανέντιμη συμπεριφορά σε σχέση με χρηματοπιστωτικό προϊόν και/ή ως κάτοχος αδείας χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (άρθρα 1041G και 1041H). Το τμήμα 2 του μέρους 7.10 του Corporations Act περιλαμβάνει ορισμένες απαγορεύσεις για τη χειραγώγηση της αγοράς. Επιπλέον, το τμήμα 3 του μέρους 7.10 του Corporations Act απαγορεύει ρητά την εκμετάλλευση εμπιστευτικών πληροφοριών. Η ASIC επιβάλλει τους εν λόγω κανόνες μέσω της χρήσης των ευρέων αρμοδιοτήτων της για τη διερεύνηση ύποπτης δραστηριότητας στην αγορά και τη δίωξη υποθέσεων που θεωρείται ότι παραβιάζουν τους κανόνες.
- (21) Μπορεί, επομένως, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το νομικό και εποπτικό πλαίσιο της Αυστραλίας διασφαλίζει τη διαφάνεια και την ακεραιότητα της αγοράς, με την πρόληψη της κατάχρησης της αγοράς υπό τη μορφή πράξεων προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και πράξεων χειραγώγησης της αγοράς.
- (22) Μπορεί, επομένως, να συναχθεί περαιτέρω το συμπέρασμα ότι το νομικό και εποπτικό πλαίσιο που διέπει τις χρηματοπιστωτικές αγορές και λειτουργεί στην Αυστραλία υπό την εποπτεία της ASIC πληροί τις τέσσερις προϋποθέσεις για τις νομικές και εποπτικές ρυθμίσεις και, συνεπώς, θα πρέπει να θεωρηθεί ότι προβλέπει ισοδύναμο σύστημα με τις απαιτήσεις για τους τόπους διαπραγμάτευσης που προβλέπονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 600/2014, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 και την οδηγία 2004/109/ΕΚ.
- (23) Δεδομένου ότι σημαντικός αριθμός μετοχών που εκδίδονται και εισάγονται προς διαπραγμάτευση στην Αυστραλία, τελούν, επίσης, υπό διαπραγμάτευση σε τόπους διαπραγμάτευσης στην ΕΕ, η παρούσα απόφαση είναι αναγκαία για να εξασφαλιστεί ότι όλες οι επιχειρήσεις επενδύσεων που υπόκεινται σε υποχρέωση διαπραγμάτευσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014, διατηρούν την ικανότητα να αναλαμβάνουν συναλλαγές σε μετοχές που είναι εισηγμένες προς διαπραγμάτευση στα χρηματιστήρια της Αυστραλίας. Δεδομένου ότι σημαντικές εναλλακτικές δεξαμενές ρευστότητας για τις μετοχές αυτές διατίθενται στα χρηματιστήρια της Αυστραλίας, είναι αναγκαία η αναγνώριση του νομικού και εποπτικού πλαισίου της Αυστραλίας, ιδίως προκειμένου να είναι σε θέση οι επιχειρήσεις επενδύσεων να εκπληρώνουν την υποχρέωση βέλτιστης εκτέλεσης από πλευράς τους προς τους πελάτες τους.
- (24) Η παρούσα απόφαση βασίζεται σε στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η συνολική διαπραγμάτευση στην ΕΕ σε ορισμένο αριθμό μετοχών που είναι εισηγμένες στα χρηματιστήρια της Αυστραλίας είναι τέτοιας συχνότητας που οι επιχειρήσεις που εμπίπτουν στην οδηγία MiFID δεν θα μπορούσαν να επωφεληθούν από την εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014. Αυτό σημαίνει ότι η υποχρέωση διαπραγμάτευσης που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 μπορεί να εφαρμοστεί σε σημαντικό αριθμό μετοχών εισηγμένων προς διαπραγμάτευση στην Αυστραλία.
- (25) Η απόφαση θα συμπληρωθεί με ρυθμίσεις συνεργασίας, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών και ο συντονισμός των εποπτικών δραστηριοτήτων μεταξύ των εθνικών αρμόδιων αρχών και της ASIC.
- (26) Η παρούσα απόφαση βασίζεται στις νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις που αφορούν τις χρηματοπιστωτικές αγορές στην Αυστραλία οι οποίες ισχύουν κατά τη στιγμή της έκδοσης της παρούσας απόφασης. Η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει την παρακολούθηση σε τακτική βάση την εξέλιξη των νομικών και εποπτικών ρυθμίσεων για τις ρυθμιζόμενες αγορές, την αποτελεσματικότητα της εποπτικής συνεργασίας όσον αφορά την παρακολούθηση και την επιβολή του νόμου, καθώς και την εκπλήρωση των προϋποθέσεων βάσει των οποίων έχει ληφθεί η παρούσα απόφαση.
- (27) Η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργεί τακτική επανεξέταση των νομικών και εποπτικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στις χρηματοπιστωτικές αγορές στην Αυστραλία. Αυτό δεν θίγει τη δυνατότητα της Επιτροπής να διενεργεί ειδική επανεξέταση ανά πάσα στιγμή, σε περίπτωση που, λόγω των σχετικών εξελίξεων, καταστεί αναγκαίο να αξιολογήσει εκ νέου η Επιτροπή την ισοδυναμία που χορηγείται με την παρούσα απόφαση. Οιαδήποτε επανεξέταση θα μπορούσε να οδηγήσει στην κατάργηση της παρούσας απόφασης.
- (28) Λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και η οδηγία 2014/65/ΕΕ εφαρμόζονται από την 3η Ιανουαρίου 2018, είναι αναγκαίο να τεθεί η παρούσα απόφαση σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (29) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Κινητών Αξιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014, το νομικό και εποπτικό πλαίσιο στην Αυστραλία, που εφαρμόζεται στις χρηματοπιστωτικές αγορές που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας σε αυτήν και παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, θεωρείται ισοδύναμο με τις απαιτήσεις που απορρέουν από την οδηγία 2014/65/ΕΕ, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 600/2014, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 και την οδηγία 2004/109/ΕΚ, και υπόκειται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χρηματοπιστωτικές αγορές:

α) ASX Limited

β) Chi-X Australia Pty Ltd

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2319 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την ισοδυναμία του νομικού και εποπτικού πλαισίου που εφαρμόζεται στις αναγνωρισμένες χρηματοπιστωτικές εταιρείες στην Ειδική Διοικητική Περιοχή Χονγκ Κονγκ σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ απαιτεί από τις επιχειρήσεις επενδύσεων να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές τις οποίες αναλαμβάνουν να καταρτίσουν σε μετοχές εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή που τελούν υπό διαπραγμάτευση σε τόπο διαπραγμάτευσης θα πρέπει να καταρτίζονται σε ρυθμιζόμενη αγορά, πολυμερείς μηχανισμούς διαπραγμάτευσης (ΠΜΔ) ή συστηματικούς εσωτερικοποιητές ή σε τόπους διαπραγμάτευσης τρίτης χώρας που έχουν αξιολογηθεί από την Επιτροπή ως ισοδύναμοι σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
- (2) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 εφαρμόζεται για υποχρέωση διαπραγμάτευσης μόνον όσον αφορά τις μετοχές. Η υποχρέωση διαπραγμάτευσης δεν περιλαμβάνει άλλους συμμετοχικούς τίτλους, όπως πιστοποιητικά αποθετηρίου, διαπραγματεύσιμα αμοιβαία κεφάλαια, πιστοποιητικά και άλλα παρόμοια χρηματοπιστωτικά μέσα.
- (3) Η διαδικασία ισοδυναμίας για τόπους διαπραγμάτευσης εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες που καθορίζεται στο άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ έχει ως στόχο να επιτρέπει στις επιχειρήσεις επενδύσεων να αναλαμβάνουν συναλλαγές σε μετοχές που υπόκεινται στην υποχρέωση διαπραγμάτευσης στην Ένωση, σε τόπους διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμοι. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί κατά πόσον το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας εξασφαλίζει ότι ο τόπος διαπραγμάτευσης που έχει λάβει άδεια λειτουργίας στην εν λόγω τρίτη χώρα συμμορφώνεται με νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις οι οποίες είναι ισοδύναμες με τις απαιτήσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, από τον τίτλο ΙΙ της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, από τον τίτλο ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και από την οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και οι οποίες υπόκεινται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή τους στην εν λόγω τρίτη χώρα. Αυτό θα πρέπει να ερμηνευθεί υπό το πρίσμα των στόχων που επιδιώκονται με την εν λόγω πράξη, ιδίως της συμβολής της στην εδραίωση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, στην ακεραιότητα της αγοράς, στην προστασία των επενδυτών και τελικά, αλλά εξίσου σημαντικά, στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας μπορεί να θεωρείται ισοδύναμο εφόσον πληροί τουλάχιστον τις προϋποθέσεις ότι α) οι αγορές υπόκεινται σε αδειοδότηση και σε συνεχή αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων· β) οι αγορές διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση, ούτως ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δίκαιης, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες· γ) οι εκδότες κινητών αξιών θα πρέπει να υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και διαρκούς πληροφόρησης, εξασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών· και δ) η διαφάνεια και ακεραιότητα της αγοράς διασφαλίζονται με την πρόληψη της κατάχρησης της αγοράς υπό τη μορφή πράξεων προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και πράξεων χειραγώγησης της αγοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 84).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την κατάχρηση της αγοράς (κανονισμός για την κατάχρηση της αγοράς) και την κατάργηση της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 2003/124/ΕΚ, 2003/125/ΕΚ και 2004/72/ΕΚ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 1).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).

- (5) Σκοπός της παρούσας αξιολόγησης ισοδυναμίας είναι να εκτιμηθεί, μεταξύ άλλων, κατά πόσον οι νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις που εφαρμόζονται στο Χονγκ Κονγκ σε αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες που είναι εγκατεστημένες και έχουν λάβει άδεια λειτουργίας δυνάμει του διατάγματος για τις κινητές αξίες και τις προθεσμιακές πράξεις (Securities and Futures Ordinance — «SFO») του Χονγκ Κονγκ («αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες») και εποπτεύονται από την Επιτροπή Κεφαλαιαγορών (Securities and Futures Commission — «SFC») είναι ισοδύναμες με τις απαιτήσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014, από τον τίτλο ΙΙΙ της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, από τον τίτλο ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και από την οδηγία 2004/109/ΕΚ, οι οποίες υπόκεινται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων στην εν λόγω τρίτη χώρα.
- (6) Όσον αφορά τις προϋποθέσεις ότι οι αγορές υπόκεινται σε αδειοδότηση και σε συνεχή αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων, δυνάμει του SFO (κεφάλαιο 571 της νομοθεσίας του Χονγκ Κονγκ), η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία πρέπει να διαχειρίζεται πολυμερές σύστημα σύμφωνα με κανόνες χωρίς διακρίσεις. Δεν διαθέτει διακριτική ευχέρεια ως προς τον τρόπο εκτέλεσης των συναλλαγών και δεν της επιτρέπεται να συναλλάσσεται για ίδιο λογαριασμό ή να επιδίδεται σε αντιστοιχισμένη κύρια διαπραγμάτευση. Επιπλέον, μια αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία πρέπει να παρέχει στα μέλη της αμερόληπτη πρόσβαση στις αγορές και στις υπηρεσίες της. Τα κριτήρια πρόσβασης πρέπει να είναι αντικειμενικά και διαφανή και να εφαρμόζονται κατά τρόπο που δεν συνεπάγεται διακρίσεις. Προς τον σκοπό αυτό, οι κανόνες λειτουργίας μιας αναγνωρισμένης χρηματιστηριακής εταιρείας πρέπει να έχουν εύλογα και χωρίς διακρίσεις πρότυπα για τις απαιτήσεις πρόσβασης και επιλεξιμότητας. Οι κανόνες του χρηματιστηρίου (Rules of the Exchange) εξετάζονται και εγκρίνονται από την SFC. Προκειμένου να υπάρξει πρόσβαση στο σύστημα διαπραγμάτευσης αναγνωρισμένης χρηματιστηριακής εταιρείας, είναι απαραίτητο να γίνει κανείς συμμετέχων στο χρηματιστήριο της αναγνωρισμένης χρηματιστηριακής εταιρείας. Οι συμμετέχοντες στο χρηματιστήριο πρέπει να πληρούν ορισμένα κριτήρια. Μεταξύ άλλων, θα πρέπει να συνιστούν εταιρεία που συστάθηκε στο Χονγκ Κονγκ, έχει λάβει άδεια λειτουργίας δυνάμει του άρθρου 116(1) του SFO και είναι κάτοχος έγκυρου πιστοποιητικού καταχώρισης της επιχείρησης δυνάμει του διατάγματος για την καταχώριση επιχειρήσεων.
- (7) Οι τέσσερις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 2014/65/ΕΕ πρέπει να πληρούνται προκειμένου να προσδιοριστεί ότι οι νομικές και εποπτικές ρυθμίσεις τρίτης χώρας, όσον αφορά τους τόπους διαπραγμάτευσης που έχουν λάβει άδεια λειτουργίας σε αυτήν, είναι ισοδύναμες με εκείνες που προβλέπονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ.
- (8) Σύμφωνα με την πρώτη προϋπόθεση, οι τόποι διαπραγμάτευσης σε τρίτες χώρες πρέπει να υπόκεινται σε αδειοδότηση και σε συνεχή αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων.
- (9) Το άρθρο 19(1)(α) του SFO προβλέπει ότι κανένα πρόσωπο δεν διαχειρίζεται χρηματιστηριακή αγορά εκτός εάν το πρόσωπο είναι αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία. Η SFC μπορεί να αναγνωρίσει μια εταιρεία ως χρηματιστηριακή εταιρεία αν είναι πεπεισμένη ότι μια τέτοια ενέργεια είναι προς το συμφέρον του επενδυτικού κοινού ή προς το δημόσιο συμφέρον ή υπέρ της ορθής ρύθμισης των αγορών κινητών αξιών. Η SFC μπορεί, κατόπιν διαβούλευσης με το κοινό και στη συνέχεια με τον υπουργό Οικονομικών της Ειδικής Διοικητικής Περιοχής Χονγκ Κονγκ, να χορηγήσει αναγνώριση σε μια εταιρεία ως χρηματιστηριακή εταιρεία. Η SFC μπορεί επίσης, με τη συναίνεση του υπουργού Οικονομικών, να χορηγήσει αναγνώριση σε ελεγκτή χρηματιστηριακών συναλλαγών. Η αναγνώριση μπορεί να υπόκειται σε προϋποθέσεις που επιβάλλονται από την SFC. Άπαξ και αναγνωριστεί, η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία η οποία διαχειρίζεται χρηματιστηριακή αγορά έχει το καθήκον να εξασφαλίζει μια ομαλή, ενημερωμένη και δίκαιη αγορά σε κινητές αξίες των οποίων η διαπραγμάτευση γίνεται στα θυγατρικά της χρηματιστήρια. Σύμφωνα με τα τμήματα 2 έως 4 του μέρους ΙΙΙ του SFO, μια αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία πρέπει να εξασφαλίζει ότι γίνεται συνετή διαχείριση των κινδύνων που συνδέονται με την επιχειρηματική της δραστηριότητα και με τις πράξεις που εκτελεί. Κατά την εκτέλεση αυτών των καθηκόντων πρέπει να ενεργεί προς το δημόσιο συμφέρον, με ιδιαίτερη μέριμνα για το συμφέρον του επενδυτικού κοινού, και πρέπει να εξασφαλίζει ότι το συμφέρον του κοινού υπερτερεί όταν έρχεται σε σύγκρουση με το συμφέρον της αναγνωρισμένης χρηματιστηριακής εταιρείας ή με εκείνο του αναγνωρισμένου ελεγκτή χρηματιστηριακών συναλλαγών. Η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία πρέπει να συμμορφώνεται με κάθε νόμιμη απαίτηση που της επιβάλλεται βάσει νομοθετήματος ή κανόνα δικαίου και με κάθε άλλη νομική απαίτηση.
- (10) Η SFC είναι ο ρυθμιστής των αγορών κινητών αξιών στο Χονγκ Κονγκ. Δυνάμει του μέρους ΙΙΙ του SFO, η SFC είναι υπεύθυνη για την εποπτεία, την παρακολούθηση και τη ρύθμιση των δραστηριοτήτων που επιτελούνται από αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες και αναγνωρισμένους ελεγκτές χρηματιστηριακών συναλλαγών. Η SFC παρακολουθεί μια αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία για να αξιολογήσει κατά πόσον συμμορφώνεται με τα καταστατικά της καθήκοντα σε αρχική και συνεχή βάση. Αν η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία δεν συμμορφώνεται με τα εν λόγω καθήκοντα, η SFC έχει την εξουσία να αναλάβει τις ενδεδειγμένες ενέργειες που καθορίζονται στο μέρος ΙΙΙ του SFO. Τα άρθρα 28 και 72 του SFO προβλέπουν ότι η SFC μπορεί να ανακαλέσει την αναγνώριση της εταιρείας ως χρηματιστηριακής εταιρείας. Βάσει του SFO, η SFC διαθέτει ρυθμιστικές, διοικητικές και ερευνητικές εξουσίες και μπορεί να επιβάλλει δικαστικές εντολές με αστικές διαδικασίες, σύμφωνα με τα άρθρα 213 και 214 του SFO, διοικητικές ή ποινικές κυρώσεις, όπως και να κινεί διαδικασίες ή να παραπέμπει υποθέσεις για την άσκηση ποινικής δίωξης. Επιπλέον, δυνάμει του άρθρου 399(1) του SFO, η SFC μπορεί να εκδίδει κώδικες και κατευθυντήριες γραμμές, όπως το θεωρεί ενδεδειγμένο, για την παροχή καθοδήγησης για την προώθηση οποιουδήποτε από τους ρυθμιστικούς της στόχους, τις

λειτουργίες και την εφαρμογή κάθε διάταξης του SFO. Οι αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες είναι υπεύθυνες για την καθιέρωση και την επιβολή των δικών τους κανόνων διαπραγμάτευσης, για να εξασφαλίζουν συμμόρφωση των συμμετεχόντων σε αυτές. Για να εξασφαλιστεί η συνεχής συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του SFO, η SFC μπορεί να εξετάζει και να ελέγχει τις πράξεις των αναγνωρισμένων χρηματιστηριακών εταιρειών και των αναγνωρισμένων ελεγκτών χρηματιστηριακών συναλλαγών, τα οικεία συστήματα ηλεκτρονικής διαπραγμάτευσης και εκκαθάρισης και τη διαχείριση κινδύνων. Βάσει του άρθρου 23 του SFO, η SFC μπορεί να κατευθύνει μια αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία ώστε να καταρτίσει ή να τροποποιήσει κάθε κανόνα που της επιτρέπεται να καταρτίσει βάσει της εν λόγω διάταξης. Η SFC μπορεί να ζητήσει από την αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία την παρουσίαση βιβλίων, αρχείων και άλλων πληροφοριών σχετικά με τις επιχειρηματικές της δραστηριότητες ή όσον αφορά κάποια διαπραγμάτευση σε κινητές αξίες. Η SFC μπορεί επίσης να δώσει εντολή σε αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία προκειμένου να αναλάβει συγκεκριμένες δράσεις, συμπεριλαμβανομένης της απαίτησης να αναλάβει τέτοια δράση η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία όσον αφορά τη διαχείριση, τη διεξαγωγή ή τη λειτουργία των επιχειρηματικών της δραστηριοτήτων, ή να της απαγορεύσει να αναλάβει δράσεις όσον αφορά τη διαχείριση, τη διεξαγωγή ή τη λειτουργία των επιχειρηματικών της δραστηριοτήτων, όπως προσδιορίζεται στη γνωστοποίηση περιορισμού σύμφωνα με το άρθρο 92(1) του SFO. Επιπλέον, βάσει του άρθρου 29 του SFO, η SFC έχει την εξουσία να αναστείλει τις συναλλαγές σε κινητές αξίες και να κλείσει μια αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία σε περίπτωση που είναι της γνώμης ότι απειλείται η εύρυθμη διαπραγμάτευση στη χρηματιστηριακή αγορά. Το SFO εξουσιοδοτεί την SFC να επιβάλλει πειθαρχικά μέτρα (μέρος IX του SFO) και να ασκεί ποινική δίωξη στους παραβάτες για καταχρηστική συμπεριφορά που αφορά κινητές αξίες (άρθρο 388 του SFO). Η εποπτεία και η πειθαρχική επιτήρηση της SFC επεκτείνονται πέρα από τις εισηγμένες εταιρείες και τους κατόχους αδειών και αφορούν και τους συμμετέχοντες στην αγορά, συμπεριλαμβανομένων και των επενδυτών. Η SFC έχει αρμοδιότητα βάσει του SFO να ασκεί πειθαρχικές, αστικές και ποινικές δίωξεις για καταχρηστική εμπορική συμπεριφορά. Βάσει του μέρους XIII του SFO, η SFC προσφεύγει στο Δικαστήριο Καταχρηστικής Εμπορικής Συμπεριφοράς (Market Misconduct Tribunal) και, όπου απαιτείται, επιβάλλει αστικές κυρώσεις. Αντιστοίχως, βάσει του μέρους XIV του SFO, η SFC μπορεί να παραπέμψει μια υπόθεση στα ποινικά δικαστήρια. Όπου απαιτείται, η SFC μπορεί επίσης να ζητήσει εντάλματα για έρευνες σε εγκαταστάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 191 του SFO, και να συνεργάζεται με ρυθμιστικά σώματα της ημεδαπής και της αλλοδαπής προκειμένου να διενεργεί έρευνες δυνάμει του άρθρου 186 του SFO.

- (11) Το μνημόνιο Συμφωνίας (MOU) του 2001, που συνυπογράφηκε μεταξύ του ελεγκτή χρηματιστηριακών συναλλαγών και της SFC για υποθέσεις που αφορούν την επιτήρηση και εποπτεία των συμμετεχόντων στο χρηματιστήριο και την εποπτεία της αγοράς από την SFC, απαιτεί από τα αναγνωρισμένα χρηματιστήρια να παρέχουν δεδομένα και πληροφορίες στην SFC σε τακτική και *ad hoc* βάση. Για τους σκοπούς της παρακολούθησης, η SFC έχει πρόσβαση σε εντολές και πληροφορίες συναλλαγών σε πραγματικό χρόνο. Βάσει του σημείου 16 του προσαρτήματος II του MOU, απαιτείται από τις αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες, όσο το δυνατόν συντομότερα από πρακτική άποψη, να ειδοποιούν την SFC σχετικά με ζητήματα που χαρακτηρίζονται ως σοβαρά και να ανταλλάσσουν πληροφορίες με την SFC εντός προδιαγεγραμμένων χρονικών περιόδων, όπως συμφωνήθηκε μεταξύ των δύο μερών. Βάσει του άρθρου 27 του SFO, η SFC μπορεί να απαιτήσει από μια αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία να παρουσιάσει βιβλία και αρχεία που τηρεί σε σχέση με τις επιχειρηματικές της δραστηριότητες ή για τους σκοπούς της ή όσον αφορά κάποιο από τα χρηματοπιστωτικά μέσα υπό διαπραγμάτευση και άλλες τέτοιες πληροφορίες όσον αφορά τις επιχειρηματικές της δραστηριότητες ή κάθε διαπραγμάτευση σε κινητές αξίες, συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης ή εξωχρηματιστηριακά παράγωγα προϊόντα. Απαιτείται από τις αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες να τηρούν αρχεία όλων των εντολών και συναλλαγών τους που αφορούν κάποιο από τα χρηματοπιστωτικά μέσα τα οποία μπορεί εύλογα να ζητήσει η SFC για την εκτέλεση των λειτουργιών της. Απαιτείται από αυτές να τηρούν τα εν λόγω αρχεία για χρονική περίοδο τουλάχιστον επτά ετών.
- (12) Μπορεί επομένως να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες στο Χονγκ Κονγκ υπόκεινται σε αδειοδότηση και σε συνεχή αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων.
- (13) Σύμφωνα με τη δεύτερη προϋπόθεση, οι τόποι διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών πρέπει να διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση, ούτως ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δικαίης, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες.
- (14) Το καταστατικό καθήκον μιας αναγνωρισμένης χρηματιστηριακής εταιρείας, βάσει του άρθρου 21 του SFO, είναι να εξασφαλίζει μια ομαλή, ενημερωμένη και δίκαιη αγορά. Οι κανόνες εισαγωγής στο χρηματιστήριο είναι απαιτήσεις που καθορίζονται στο ενιαίο εγχειρίδιο κανόνων του χρηματιστηρίου σύμφωνα με το SFO, όπου ο διαχειριστής αγοράς καθιερώνει τους εσωτερικούς του κανόνες για να εξασφαλίσει την παροχή μιας ομαλής, ενημερωμένης και δίκαιης αγοράς για τη διαπραγμάτευση των κινητών αξιών, και απαιτούν να διενεργείται η έκδοση των κινητών αξιών με δίκαιο και ομαλό τρόπο και να αντιμετωπίζονται όλοι οι κάτοχοι των εκδοθέντων τίτλων δίκαια και ισότιμα. Οι κανόνες εισαγωγής περιλαμβάνουν τις βασικές απαιτήσεις επιλεξιμότητας των κινητών αξιών προς εισαγωγή στο χρηματιστήριο. Αυτοί οι κανόνες, επίσης, περιλαμβάνουν απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται προτού να μπορούν να εγγραφούν οι κινητές αξίες και, επίσης, τις συνεχείς υποχρεώσεις με τις οποίες πρέπει να συμμορφώνονται οι εκδότες αφού έχει εγκριθεί η εισαγωγή. Σύμφωνα με το άρθρο 24 του SFO, η SFC πρέπει να εγκρίνει τους εν λόγω κανόνες εισαγωγής. Ο υποψήφιος για εισαγωγή πρέπει να έχει συσταθεί δρόμους, να πληροί ορισμένες κεφαλαιακές απαιτήσεις, απαιτήσεις δημοσιοποίησης και να έχει επαρκή διαχειριστική παρουσία στο Χονγκ Κονγκ. Τόσο ο αιτών όσο και η επιχείρησή του πρέπει να είναι κατάλληλοι για εισαγωγή κατά τη γνώμη του διαχειριστή αγοράς. Η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία διατηρεί την απόλυτη διακριτική ευχέρεια να αποδέχεται ή να απορρίπτει αιτήσεις εισαγωγής. Οποιαδήποτε εξαίρεση από τους κανόνες εισαγωγής μπορεί να χορηγηθεί μόνον κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων κάθε μεμονωμένης περίπτωσης. Όταν τέτοια εξαίρεση προορίζεται να έχει γενικότερη επίδραση, μπορεί να

χορηγηθεί μόνον κατόπιν προηγούμενης συναίνεσης της SFC. Η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία πρέπει να επιβεβαιώνει στην SFC ότι η κινητή αξία έχει εγκριθεί για εισαγωγή και καθορισμό τιμής. Οι κινητές αξίες πρέπει να είναι ελεύθερα μεταβιβάσιμες και να πληρούν ορισμένα κριτήρια όσον αφορά τη διάθεση κινητών αξιών στο κοινό. Τέλος, για να διασφαλιστεί η εύρυθμη διαπραγμάτευση των κινητών αξιών, η SFC μπορεί να αναστείλει τη διαπραγμάτευση σε ένα χρηματοπιστωτικό προϊόν ή σε κατηγορία χρηματοπιστωτικών προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία.

- (15) Ως μέρος του καθήκοντός της να εξασφαλίζει μια ομαλή, ενημερωμένη και δίκαιη διαπραγμάτευση, η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία πρέπει να εξασφαλίζει κατάλληλο επίπεδο διαφάνειας για τις συναλλαγές εγκαίρως και σε ισότιμη βάση. Η προσυναλλακτική πληροφόρηση περιλαμβάνει την καλύτερη τιμή προσφοράς και ζήτησης, το βάθος τιμών και εντολών. Το πλήρες βιβλίο εντολών, συμπεριλαμβανομένων των τρεχουσών τιμών αγοράς και πώλησης και του βάθους του διαπραγματευτικού ενδιαφέροντος στις εν λόγω τιμές, δημοσιοποιείται συνεχώς και σε πραγματικό χρόνο κατά τη διάρκεια της συνεχούς συνεδρίασης του χρηματιστηρίου. Οι συμμετέχοντες στην αγορά μπορούν να έχουν πρόσβαση στην προσυναλλακτική πληροφόρηση άμεσα μέσω των συστημάτων των δεδομένων των αγορών των χρηματιστηρίων ή έμμεσα μέσω πωλητών χρηματιστηριακών πληροφοριών. Δεν υπάρχουν εξαιρέσεις από την προσυναλλακτική διαφάνεια. Οι συναλλαγές που διενεργούνται σε αναγνωρισμένο χρηματιστήριο υπόκεινται σε μετασυναλλακτική δημοσιοποίηση των πληροφοριών. Οι λεπτομέρειες συναλλαγής όσον αφορά τις συναλλαγές στις χρηματιστηριακές αγορές γνωστοποιούνται σε πραγματικό χρόνο και περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τις τιμές, τις τιμές κλεισίματος, και πληροφορίες για τον κύκλο εργασιών της αγοράς. Οι συμμετέχοντες στην αγορά μπορούν να έχουν πρόσβαση στη μετασυναλλακτική πληροφόρηση άμεσα μέσω των συστημάτων των δεδομένων των αγορών των χρηματιστηρίων ή έμμεσα μέσω πωλητών χρηματιστηριακών πληροφοριών.
- (16) Μπορεί επομένως να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες στο Χονγκ Κονγκ διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση ούτως ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δίκαιης, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες.
- (17) Σύμφωνα με την τρίτη προϋπόθεση, οι εκδότες κινητών αξιών πρέπει να υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και διαρκούς πληροφόρησης, εξασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών.
- (18) Οι κανόνες μιας αναγνωρισμένης χρηματιστηριακής εταιρείας όσον αφορά την εισαγωγή στο χρηματιστήριο πρέπει να έχουν σαφείς, πλήρεις και ειδικές απαιτήσεις δημοσιοποίησης που εφαρμόζονται σε ετήσιες και ενδιάμεσες εκδόσεις. Οι εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες εισάγονται προς διαπραγμάτευση απαιτείται να δημοσιεύουν ετήσιες οικονομικές καταστάσεις και εξαμηνιαίες οικονομικές εκδόσεις, όπως προβλέπεται στο εγχειρίδιο κανόνων του χρηματιστηρίου. Οι εκδόσεις πρέπει να ελέγχονται και να είναι σύμφωνες με γενικώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα. Η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία πρέπει να παρακολουθεί τη διαρκή συμμόρφωση των εκδοτών με τις υποχρεώσεις δημοσιοποίησης βάσει των κανόνων εισαγωγής. Επιπλέον, η αναγνωρισμένη χρηματιστηριακή εταιρεία εξετάζει επίσης τις ετήσιες εκδόσεις των εκδοτών, με εστίαση στη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες εισαγωγής και τη δημοσιοποίηση από πλευράς τους των σημαντικών γεγονότων και εξελίξεων, ως μέρος των δραστηριοτήτων της για διαρκή παρακολούθηση και συμμόρφωση. Η SFC διεξάγει ενεργητική παρακολούθηση των εταιρικών δραστηριοτήτων και εμπεριστατωμένες επανεξετάσεις επιλεγμένων εισηγμένων εταιρειών, με σκοπό τον εντοπισμό κάθε έλλειψης συμμόρφωσης ή ανάρμοστης συμπεριφοράς από πλευράς των εταιρειών. Η δημοσιοποίηση πλήρους και έγκαιρης πληροφόρησης σχετικά με τους εκδότες κινητών αξιών επιτρέπει στους επενδυτές να αξιολογούν τις επιχειρηματικές επιδόσεις των εκδοτών και εξασφαλίζει τη δέουσα διαφάνεια για τους επενδυτές, μέσω της τακτικής ροής των πληροφοριών.
- (19) Μπορεί επομένως να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εκδότες κινητών αξιών που έχουν εισαχθεί σε αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες στο Χονγκ Κονγκ υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και διαρκούς πληροφόρησης, εξασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών.
- (20) Σύμφωνα με την τέταρτη προϋπόθεση, το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας πρέπει να διασφαλίζει τη διαφάνεια και την ακεραιότητα της αγοράς με την πρόληψη της κατάχρησης της αγοράς υπό τη μορφή πράξεων προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και πράξεων χειραγώγησης της αγοράς.
- (21) Οι νόμοι του Χονγκ Κονγκ όσον αφορά τις κινητές αξίες καθιερώνουν, όπως διευκρινίζεται παρακάτω, εκτενές ρυθμιστικό και εποπτικό πλαίσιο με σκοπό την εξασφάλιση της ακεραιότητας της αγοράς, την απαγόρευση της δόλιας συμπεριφοράς ή της συμπεριφοράς εξαπάτησης σε αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες και τη διάχυση ψευδούς ή παραπλανητικής πληροφόρησης σχετικά με τις κινητές αξίες ή τους εκδότες, καθώς επίσης και για την πρόληψη της εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών και της χειραγώγησης της αγοράς. Το SFO ρυθμίζει την κατάχρηση της αγοράς και θεσπίζει καθεστώτα αστικού και ποινικού δικαίου όσον αφορά την καταχρηστική εμπορική συμπεριφορά. Η καταχρηστική εμπορική συμπεριφορά, όπως ορίζεται από το SFO, περιλαμβάνει έξι αδικήματα, δηλαδή τη χρήση εμπιστευτικών πληροφοριών βάσει των άρθρων 270 και 291 του SFO, την ψευδή διαπραγμάτευση βάσει των άρθρων 274 και 295 του SFO, την καταστρατήγηση των τιμών βάσει των άρθρων 275 και 296 του SFO, τη δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με απαγορευμένες συναλλαγές βάσει των άρθρων 276 και 297 του SFO, τη δημοσιοποίηση ψευδών ή παραπλανητικών πληροφοριών για την υποκίνηση συναλλαγών βάσει των άρθρων 277 και 298 του SFO και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς βάσει των άρθρων 278 και 299 του SFO. Τα αδικήματα υπό το καθεστώς του αστικού δικαίου παραπέμπονται στο δικαστήριο για καταχρηστική εμπορική συμπεριφορά, ενώπιον του οποίου μπορεί να κινηθεί διαδικασία η SFC. Για αδικήματα υπό το καθεστώς του ποινικού δικαίου η SFC έχει αρμοδιότητα να διενεργεί συνοπτικές ενώπιον πλημμελειοδικείων. Σύμφωνα με το άρθρο 107 του SFO, η SFC μπορεί να επιδιώξει ποινικές κυρώσεις έναντι προσώπων που υποκινούν άλλους να αγοράζουν ή να πωλούν κινητές αξίες

μέσω δόλιας ή εξ αμελείας ψευδούς δήλωσης ή, δυνάμει του άρθρου 298 του SFO, έναντι προσώπων που δημοσιοποιούν ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες ικανές να υποκινήσουν άλλο πρόσωπο να αγοράσει κινητές αξίες. Βάσει του άρθρου 277 του SFO, η τελευταία συμπεριφορά επίσης θεωρείται καταχρηστική εμπορική συμπεριφορά υπό το καθεστώς του αστικού δικαίου. Επιπλέον, το άρθρο 300 του SFO ορίζει ποινικές ευθύνες για πρόσωπα που χρησιμοποιούν παραπλανητική ή δόλια συμπεριφορά, μηχανισμό ή σύστημα στο πλαίσιο συναλλαγής σε κινητές αξίες με πρόθεση καταδολίευσης και εξαπάτησης. Το άρθρο 384 του SFO θεσπίζει ποινική ευθύνη για πρόσωπα που εν γνώσει τους ή εξ αμελείας δίνουν ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες στην SFC ή στον αναγνωρισμένο ελεγκτή των χρηματιστηριακών συναλλαγών. Όταν μια εταιρεία αποδειχθεί ένοχη για κάποιο αδίκημα, το άρθρο 390 του SFO επεκτείνει την ποινική ευθύνη σε κάθε υπάλληλο της εταιρείας που συναίνεσε, συνέπραξε ή επέδειξε αμέλεια ως προς τη διάπραξη του αδικήματος.

- (22) Μπορεί επομένως να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το νομικό και εποπτικό πλαίσιο του Χονγκ Κονγκ διασφαλίζει τη διαφάνεια και την ακεραιότητα της αγοράς με την πρόληψη της κατάχρησης της αγοράς υπό τη μορφή πράξεων προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και πράξεων χειραγώγησης της αγοράς.
- (23) Μπορεί επομένως να συναχθεί περαιτέρω το συμπέρασμα ότι το νομικό και εποπτικό πλαίσιο που διέπει τις αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες και λειτουργεί στο Χονγκ Κονγκ υπό την εποπτεία της SFC πληροί τις τέσσερις προϋποθέσεις για τις νομικές και εποπτικές ρυθμίσεις και, συνεπώς, θα πρέπει να θεωρηθεί ότι προβλέπει ισοδύναμο σύστημα με τις απαιτήσεις για τους τόπους διαπραγμάτευσης που προβλέπονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ, στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 600/2014, στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 και στην οδηγία 2004/109/ΕΚ.
- (24) Δεδομένου ότι σημαντικός αριθμός μετοχών που εκδίδονται στην ΕΕ οι οποίες εισάγονται και τελούν υπό διαπραγμάτευση σε τόπους διαπραγμάτευσης στην ΕΕ τίθενται επίσης προς διαπραγμάτευση σε τόπους διαπραγμάτευσης στο Χονγκ Κονγκ, οι τόποι διαπραγμάτευσης του Χονγκ Κονγκ συχνά λειτουργούν ως πρόσθετα κέντρα ρευστότητας για τις εν λόγω εκδοθείσες στην ΕΕ μετοχές. Αυτό το χαρακτηριστικό επιτρέπει στις επενδυτικές επιχειρήσεις της ΕΕ να θέτουν προς διαπραγμάτευση τις μετοχές που εκδίδονται στην ΕΕ και εισάγονται και τελούν υπό διαπραγμάτευση σε τόπους της ΕΕ εκτός των ωρών λειτουργίας των τόπων διαπραγμάτευσης της ΕΕ. Η αναγνώριση του νομικού και εποπτικού πλαισίου του Χονγκ Κονγκ διαφυλάττει τη δυνατότητα των επενδυτικών επιχειρήσεων της ΕΕ να εξακολουθήσουν να θέτουν τις μετοχές που εκδίδονται στην ΕΕ προς διαπραγμάτευση εκτός των ωρών λειτουργίας των τόπων διαπραγμάτευσης της ΕΕ.
- (25) Η παρούσα απόφαση βασίζεται σε στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η συνολική διαπραγμάτευση της ΕΕ σε ορισμένο αριθμό μετοχών εισηγμένων στο Χονγκ Κονγκ είναι τέτοιας συχνότητας, που οι επιχειρήσεις που εμπίπτουν στην οδηγία MiFID δεν θα μπορούσαν να επωφεληθούν από την εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014. Αυτό σημαίνει ότι η υποχρέωση διαπραγμάτευσης που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 μπορεί να εφαρμοστεί σε σημαντικό αριθμό μετοχών εισηγμένων προς διαπραγμάτευση στο Χονγκ Κονγκ.
- (26) Η απόφαση θα συμπληρωθεί με ρυθμίσεις συνεργασίας προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών και ο συντονισμός των εποπτικών δραστηριοτήτων μεταξύ των εθνικών αρμόδιων αρχών και της SFC.
- (27) Η παρούσα απόφαση βασίζεται στις νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις που αφορούν τις αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες οι οποίες ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ κατά τη στιγμή της έκδοσης της παρούσας απόφασης. Η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει να παρακολουθεί σε τακτική βάση την εξέλιξη των νομικών και εποπτικών ρυθμίσεων για τους συγκεκριμένους τόπους διαπραγμάτευσης, τις εξελίξεις στην αγορά, την αποτελεσματικότητα της εποπτικής συνεργασίας όσον αφορά την παρακολούθηση και την επιβολή του νόμου, καθώς και την εκπλήρωση των προϋποθέσεων βάσει των οποίων έχει ληφθεί η παρούσα απόφαση.
- (28) Η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργεί τακτική επανεξέταση των νομικών και εποπτικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες στο Χονγκ Κονγκ. Αυτό δεν θίγει τη δυνατότητα της Επιτροπής να διενεργεί ειδική επανεξέταση ανά πάσα στιγμή σε περίπτωση που, λόγω των σχετικών εξελίξεων, καταστεί αναγκαίο να αξιολογήσει εκ νέου η Επιτροπή την ισοδυναμία που χορηγείται με την παρούσα απόφαση. Οποιαδήποτε επανεξέταση θα μπορούσε να οδηγήσει στην κατάργηση της παρούσας απόφασης.
- (29) Λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και η οδηγία 2014/65/ΕΕ εφαρμόζονται από τις 3 Ιανουαρίου 2018, είναι αναγκαίο να τεθεί η παρούσα απόφαση σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (30) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της ευρωπαϊκής επιτροπής κινητών αξιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 το νομικό και εποπτικό πλαίσιο στην Ειδική Διοικητική Περιοχή Χονγκ Κονγκ που εφαρμόζεται στις αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες οι οποίες έχουν λάβει άδεια λειτουργίας σε αυτήν και όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης θεωρείται ισοδύναμο με τις απαιτήσεις που απορρέουν από την οδηγία 2014/65/ΕΕ, από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 600/2014, από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 και από την οδηγία 2004/109/ΕΚ και ότι υπόκειται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αναγνωρισμένες χρηματιστηριακές εταιρείες:

The Stock Exchange of Hong Kong Limited (SEHK)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2320 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την ισοδυναμία του νομοθετικού και εποπτικού πλαισίου των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τα εθνικά χρηματοπιστήρια αξιών και τα εναλλακτικά συστήματα συναλλαγών σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ ορίζει ότι μια επιχείρηση επενδύσεων εξασφαλίζει ότι οι συναλλαγές, τις οποίες αναλαμβάνει να καταρτίσει σε μετοχές εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή που τελούν υπό διαπραγμάτευση σε τόπο διαπραγμάτευσης, καταρτίζονται σε ρυθμιζόμενη αγορά, ΠΜΔ ή συστηματικό εσωτερικοποιητή ή σε τόπο διαπραγμάτευσης τρίτης χώρας που έχει αξιολογηθεί από την Επιτροπή ως ισοδύναμος σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ.
- (2) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 ορίζει υποχρέωση διαπραγμάτευσης μόνο για μετοχές. Η υποχρέωση διαπραγμάτευσης δεν περιλαμβάνει άλλα χρηματοπιστωτικά μέσα, όπως πιστοποιητικά αποθετηρίου, διαπραγματεύσιμα αμοιβαία κεφάλαια, πιστοποιητικά και άλλα παρόμοια χρηματοπιστωτικά μέσα.
- (3) Σκοπός της διαδικασίας ισοδυναμίας για τόπους διαπραγμάτευσης εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες, που ορίζεται στο άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, είναι να επιτραπεί στις επιχειρήσεις επενδύσεων να πραγματοποιούν συναλλαγές σε μετοχές που υπόκεινται σε υποχρέωση διαπραγμάτευσης στην Ένωση σε τόπους διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών οι οποίοι αναγνωρίζονται ως ισοδύναμοι. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει κατά πόσον το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας εγγυάται ότι ένας τόπος διαπραγμάτευσης που έχει λάβει άδεια λειτουργίας στην εν λόγω τρίτη χώρα συμμορφώνεται προς νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις ισοδύναμες με τις απαιτήσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, από τον τίτλο ΙΙΙ της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, από τον τίτλο ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και από την οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, και οι οποίες υπόκεινται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της εφαρμογής στην εν λόγω τρίτη χώρα. Αυτό θα πρέπει να συνεκτιμάται σε συνάρτηση με τους στόχους των εν λόγω πράξεων, ιδίως δε με τη συνεισφορά τους στη δημιουργία και λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, στην ακεραιότητα της αγοράς, την προστασία των επενδυτών και, εντέλει, εξίσου σημαντικό, στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας μπορεί να θεωρηθεί ισοδύναμο όταν πληροί τουλάχιστον τις ακόλουθες προϋποθέσεις: α) οι αγορές υπόκεινται σε αδειοδότηση και αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων σε συνεχή βάση, β) οι αγορές διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση, έτσι ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δικαίως, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες, γ) οι εκδότες χρηματοπιστωτικών μέσων υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και συνεχούς πληροφόρησης που διασφαλίζουν υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών, και δ) η διαφάνεια και ακεραιότητα της αγοράς διασφαλίζονται μέσω της αποτροπής της κατάχρησης αγοράς υπό τη μορφή εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών και χειραγώγησης της αγοράς.
- (5) Σκοπός αυτής της αξιολόγησης ισοδυναμίας είναι να αξιολογηθεί, μεταξύ άλλων, κατά πόσον οι νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις που είναι εφαρμοστέες στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») για τα εθνικά χρηματοπιστήρια αξιών («ΕΧΑ») και τα εναλλακτικά συστήματα συναλλαγών («ΕΣΣ») που είναι εγκατεστημένα και εγγεγραμμένα εκεί και τελούν

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 84).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την κατάχρηση της αγοράς (κανονισμός για την κατάχρηση της αγοράς) και την κατάργηση της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 2003/124/ΕΚ, 2003/125/ΕΚ και 2004/72/ΕΚ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 1).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).

υπό την εποπτεία της επιτροπής κεφαλαιαγοράς των ΗΠΑ («SEC») είναι ισοδύναμες με τις απαιτήσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014, από τον τίτλο ΙΙΙ της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, από τον τίτλο ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και από την οδηγία 2004/109/ΕΚ, και κατά πόσον υπόκεινται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της εφαρμογής τους στην εν λόγω τρίτη χώρα.

- (6) Όσον αφορά τις προϋποθέσεις ότι οι αγορές υπόκεινται σε αδειοδότηση και αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της τήρησης των υποχρεώσεων σε συνεχή βάση, το άρθρο 3(a)(1) του Securities Exchange Act του 1934 («ο νόμος περί χρηματιστηρίων») ορίζει ως χρηματιστήριο κάθε οργάνωση, ένωση ή ομάδα ατόμων που δημιουργεί, διαχειρίζεται ή παρέχει αγορά ή εγκαταστάσεις για τη συνεύρεση αγοραστών και πωλητών κινητών αξιών ή για την άσκηση, σε σχέση με κινητές αξίες, των λειτουργιών που συνήθως ασκούνται από ένα χρηματιστήριο αξιών. Ο όρος χρηματιστήριο ορίζεται αναλυτικότερα από τον Κανόνα 3b-16 της SEC ως «οργάνωση, ένωση ή ομάδα ατόμων που: 1) διευκολύνει τη συγκέντρωση των εντολών για κινητές αξίες πολλών αγοραστών και πωλητών και 2) χρησιμοποιεί καθιερωμένες μεθόδους που δεν παρέχουν διακριτική ευχέρεια (είτε παρέχοντας τόπο διαπραγμάτευσης ή ορίζοντας κανόνες) βάσει των οποίων συντελείται η αλληλεπίδραση μεταξύ των εντολών, οι δε αγοραστές και οι πωλητές που δίνουν αυτές τις εντολές συμφωνούν τους όρους της συναλλαγής». Κατά συνέπεια, ένα χρηματιστήριο πρέπει να διαχειρίζεται ένα πολυμερές σύστημα σύμφωνα με κανόνες που δεν παρέχουν διακριτική ευχέρεια. Ένα χρηματιστήριο πρέπει να είναι εγγεγραμμένο στη SEC ως EXA ή να είναι εγγεγραμμένο στη SEC ως χρηματιστηριακός διαμεσολαβητής-διαπραγματευτής και να συμμορφώνεται προς την κανονιστική ρύθμιση για τα εναλλακτικά συστήματα συναλλαγών (ΕΣΣ).
- (7) Επιπλέον, ένα EXA πρέπει να παρέχει στους συμμετέχοντες πρόσβαση χωρίς διακρίσεις στις αγορές και τις υπηρεσίες του. Επιπλέον, τα κριτήρια πρόσβασης πρέπει να είναι αντικειμενικά και διαφανή, και να εφαρμόζονται χωρίς διακρίσεις. Για τον σκοπό αυτό, ένα EXA πρέπει να λειτουργεί με κανόνες οι οποίοι ορίζουν τα μέσα με τα οποία ένας χρηματιστηριακός διαμεσολαβητής-διαπραγματευτής μπορεί να υποβάλει αίτηση να καταστεί μέλος. Η SEC, βάσει του άρθρου 19(b) του νόμου περί χρηματιστηρίων, επανεξετάζει τους κανόνες εισαγωγής σε EXA. Ενώ τα EXA πρέπει να διέπονται από εύλογα πρότυπα πρόσβασης, τα πρότυπα αυτά θα πρέπει να αποτρέπουν την αδικαιολόγητη διακριτική άρνηση πρόσβασης. Ένα EXA πρέπει να αρνείται τη συμμετοχή οιοδήποτε μη εγγεγραμμένου χρηματιστηριακού διαμεσολαβητή-διαπραγματευτή, όπως επίσης και οιοδήποτε χρηματιστηριακού διαμεσολαβητή-διαπραγματευτή που έχει κηρυχθεί έκπτωτος κατά νόμο.
- (8) Το σημείο 242.300 του Τίτλου 17, Μέρος 242 του Code of Federal Regulations («κανονισμός για τα ΕΣΣ») ορίζει το ΕΣΣ ως οργάνωση, ένωση ή ομάδα ατόμων, ή σύστημα που παρέχει αγορά για τη συνεύρεση αγοραστών και πωλητών κινητών αξιών ή για την άσκηση, σε σχέση με κινητές αξίες, των λειτουργιών που συνήθως ασκούνται από ένα χρηματιστήριο αξιών κατά την έννοια του Κανόνα 3b-16 του νόμου περί χρηματιστηρίων. Βάσει του κανονισμού για τα ΕΣΣ, μια οντότητα που εμπίπτει στον ορισμό του χρηματιστηρίου αξιών πρέπει να εγγράφεται είτε ως EXA είτε ως χρηματιστηριακός διαμεσολαβητής - διαπραγματευτής και να συμμορφώνεται προς τον κανονισμό για τα ΕΣΣ. Τα ΕΣΣ πρέπει να διαχειρίζονται ένα πολυμερές σύστημα στο οποίο οι συναλλασσόμενοι εκτελούν πράξεις σύμφωνα με κανόνες που δεν παρέχουν διακριτική ευχέρεια. Τα ΕΣΣ που αντιπροσωπεύουν ποσοστό 5 % ή και μεγαλύτερο του μέσου ημερήσιου όγκου των συναλλαγών σε μετοχικούς τίτλους σε μια συγκεκριμένη χρονική περίοδο πρέπει να συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις της ενότητας 242.301(b)(5)(ii) του κανονισμού για τα ΕΣΣ περί δικαίως πρόσβασης. Ειδικότερα, πρέπει να καταρτίζουν γραπτά πρότυπα για τη χορήγηση πρόσβασης στη διαπραγμάτευση της εκάστοτε κινητής αξίας στα συστήματά τους και να διατηρούν αυτά τα πρότυπα στα μητρώα τους. Ένα ΕΣΣ απαγορεύεται να εμποδίζει ή να περιορίζει αδικαιολόγητα την πρόσβαση οποιουδήποτε προσώπου στις υπηρεσίες του για τους εν λόγω μετοχικούς τίτλους για τους οποίους το ΕΣΣ αντιπροσωπεύει ποσοστό 5 % ή μεγαλύτερο του μέσου ημερήσιου όγκου των συναλλαγών στην ισχύουσα χρονική περίοδο, και δεν πρέπει να εφαρμόζει αυτά τα πρότυπα με άδικο ή διακριτικό τρόπο. Τα πρότυπα πρόσβασης κοινοποιούνται στη SEC κατόπιν αιτήματος.
- (9) Οι τέσσερις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ πρέπει να πληρούνται προκειμένου να διαπιστωθεί ότι οι νομικές και εποπτικές ρυθμίσεις μιας τρίτης χώρας όσον αφορά τα αδειοδοτημένα σε αυτήν EXA και ΕΣΣ είναι ισοδύναμες με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ.
- (10) Σύμφωνα με την πρώτη προϋπόθεση, οι τόποι διαπραγμάτευσης σε τρίτες χώρες πρέπει να υπόκεινται σε έγκριση και σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή του νόμου σε συνεχή βάση.
- (11) Ένα EXA πρέπει να έχει εγγραφεί στο μητρώο της SEC πριν επιτραπεί η έναρξη της λειτουργίας του. Η SEC προβαίνει στην καταχώριση εφόσον διαπιστώσει ότι το EXA πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις. Σε διαφορετική περίπτωση, η SEC οφείλει να αρνηθεί την εγγραφή [άρθρο 19(a)(1) του νόμου περί χρηματιστηρίων]. Βάσει του νόμου περί χρηματιστηρίων, ένα χρηματιστήριο πρέπει να προβλέπει ρυθμίσεις για την αντιμετώπιση όλων των μορφών συμπεριφοράς και

δραστηριότητας την οποία προτίθεται να ασκήσει μια αιτούσα επιχείρηση. Μετά την εγγραφή τους, τα EXA οφείλουν να εφαρμόζουν κανόνες, πολιτικές και διαδικασίες σύμφωνες με τις καταστατικές υποχρεώσεις τους και να έχουν την ικανότητα να εκτελούν τις υποχρεώσεις τους. Με την εγγραφή του, ένα EXA καθίσταται αυτορρυθμιζόμενος οργανισμός («SRO»). Με αυτή την ιδιότητα, τα EXA παρακολουθούν και επιβάλλουν τη συμμόρφωση των μελών τους -και των προσώπων που σχετίζονται με αυτά- προς τις διατάξεις του νόμου περί χρηματιστηρίων, τους κανόνες και τους συναφείς κανονισμούς, καθώς και προς τους οικείους κανόνες. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης μελών προς τους κανόνες των EXA, τα EXA οφείλουν, με την ιδιότητά τους ως SRO, να αντιμετωπίζουν κάθε πιθανή παραβίαση των κανόνων της αγοράς ή των ομοσπονδιακών νόμων περί κινητών αξιών από τα μέλη τους. Οφείλουν επίσης να ενημερώνουν τη SEC για σημαντικές παραβάσεις.

- (12) Τα ΕΣΣ πρέπει να συμμορφώνονται προς τον κανονισμό για τα ΕΣΣ, ο οποίος επιβάλλει, μεταξύ άλλων, την εγγραφή των ΕΣΣ στο μητρώο της SEC ως χρηματιστηριακών διαμεσολαβητών - διαπραγματευτών βάσει του άρθρου 15 του νόμου περί χρηματιστηρίων. Τα ΕΣΣ, ως χρηματιστηριακοί διαμεσολαβητές-διαπραγματευτές, πρέπει να είναι μέλη τουλάχιστον ενός SRO, όπως η ρυθμιστική αρχή του χρηματοπιστωτικού κλάδου («FINRA»). Ο αιτών χρηματιστηριακός διαμεσολαβητής - διαπραγματευτής πρέπει να υποβάλει στοιχεία σχετικά με το υπόβαθρό του, όπως το είδος επιχειρηματικής δραστηριότητας που προτίθεται να ασκήσει, η ταυτότητα των άμεσων και έμμεσων ιδιοκτητών και άλλων προσώπων ασκούντων έλεγχο, όπως οι εκτελεστικοί διευθυντές, πληροφορίες για το αν έχουν ασκηθεί ποινικές διώξεις, κανονιστικές πράξεις ή αστικές αγωγές εναντίον του ή εναντίον συνδεδεμένης επιχείρησης υπό τον έλεγχό του σε σχέση με κάποια επενδυτική δραστηριότητά του. Σε αντίθετη περίπτωση, η SEC πρέπει να αρνηθεί την εγγραφή (άρθρο 15 του νόμου περί χρηματιστηρίων).
- (13) Βάσει της νομοθεσίας των ΗΠΑ, η αδιάλειπτη συμμόρφωση προς τις αρχικές απαιτήσεις εγγραφής αποτελεί προϋπόθεση για τη συνεχή εγγραφή των EXA και των ΕΣΣ. Τόσο τα εγγεγραμμένα EXA όσο και τα ΕΣΣ οφείλουν να τηρούν τους κανόνες, τις πολιτικές και τις διαδικασίες σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους βάσει των ομοσπονδιακών νόμων και κανόνων περί κινητών αξιών και να έχουν την ικανότητα να εκτελούν τις υποχρεώσεις τους.
- (14) Όσον αφορά την αποτελεσματική εποπτεία, ο νόμος περί κινητών αξιών του 1933 («The Securities Act») και ο νόμος περί χρηματιστηρίων αποτελούν τα βασικά κείμενα της πρωτογενούς νομοθεσίας, η οποία θεσπίζει ένα νομικά εκτελεστό καθεστώς για τη διαπραγμάτευση κινητών αξιών στις ΗΠΑ. Ο νόμος περί χρηματιστηρίων αναθέτει στη SEC ευρεία εξουσία ως προς όλα τα ζητήματα του κλάδου των κινητών αξιών, μεταξύ άλλων την εξουσία να εγγράφει, να ρυθμίζει και να επιβλέπει χρηματιστηριακούς διαμεσολαβητές-διαπραγματευτές, περιλαμβανομένων των ΕΣΣ, των φορέων μεταβίβασης και φορέων εκκαθάρισης, καθώς και τους αυτορρυθμιζόμενους οργανισμούς στους οποίους περιλαμβάνονται τα χρηματιστήρια και η FINRA. Επίσης, ο νόμος περί χρηματιστηρίων προσδιορίζει και απαγορεύει ορισμένες μορφές συμπεριφοράς στις αγορές και παρέχει στη SEC πειθαρχικές εξουσίες επί των οντοτήτων που υπόκεινται σε ρύθμιση και των συνδεδεμένων με αυτές προσώπων. Ο νόμος περί χρηματιστηρίων εξουσιοδοτεί επίσης τη SEC να απαιτεί την περιοδική υποβολή στοιχείων από επιχειρήσεις με τίτλους που αποτελούν αντικείμενο δημόσιας διαπραγμάτευσης. Η αυτορρύθμιση των διαμεσολαβητών μέσω συστήματος αυτορρυθμιζόμενων οργανισμών είναι ένα από τα βασικά στοιχεία του κανονιστικού πλαισίου των ΗΠΑ. Βάσει του νομοθετικού πλαισίου των ΗΠΑ, πρωταρχική ευθύνη των SRO, ως ρυθμιστικών φορέων, είναι να καταρτίζουν τους κανόνες άσκησης επιχειρηματικής δραστηριότητας των μελών τους και να παρακολουθούν τον τρόπο άσκησης των δραστηριοτήτων τους. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης των μελών τους προς τους κανόνες για τα ΕΣΣ, τα ΕΣΣ, με την ιδιότητά τους ως SRO, οφείλουν να αντιμετωπίζουν κάθε πιθανή παραβίαση των κανόνων της αγοράς ή των ομοσπονδιακών νόμων περί κινητών αξιών εκ μέρους των μελών τους. Οφείλουν επίσης να ενημερώνουν τη SEC για σημαντικές παραβάσεις.
- (15) Ο νόμος περί χρηματιστηρίων απαιτεί από όλα τα EXA να παρακολουθούν και να επιβάλλουν τη συμμόρφωση των μελών τους και των προσώπων που σχετίζονται με αυτά προς τις διατάξεις του νόμου περί χρηματιστηρίων, τους κανόνες και τους συναφείς κανονισμούς, καθώς και προς τους οικείους κανόνες. Στο πλαίσιο της συνεχούς εποπτείας των EXA, η SEC αξιολογεί την ικανότητα κάθε χρηματιστηρίου να διερευνά τις δραστηριότητες διαπραγμάτευσης των μελών του. Επίσης, ένα EXA οφείλει να αντιμετωπίζει κάθε πιθανή παραβίαση των κανόνων της αγοράς ή των ομοσπονδιακών νόμων περί κινητών αξιών από τα μέλη του και να αναφέρει τέτοιες πιθανές παραβάσεις στη SEC. Στο πλαίσιο της υποχρέωσής του να επιβάλλει τη συμμόρφωση των μελών του, κάθε EXA έχει ευθύνη να διερευνά και να επιβάλλει πειθαρχικές κυρώσεις για κάθε παραβίαση του νόμου περί χρηματιστηρίων, των κανόνων και των κανονισμών αυτού. Η SEC έχει επίσης τη διακριτική ευχέρεια να διερευνά και να ασκεί διώξεις για κάθε παραβίαση του νόμου περί χρηματιστηρίων και των κανόνων αυτού. Η FINRA, αυτορρυθμιζόμενος οργανισμός για χρηματιστηριακούς διαμεσολαβητές-διαπραγματευτές, συμπεριλαμβανομένων των ΕΣΣ, οφείλει να επιβάλλει τη συμμόρφωση των μελών της, μεταξύ των οποίων και τα ΕΣΣ, προς τις διατάξεις του νόμου περί χρηματιστηρίων, τους κανόνες και τους κανονισμούς αυτού, και προς τους οικείους κανόνες. Η επανεξέταση των κανόνων που διέπουν τους αυτορρυθμιζόμενους οργανισμούς αποτελεί αρμοδιότητα της SEC. Εάν η SEC διαπιστώσει ότι ένας αυτορρυθμιζόμενος οργανισμός δεν έχει επιβάλει, χωρίς εύλογη εξήγηση ή δικαιολογία, τη συμμόρφωση ενός μέλους ή προσώπου που σχετίζεται με αυτό προς μια τέτοια διάταξη, μπορεί να επιβάλει κυρώσεις κατά του αυτορρυθμιζόμενου οργανισμού βάσει του άρθρου 19(h) του νόμου περί χρηματιστηρίων. Σύμφωνα με το άρθρο 21 του νόμου περί χρηματιστηρίων, η SEC μπορεί να διερευνά παραβάσεις και να επιβάλλει κυρώσεις κατά μελών αυτορρυθμιζόμενων οργανισμών τα οποία παραβιάζουν κανόνες που διέπουν τη λειτουργία τους. Στο πλαίσιο της συνεχούς εποπτείας των SRO, η SEC αξιολογεί την ικανότητα κάθε EXA και της FINRA να διερευνούν τις δραστηριότητες διαπραγμάτευσης των μελών τους. Τα EXA και τα ΕΣΣ οφείλουν να ενημερώνουν τη SEC για κάθε αλλαγή των κανόνων.

- (16) Όσον αφορά την αποτελεσματική επιβολή των κανόνων, η SEC διαθέτει ευρεία εξουσία να διερευνά πραγματικές ή δυνητικές παραβιάσεις των ομοσπονδιακών νόμων περί κινητών αξιών, περιλαμβανομένων του νόμου περί χρηματιστηρίων και των κανόνων αυτού. Η SEC μπορεί να λαμβάνει μητρώα από οντότητες που υπόκεινται σε ρύθμιση κατά την άσκηση των εποπτικών της εξουσιών. Επιπλέον, δυνάμει της εξουσίας της να εκδίδει κλητεύσεις, η SEC μπορεί να επιβάλει την προσκόμιση εγγράφων ή να καλεί οποιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα ως μάρτυρα οπουδήποτε εντός των Ηνωμένων Πολιτειών. Η SEC έχει την εξουσία να λαμβάνει μέτρα εκτέλεσης με την άσκηση αστικών αγωγών σε πρωτοδικείο ή να κινεί διοικητικές διαδικασίες ενώπιον διοικητικού δικαστή της SEC για παραβιάσεις των ομοσπονδιακών νόμων περί κινητών αξιών, όπως η εκμετάλλευση εμπιστευτικών πληροφοριών και η χειραγώγηση της αγοράς. Στο πλαίσιο αστικών αγωγών, η SEC μπορεί να επιβάλει την παραίτηση από παρανόμως αποκτηθέντα κέρδη, τη χρέωση τόκων πριν από την έκδοση της απόφασης, χρηματικά πρόστιμα, προσωρινά μέτρα, απαγόρευση άσκησης υπαλληλικών ή διευθυντικών καθηκόντων σε εισηγμένη ανώνυμη εταιρεία ή της συμμετοχής σε προσφορά μετοχών μικρής ονομαστικής αξίας, καθώς και άλλες ρυθμίσεις (όπως η ανάκτηση κερδών από εναγόμενο). Στο πλαίσιο διοικητικών μέτρων, οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν επιπλήξεις, περιορισμούς δραστηριοτήτων, αστικές κυρώσεις επιπλέον της αφαίρεσης παρανόμως αποκτηθέντων κερδών, ή αποκλεισμούς ιδιωτών, ή άρση της εγγραφής μιας οντότητας. Η SEC έχει την εξουσία να λαμβάνει μέτρα εκτέλεσης κατά αυτορρυθμιζόμενο οργανισμού (π.χ. ενός EXA ή μιας FINRA) για παράλειψη δράσης ή πλημμελή άσκηση απαιτούμενων καθηκόντων.
- (17) Η SEC έχει επίσης εξουσία να διερευνά και να λαμβάνει πειθαρχικά μέτρα ή άλλα μέτρα εκτέλεσης κατά ενός ΕΣΣ λόγω παραβάσεων των ομοσπονδιακών νόμων περί κινητών αξιών των ΗΠΑ. Επιπλέον, η SEC είναι εξουσιοδοτημένη να συντονίζει τα οικεία μέτρα εκτέλεσης με εγχώριους και διεθνείς αντισυμβαλλόμενους. Ενδεικτικά, η SEC μπορεί να παραπέμψει ένα θέμα στο υπουργείο Δικαιοσύνης των ΗΠΑ για την άσκηση ποινικής δίωξης, ή σε άλλους φορείς ποινικής δικαιοσύνης ή σε ρυθμιστικά όργανα για τη λήψη μέτρων, σε οποιοδήποτε στάδιο μιας έρευνας ή ελέγχου. Επιπλέον, η SEC έχει την εξουσία να κοινοποιεί μη δημοσιοποιημένες πληροφορίες που έχει στην κατοχή της προς συνεργαζόμενους φορείς της χώρας και της αλλοδαπής.
- (18) Μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα EXA και τα ΕΣΣ που είναι καταχωρισμένα στη SEC των ΗΠΑ έχουν αδειοδοτηθεί και υπόκεινται σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της νομοθεσίας σε συνεχή βάση.
- (19) Σύμφωνα με τη δεύτερη προϋπόθεση, οι τόποι διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών πρέπει να έχουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή τίτλων προς διαπραγμάτευση, έτσι ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δίκαιης, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες.
- (20) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 12(a) του νόμου περί χρηματιστηρίων, οι κινητές αξίες που είναι εισηγμένες σε EXA των ΗΠΑ πρέπει να εγγράφονται σε EXA από τον εκδότη. Για την εγγραφή μιας κινητής αξίας απαιτείται η υποβολή αίτησης από τον εκδότη στο χρηματιστήριο στο οποίο θα εισαχθούν οι κινητές αξίες του. Ο εκδότης οφείλει επίσης να υποβάλει στη SEC δηλώσεις για εισαγωγή χρεογράφων. Η αρμόδια αρχή του χρηματιστηρίου βεβαιώνει τη SEC ότι ο τίτλος έχει εγκριθεί από το EXA προς εισαγωγή και εγγραφή. Όλες οι κινητές αξίες που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε EXA, και σε ΕΣΣ όπου ασκείται διαπραγμάτευση εισηγμένων τίτλων, πρέπει να πληρούν τα πρότυπα εισαγωγής που ορίζονται στους κανόνες εισαγωγής του χρηματιστηρίου, τα οποία πρέπει να υποβάλλονται στη SEC βάσει του άρθρου 19(b) του νόμου περί χρηματιστηρίων και του κανόνα 19b-4. Οι μη εισηγμένοι τίτλοι που αποτελούν αντικείμενο δημόσιας διαπραγμάτευσης σε ΕΣΣ υπόκεινται σε κανόνες της SEC περί γνωστοποίησης και σε άλλα πρότυπα σχετικά με τίτλους που αποτελούν αντικείμενο δημόσιας διαπραγμάτευσης. Βάσει των κανόνων και προτύπων της SEC περί εισαγωγής, οι εκδότες οφείλουν να γνωστοποιούν έγκαιρα πληροφορίες που θα ήταν ουσιώδεις για τους επενδυτές ή θα μπορούσαν να έχουν σημαντική επίπτωση στην τιμή των κινητών αξιών ενός εκδότη. Το άρθρο 10A(m) και ο κανόνας 10A-3 υποδεικνύουν επίσης σε κάθε EXA να απαγορεύει την εισαγωγή κάθε κινητής αξίας ενός εκδότη που δεν πληροί τις απαιτήσεις της επιτροπής ελέγχου, οι οποίες ορίζονται στο καταστατικό και τον σχετικό κανόνα. Ο νόμος περί κινητών αξιών απαιτεί να παρέχονται στους επενδυτές χρηματοοικονομικές και άλλες ουσιώδεις πληροφορίες σχετικά με κινητές αξίες που προσφέρονται σε δημόσια διαπραγμάτευση και σχετικά με τους εκδότες τους, ενώ απαγορεύει τη δόλια και παραπλανητική πληροφόρηση, καθώς και άλλες μορφές απάτης στην πώληση των κινητών αξιών. Τα EXA πρέπει να έχουν σαφείς και διαφανείς κανόνες εισαγωγής τίτλων προς διαπραγμάτευση. Οι κινητές αξίες πρέπει να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες και να πληρούν τα κριτήρια όσον αφορά τη διάθεση κινητών αξιών στο κοινό και τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με την κινητή αξία και τον εκδότη, οι οποίες απαιτούνται για την αποτίμηση της κινητής αξίας. Ένα EXA δεν μπορεί να εγγράψει κινητές αξίες για τις οποίες δεν έχουν δημοσιοποιηθεί πληροφορίες ή πληροφορίες σχετικά με τους εκδότες. Τέλος, η συντεταγμένη διαπραγμάτευση κινητών αξιών σε ένα EXA ή ΕΣΣ διασφαλίζεται από τις εξουσίες της SEC να αναστέλλει τη διαπραγμάτευση και να εκδίδει έκτακτες διαταγές σε συγκεκριμένες περιπτώσεις. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 12(k)(1)(A) του νόμου περί χρηματιστηρίων, η SEC μπορεί, για λόγους δημοσίου συμφέροντος και προστασίας των επενδυτών, να εκδίδει με συνοπτική διαδικασία διαταγή προσωρινής αναστολής κάθε διαπραγμάτευσης συγκεκριμένης κινητής αξίας.

- (21) Το κανονιστικό πλαίσιο των ΗΠΑ περιλαμβάνει απαιτήσεις για την παροχή πληροφοριών στους συμμετέχοντες της αγοράς πριν από τη συναλλαγή. Η νομοθεσία περί κινητών αξιών και οι κανόνες για τους SRO επιβάλλουν την αναφορά, σε πραγματικό χρόνο, των καλύτερων τιμών αγοράς και πώλησης και των ποσοτήτων για όλες τις κινητές αξίες σε EXA ή ΕΣΣ που αντιπροσωπεύουν ποσοστό 5 % ή υψηλότερο του όγκου συναλλαγών ενός δεδομένου τίτλου του NMS και την παρουσίαση των εντολών σε κάθε ενδιαφερόμενο. Το όριο του 5 % βασίζεται στον κανόνα 301(b)(3) και (b)(5) και υπολογίζεται με βάση τους όγκους των μετοχών που αναφέρθηκαν στα ενοποιημένα δελτία των ΗΠΑ. Η SEC έχει την εξουσία να ελέγχει τη συμμόρφωση των ΕΣΣ προς την ομοσπονδιακή νομοθεσία περί κινητών αξιών και τον κανονισμό για τα ΕΣΣ, καθώς και το εάν ένα ΕΣΣ έχει υπερβεί το όριο του 5 % και συμμορφώνεται, κατά τα ισχύοντα, προς την απαίτηση του κανόνα 301(b)(3) του κανονισμού για τα ΕΣΣ. Βάσει του κανόνα 602 της SEC, κάθε EXA οφείλει να συλλέγει, να επεξεργάζεται και να παρουσιάζει στους πωλητές την καλύτερη τιμή αγοράς, την καλύτερη τιμή πώλησης και τα συνολικά μεγέθη των όγκων κατά τον ορισμό της τιμής για κάθε κινητή αξία. Τα στοιχεία δημοσιοποιούνται στο κοινό με δίκαιο και εύλογο τρόπο και χωρίς διακρίσεις. Για λόγους δημοσίου συμφέροντος και, κατά περίπτωση, προστασίας των επενδυτών, καθώς και για τη διατήρηση δίκαιων και συντεταγμένων αγορών, βάσει του άρθρου 11Α(α)(1)(C) του νόμου περί χρηματιστηρίων και των κανόνων εφαρμογής του, τα EXA οφείλουν να διασφαλίζουν στους χρηματιστηριακούς διαμεσολαβητές, διαπραγματευτές και επενδυτές τη διαθεσιμότητα πληροφοριών σχετικά με τις προσφορές τιμών για κινητές αξίες και τις σχετικές συναλλαγές. Το κανονιστικό πλαίσιο των ΗΠΑ επιβάλλει επίσης την έγκαιρη παροχή πληροφοριών στους συμμετέχοντες στην αγορά, όπως η τιμή, ο όγκος και ο χρόνος των συναλλαγών πριν από τη συναλλαγή. Ο κανόνας 601(a) βάσει του κανονισμού που διέπει το NMS υποχρεώνει τα χρηματιστήρια αξιών και τη FINRA να υποβάλλουν προς έγκριση στη SEC σχέδια αναφοράς συναλλαγών. Οι κανόνες της SEC και των SRO επιβάλλουν την αναφορά των συναλλαγών σε χρηματιστήρια και σε ΕΣΣ σε πραγματικό χρόνο. Οι χρηματιστηριακοί διαμεσολαβητές, περιλαμβανομένων των ΕΣΣ, πρέπει να υποβάλλουν τα στοιχεία για τις συναλλαγές στη FINRA για δημοσιοποίηση.
- (22) Μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί ότι τα EXA και τα ΕΣΣ που είναι καταχωρισμένα στη SEC των ΗΠΑ διαθέτουν σαφείς και διαφανείς κανόνες για την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση, έτσι ώστε αυτές οι κινητές αξίες να αποτελούν αντικείμενο δίκαιης, ομαλής και αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και να είναι ελεύθερα διαπραγματεύσιμες.
- (23) Σύμφωνα με την τρίτη προϋπόθεση, οι εκδότες κινητών αξιών υπόκεινται σε υποχρεώσεις περιοδικής και συνεχούς πληροφόρησης που διασφαλίζουν υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών.
- (24) Οι εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες εισάγονται προς διαπραγμάτευση σε EXA των ΗΠΑ οφείλουν να δημοσιεύουν ετήσιες και ενδιάμεσες οικονομικές εκθέσεις. Οι εισηγμένοι εκδότες και εταιρείες οι μετοχές των οποίων είναι εισηγμένες προς διαπραγμάτευση υπόκεινται επίσης στην υποχρέωση υποβολής εκθέσεων βάσει του άρθρου 13(a) ή του άρθρου 15(d) του νόμου περί χρηματιστηρίων. Οι κινητές αξίες που είναι εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε EXA των ΗΠΑ μπορούν επίσης να τεθούν σε διαπραγμάτευση σε άλλο EXA ή σε ΕΣΣ. Η υποχρέωση των εν λόγω εκδοτών να υποβάλλουν εκθέσεις εφαρμόζεται ανεξαρτήτως του τόπου διαπραγμάτευσης στον οποίο πραγματοποιούνται οι μεμονωμένες συναλλαγές. Η έγκαιρη δημοσιοποίηση περιεκτικών πληροφοριών που αφορούν τους εκδότες κινητών αξιών επιτρέπει στους επενδυτές να αξιολογούν τις επιχειρηματικές επιδόσεις των εκδοτών και, μέσω της κανονικής ροής πληροφοριών, διασφαλίζεται η αναγκαία διαφάνεια για τους επενδυτές.
- (25) Μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί ότι οι εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες εισάγονται προς διαπραγμάτευση σε EXA και σε ΕΣΣ υπόκεινται στην υποχρέωση παροχής πληροφοριών σε τακτική και συνεχή βάση, διασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών.
- (26) Σύμφωνα με την τέταρτη προϋπόθεση, το νομικό και εποπτικό πλαίσιο τρίτης χώρας πρέπει να διασφαλίζει τη διαφάνεια και την ακεραιότητα της αγοράς, αποτρέποντας την κατάχρηση αγοράς μέσω της εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών και χειραγώγησης της αγοράς.
- (27) Η ομοσπονδιακή νομοθεσία περί κινητών αξιών των ΗΠΑ έχει θεσπίσει συνολικό κανονιστικό πλαίσιο για τη διασφάλιση της ακεραιότητας της αγοράς και την αποτροπή της εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών και της χειραγώγησης της αγοράς. Το πλαίσιο αυτό απαγορεύει τη συμπεριφορά και εξουσιοδοτεί τη SEC να λαμβάνει μέτρα για την επιβολή της νομοθεσίας κατά συμπεριφοράς που θα μπορούσε να διαταράξει τη λειτουργία των αγορών, όπως η χειραγώγηση της αγοράς και η κοινοποίηση ψευδών ή παραπλανητικών πληροφοριών [περιλαμβανομένων αυτών που προβλέπονται στα άρθρα 9(a), 10(b), 14(e), 15(c) του νόμου περί χρηματιστηρίων και στον κανόνα 10b-5 αυτού]. Η ομοσπονδιακή νομοθεσία περί κινητών αξιών απαγορεύει επίσης την εκμετάλλευση εμπιστευτικών πληροφοριών [π.χ. το άρθρο 17(a) του νόμου περί κινητών αξιών, το άρθρο 10(b) του νόμου περί χρηματιστηρίων και ο κανόνας 10b-5 αυτού]. Η SEC μπορεί να λάβει μέτρα κατά προσώπου για αγορά ή πώληση κινητών αξιών με βάση ουσιώδεις μη δημοσιοποιημένες πληροφορίες που λαμβάνονται ή χρησιμοποιούνται κατά παράβαση καθήκοντος καταπιστευματοδόχου ή υποχρέωσης εμπιστοσύνης ή εμπιστευτικότητας, ή για την κοινοποίηση τέτοιων πληροφοριών κατά παράβαση καθήκοντος [άρθρο 17(a) του νόμου περί κινητών αξιών και άρθρο 10(b) και κανόνας 10b-5 του νόμου περί χρηματιστηρίων].
- (28) Μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το νομικό και εποπτικό πλαίσιο των ΗΠΑ διασφαλίζει τη διαφάνεια και την ακεραιότητα της αγοράς, αποτρέποντας την κατάχρηση αγοράς μέσω της εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών και χειραγώγησης της αγοράς.

- (29) Μπορεί επίσης να συναχθεί ότι το νομικό και εποπτικό πλαίσιο που διέπει τα εγγεγραμμένα ΕΧΑ και ΕΣΣ στη SEC πληροί τις προαναφερθείσες τέσσερις προϋποθέσεις που αφορούν τις νομικές και εποπτικές ρυθμίσεις και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεωρηθεί ότι παρέχει ισοδύναμο σύστημα με αυτό των απαιτήσεων για τους τόπους διαπραγμάτευσης που ορίζεται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ, στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 600/2014, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 και την οδηγία 2004/109/ΕΚ.
- (30) Η παρούσα απόφαση βασίζεται στο νομικό και εποπτικό πλαίσιο που διέπει τα ΕΧΑ και τα ΕΣΣ που είναι καταχωρισμένα στη SEC στα οποία μετοχές εισηγμένες προς διαπραγμάτευση στην ΕΕ αποτελούν επίσης αντικείμενο διαπραγμάτευσης μετά από χωριστή εισαγωγή προς διαπραγμάτευση σε ΕΧΑ. Η παρούσα απόφαση δεν καλύπτει, επομένως, τα ΕΣΣ στα οποία μετοχές εισηγμένες προς διαπραγμάτευση στην ΕΕ αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης χωρίς να έχουν εξασφαλίσει την εν λόγω χωριστή εισαγωγή.
- (31) Η απόφαση θα συμπληρωθεί επίσης με συμφωνίες συνεργασίας με σκοπό τη διασφάλιση της αποτελεσματικής ανταλλαγής πληροφοριών και τον συντονισμό των εποπτικών δραστηριοτήτων μεταξύ των αρμόδιων αρχών και της SEC.
- (32) Η παρούσα απόφαση βασίζεται στις νομικά δεσμευτικές απαιτήσεις που αφορούν τα ΕΧΑ και τα ΕΣΣ και είναι εφαρμόσιμες στις ΗΠΑ κατά τον χρόνο έκδοσης της παρούσας απόφασης. Η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει να παρακολουθεί σε τακτική βάση την εξέλιξη των νομικών και εποπτικών ρυθμίσεων για τους εν λόγω τόπους διαπραγμάτευσης, τις εξελίξεις της αγοράς, την αποτελεσματικότητα της εποπτικής συνεργασίας όσον αφορά την παρακολούθηση και επιβολή της νομοθεσίας και την εκπλήρωση των προϋποθέσεων βάσει των οποίων ελήφθη η παρούσα απόφαση.
- (33) Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάζει τακτικά τις νομικές και εποπτικές ρυθμίσεις που εφαρμόζονται στα ΕΧΑ και τα ΕΣΣ στις ΗΠΑ. Αυτό δεν θίγει τη δυνατότητα της Επιτροπής να διενεργεί ειδική επανεξέταση ανά πάσα στιγμή, σε περίπτωση που, λόγω σχετικών εξελίξεων, καταστεί αναγκαίο να αξιολογήσει εκ νέου η Επιτροπή την ισοδυναμία που χορηγείται με την παρούσα απόφαση, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη την αποκτηθείσα πείρα όσον αφορά την εκτέλεση των συναλλαγών σε ΕΣΣ μετά από ένα έτος από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Κάθε επανεξέταση θα μπορούσε να οδηγήσει στην κατάργηση της παρούσας απόφασης.
- (34) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και η οδηγία 2014/65/ΕΕ εφαρμόζονται από τις 3 Ιανουαρίου 2018, είναι αναγκαίο η παρούσα απόφαση να αρχίσει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (35) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Κινητών Αξιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014, το νομοθετικό και εποπτικό πλαίσιο των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που εφαρμόζεται στα εθνικά χρηματιστήρια αξιών και τα εναλλακτικά συστήματα συναλλαγών τα οποία είναι εγγεγραμμένα στην επιτροπή κεφαλαιαγοράς, όπως αναφέρεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, θεωρείται ισοδύναμο με τις απαιτήσεις για τις ρυθμιζόμενες αγορές, όπως ορίζεται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ και προκύπτουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014, από τον τίτλο ΙΙΙ της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, από τον τίτλο ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και από την οδηγία 2004/109/ΕΚ, υπόκειται δε σε αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της συμμόρφωσης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εθνικά χρηματιστήρια αξιών καταχωρισμένα στην Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς των ΗΠΑ τα οποία θεωρούνται ισοδύναμα με ρυθμιζόμενες αγορές όπως ορίζονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ:

- α) BOX Options Exchange LLC
- β) Cboe BYX Exchange, Inc. (formerly Bats BYX Exchange, Inc.· BATS Y-Exchange, Inc.)
- γ) Cboe BZX Exchange, Inc. (formerly Bats BZX Exchange, Inc.· BATS Exchange, Inc.)
- δ) Cboe C2 Exchange, Inc.
- ε) Cboe EDGA Exchange, Inc. (formerly Bats EDGA Exchange, Inc.· EDGA Exchange, Inc.)
- στ) Cboe EDGX Exchange, Inc. (formerly Bats EDGX Exchange, Inc.· EDGX Exchange, Inc.)
- ζ) Cboe Exchange, Inc.
- η) Chicago Stock Exchange, Inc.
- θ) The Investors Exchange LLC
- ι) Miami International Securities Exchange
- ια) MIAX PEARL, LLC
- ιβ) Nasdaq BX, Inc. (formerly NASDAQ OMX BX, Inc.· Boston Stock Exchange)
- ιγ) Nasdaq GEMX, LLC (formerly ISE Gemini)
- ιδ) Nasdaq ISE, LLC (formerly International Securities Exchange, LLC)
- ιε) Nasdaq MRX, LLC (formerly ISE Mercury)
- ιστ) Nasdaq PHLX LLC (formerly NASDAQ OMX PHLX, LLC· Philadelphia Stock Exchange)
- ιζ) The Nasdaq Stock Market
- ιη) New York Stock Exchange LLC
- ιθ) NYSE Arca, Inc.
- κ) NYSE MKT LLC (formerly NYSE AMEX and the American Stock Exchange)
- κα) NYSE National, Inc. (formerly National Stock Exchange, Inc.)

Εναλλακτικά συστήματα συναλλαγών καταχωρισμένα στην Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς των ΗΠΑ τα οποία θεωρούνται ισοδύναμα με ρυθμιζόμενες αγορές όπως ορίζονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ:

- α) Aqua Securities L.P.
- β) ATS-1
- γ) ATS-4
- δ) ATS-6
- ε) Barclays ATS
- στ) Barclays DirectEx
- ζ) BIDS Trading, L.P.
- η) CIOI
- θ) CitiBLOC

- ι) CITICROSS
 - ια) CODA Markets, Inc
 - ιβ) Credit Suisse Securities (USA) LLC
 - ιγ) Deutsche Bank Securities, Inc
 - ιδ) eBX LLC
 - ιε) Instinct X
 - ιστ) Instinet Continuous Block Crossing System (CBX)
 - ιζ) Instinet, LLC (*Instinet Crossing, Instinet BLX*)
 - ιη) Instinet, LLC (*BlockCross*)
 - ιθ) JPB-X
 - κ) J.P. Morgan ATS («JPM-X»)
 - κα) JSVC LLC
 - κβ) LiquidNet H₂O ATS
 - κγ) Liquidnet Negotiation ATS
 - κδ) Luminex Trading & Analytics LLC
 - κε) National Financial Services, LLC
 - κστ) POSIT
 - κζ) SIGMA X2
 - κη) Spot Quote LLC
 - κθ) Spread Zero LLC
 - λ) UBS ATS
 - λα) Ustocktrade
 - λβ) Virtu MatchIt
 - λγ) XE
-

